





A New
World at Every Turn

i7 Manual de usuario

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Samsung.
Este manual le orientará en la utilización de la cámara, en la captura de imágenes, en la descarga de imágenes y en la utilización del software de aplicación.
Sírvase leer este manual antes de usar su nueva cámara fotográfica.

ESPAÑOL

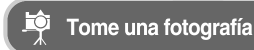
Instrucciones

■ Al usar esta cámara, siga estos pasos en el mismo orden:



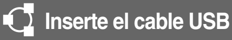
Antes de conectar la cámara, mediante el cable USB, a una PC necesitará instalar el controlador de la cámara. Instale el controlador de la cámara que viene incluído en el CD-ROM del software de aplicación. (pág.111)





Tome una fotografía. (pág.17)





Inserte el cable USB suministrado, en el puerto USB del PC y en el terminal de conexión USB de la cámara. (pág.113)



Revise el estado de la cámara. Si la cámara está apagada, pulse el botón para encenderla. (pág.12)



Revise el [Disco extraíble]

Abra el EXPLORADOR de Windows y busque [Removable Disk]. (pág.114)

Familiarización con su cámara fotográfica

Gracias por la compra de su Cámara Fotográfica Digital Samsung.

- Prior to using this camera, please read the user manual thoroughly.
- Cuando requiera un servicio post-venta, lleve a un servicio técnico autorizado la cámara y el componente que ocasiona el problema (pilas, tarjeta de memoria, etc.).
- Compruebe que la cámara funciona correctamente antes de utilizarla (pág. ej. para un viaje a un evento importante) para evitar decepciones. La cámara Samsung no se responsabiliza de pérdidas o daños que puedan resultar de su mal funcionamiento.
- Guarde el manual en un lugar seguro.
- Si utiliza un lector de tarjetas para copiar en la tarjeta de memoria del PC las imágenes, éstas podrían dañarse. Al transferir las imágenes tomadas con la cámara al PC, utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara al PC. Tenga en cuenta que el fabricante declina toda responsabilidad por pérdidas o daños de imágenes de la tarjeta de memoria debidos a la utilización de un lector de memoria.

⁎ Los contenidos e ilustraciones de este manual están sujetos a cambios sin previo aviso para la actualización de las funciones de la cámara.

Peligro

PELIGRO indica una situación de riesgo inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o una lesión grave.

- No intente realizar ninguna modificación en esta cámara. Esto podría ocasionar fuego, lesión, descarga eléctrica o daño severo a usted o a su cámara. La inspección interna, el mantenimiento y las reparaciones deben ser llevadas a cabo por su distribuidor o su Centro de servicios Samsung Camera.
- No utilice este producto cerca de gases inflamables o explosivos, pues esto podría aumentar el riesgo de una explosión.
- Si algún líquido u objeto extraño llegara a entrar en la cámara, no la use. Apague la cámara y enseguida desconecte la fuente de alimentación (las pilas o el Adaptador de CA). Debe ponerse en contacto con su distribuidor o Centro de Servicios Samsung Camera. No continúe utilizando la cámara ya que puede ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No inserte ni deje caer objetos extraños inflamables o metálicos en la cámara a través de puntos de acceso, p. ej. la ranura de la tarjeta de memoria y el receptáculo de pilas, ya que podría causar un incendio o descarga eléctrica.
- No opere esta cámara con las manos mojadas. Esto podría presentar un riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia

ADVERTENCIA indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar la muerte o una lesión grave.

- No utilice el flash muy cerca de las personas o de los animales. Colocar el flash demasiado cerca a sus ojos del tema, puede causar daños en el ojo.
- Por razones de seguridad, mantenga este producto y sus accesorios fuera del alcance de niños o de animales para evitar accidentes tales, como por ejemplo:
  - Que se traguen las pilas o los accesorios pequeños de la cámara. Si ocurre algún accidente, consulte al médico inmediatamente.
  - Podría ocurrir una lesión con las piezas móviles de la cámara.
- Las pilas y la cámara pueden calentarse si se usan durante un tiempo prolongado, lo que puede dar lugar a un mal funcionamiento de la cámara. Si este es el caso, deje reposar la cámara por unos pocos minutos para permitir que se refresque.
- No deje esta cámara en lugares sujetos a temperaturas extremadamente altas, tales como un vehículo cerrado, luz directa del sol u otros lugares donde haya variaciones extremas de temperatura. La exposición a temperaturas extremas puede afectar de manera adversa los componentes internos de la cámara y podría ocasionar un incendio.
- Durante su uso, no cubra la cámara ni el cargador. Esto puede hacer que el calor se acumule y retuerza la caja de la cámara o cause un incendio. Utilice siempre la cámara y sus accesorios en un área bien ventilada.

Caution

PRECAUCIÓN indica una situación de riesgo potencial que, si no se evita, podría ocasionar una lesión menor o moderada.

- La fuga, el recalentamiento, o la explosión de las pilas podría provocar un fuego o una lesión.
  - Use pilas de la especificación correcta para la cámara.
  - No haga cortocircuito, ni caliente o bote las pilas en el fuego.
  - No inserte las pilas con la polaridad invertida.
- Quite las pilas cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. Las pilas pueden dejar escapar electrólito corrosivo y dañar de forma irreparable los componentes de la cámara.
- No dispare el flash cuando esté en contacto con la mano o con algún objeto. No toque el flash inmediatamente después de haberlo estado usando continuamente. Puede quemarse la piel.
- No mueva la cámara cuando está encendida, si está utilizando el adaptador de CA. Tras usar la cámara, apáguela siempre antes de desenchufar el adaptador del tomacorriente de la pared. A continuación, asegúrese de que están desconectados los cables de otros dispositivos antes de mover la cámara. El no hacer esto puede dañar los cordones o cables y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- Tenga cuidado para no tocar el objetivo y donde está la tapa del objetivo para evitar sacar una foto poco clara y la posibilidad de averiar la cámara.
- Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
- Cuando utilice la cámara con bajas temperaturas, pueden producirse los casos siguientes. No se trata de fallos de la cámara y, normalmente, se resuelven cuando aumenta la temperatura.
  - Es necesario más tiempo para el encendido del monitor LCD y pueden variar los colores con respecto al sujeto.
  - Cuando se cambia la composición, puede producirse una imagen secundaria en el monitor LCD.
- Cuando encienda la cámara girando el monitor LCD, tenga cuidado de no dejar caer la cámara.

CAUTION

Contenido

LISTO

● Gráfico del sistema ·····5
● Identificación de características ···6
● Conexión a una fuente de alimentación···8
■ Uso de un cable de CA ·····9
■ Utilización de un cable USB ·····9
■ Cómo cargar la pila recargable (SLB-1137C) ·····9
● Para insertar la tarjeta de memoria ···10
● Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria ·····11
● Al utilizar la cámara por primera vez···12

GRABACIÓN

● Al utilizar la cámara por primera vez : Pantalla táctil ·····14
● Inicio del modo de grabación ·····15
■ Selección de modos ·····16
■ Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO·····17
■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA···17
■ Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, Programa avanzado de reducción de vibración) ·····18
■ DIS. INT ·····18
■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ·····19
■ Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)·····19
■ Cómo utilizar el modo ESCENA ···19
■ Reconocimiento del rostro ·····20
● Tenga esto en cuenta al sacar fotos···21
● Bloqueo de enfoque ·····22
● Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ·····23
■ Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA ·····23
■ Obturador ·····23
■ Botón de reconocimiento de rostro (FR) / bloqueo ·····23
■ Botón W de ZOOM / T de ZOOM ···24
■ Botón de modo ·····25
■ Info Botón ·····25
■ Preparación del modo de cámara ···26
■ Disparador automático ·····26
■ Macro ·····27
■ Flash ·····28
■ Tamaño de la imagen ·····30
■ Calidad / Velocidad de cuadros ···31
■ Medición ·····31
■ Toma continua ·····32
■ ISO ·····32
■ Equilibrio de Blanco ·····33
■ Compensación de exposición ···34
■ Estabilizador del marco de la imagen en movimientoa ·····34
● Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara ·····35
■ Tipo Autoenfoque ·····35
■ MEM. VOZ ·····36
■ Grabación de voz ·····36
■ Nitidez ·····37

Contenido

- ■ Contraste ·····38
- ■ Grabación de la imagen en movimiento sin voz ·····38
- ■ Efecto ·····39
- ■ Efecto : Efecto de color ·····40
- ■ Efecto : Edición de imagen ·····42
- ■ Efecto : Diversión ·····43

REPRODUCCIÓN

- ● Inicio del Modo de Reproducción ·····49
- ■ Reproducción de una imagen fija ·····49
- ■ Reproducción de una imagen en movimiento ·····49
- ■ Función de captura de imágenes en movimiento ·····50
- ■ Recorte de películas en la cámara ·····50
- ■ Reproducción de una grabación de voz ·····51
- ■ Reproducción de una memoria de voz ·····51
- ● Indicador del monitor LCD ·····52
- ● Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ·····53
- ■ Botón de modo de reproducción 53
- ■ Botón Imagen en miniatura / Ampliación / botón de volumen ·····53
- ■ Botón Info ·····55
- ■ Botón de impresora ·····55
- ■ Botón Eliminar ·····56
- ■ Efecto : Edición de imagen ·····56
- ■ Efecto : Color ·····58
- ■ Efecto : Ajuste de imagen ·····60
- ■ Efecto : Diversión ·····62
- ● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD ·····69
- ■ Presentación ·····70
- ■ Memoria de voz ·····72
- ■ Protección de imágenes ·····73
- ■ Eliminación de imágenes ·····74
- ■ DPOF ·····74
- ■ DPOF : Standard ·····75
- ■ DPOF : Indice ·····75
- ■ DPOF : Tamaño de impresión ·····76
- ■ Copiar ·····76
- ■ PictBridge ·····77
- ■ PictBridge : selección de imágenes ·····78
- ■ PictBridge : configuración de la impresión ·····78
- ■ PictBridge : Restablecer ·····79
- ■ Menú de sonido ·····79
- ■ Sonido ·····80

CONFIGURACIÓN

- ● Menú de Configuración ·····81
- ● Menú de Setup 1 ·····82
- ■ Nombre de archivo ·····82
- ■ Idioma ·····83
- ■ Configuración de la fecha / hora / tipo de fecha ·····83
- ■ Estampación de la fecha de grabación ·····84
- ■ Claridad de LCD ·····84
- ■ Lámpara de autoenfoque ·····84
- ■ Imagen de inicio ·····85
- ● Menú de Setup 2 ·····85
- ■ Vista rápida ·····85
- ■ Apagado automático ·····86
- ■ Ahorro LCD ·····86
- ■ Calibración ·····87
- ■ Selección del tipo [Salida de vídeo] ·····87
- ■ Formateado de una memoria ·····88
- ■ Inicialización ·····89

Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

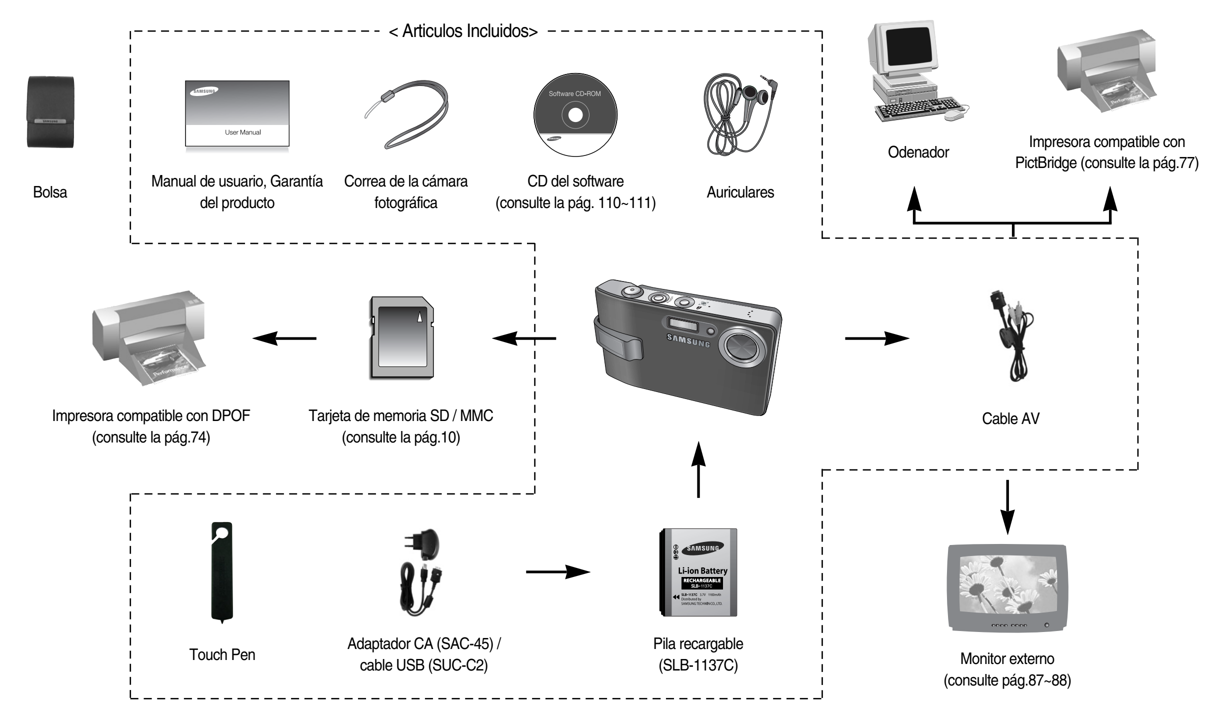
- ● Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO ·····89
- ■ Descargar archivos ·····90
- ● Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO ·····91
- ● Indicador del monitor LCD del modo MP3/PMP/VISOR TEXTO ·····92
- ● Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica ·····93
- ■ Botón / icono de volumen ·····93
- ■ Icono de Reproducir y Pausa / Control ·····94
- ■ Botón de bloqueo ·····94
- ■ Icono del ecualizador ·····95
- ■ Botón de lista de reproducción ·····95
- ● Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD ·····95
- ■ Modo de reproducción ·····96
- ■ Máscara del reproductor MP3 ·····96
- ■ Reproducir la presentación ·····97
- ■ Configuración del intervalo de presentaciones ·····97
- ■ Configuración de la función de grabación en el modo MP3 ·····97
- ■ Borrar ·····98
- ■ Búsqueda de cuadros ·····98
- ■ SRS ·····99
- ■ Desplazamiento automático ·····99
- ■ Configuración de MP3 BGM ·····100
- ■ Configuración del idioma ·····100
- ● GUÍA DE VIAJE ·····101
- ■ Descargue la información de la guía mundial ·····101
- ■ Modo GUÍA DE VIAJE ·····101
- ● Notas importantes ·····103
- ● Indicador de advertencia ·····104
- ● Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio ·····105
- ● Especificaciones ·····107

SOFTWARE

- ● Notas con respecto al Software ·····110
- ● Requisitos recomendados del sistema ·····110
- ● Acerca del software ·····110
- ● Instalación del software de la aplicación ·····111
- ● Inicio del modo PC ·····113
- ● Disco extraíble ·····114
- ● Extracción del disco extraíble ·····115
- ● Configuración del controlador USB para MAC ·····116
- ● Uso del Controlador USB para MAC ·····116
- ● Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE ·····116
- ● Digimax Converter ·····117
- ● Digimax Master ·····118
- ● PMF ·····121

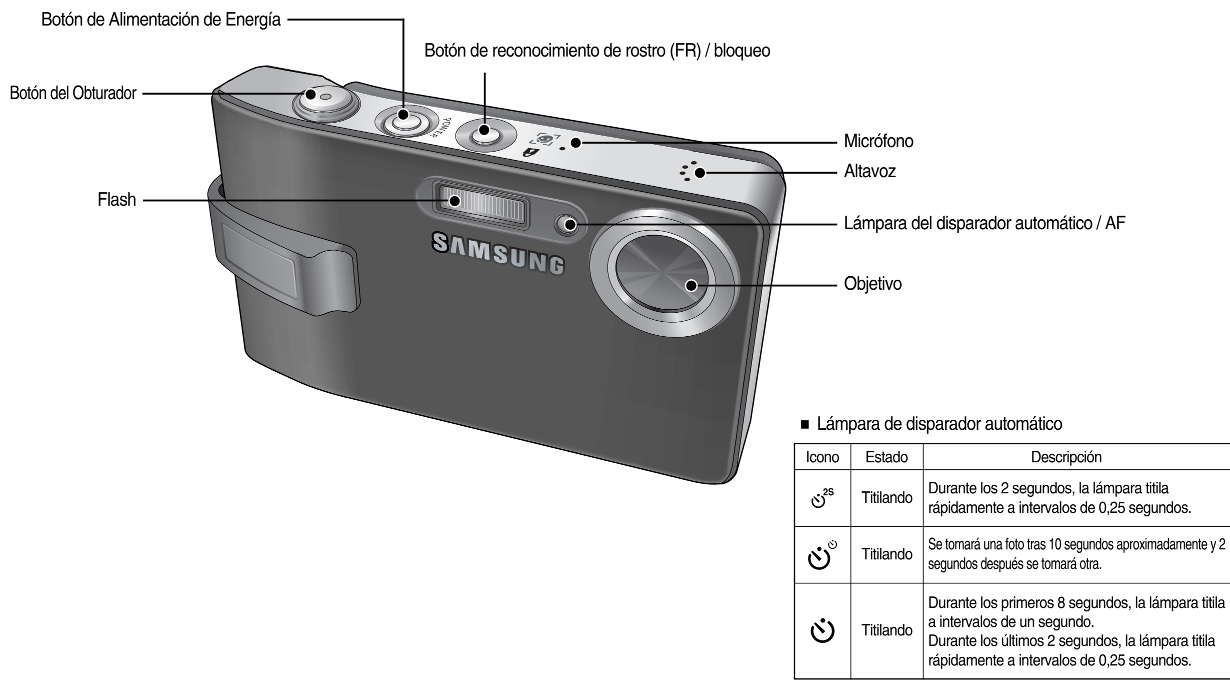
Gráfico del sistema

Sírvase revisar que estén todos los componentes antes de usar este producto. El contenido puede variar en función de la zona de venta. Para comprar el equipo opcional, diríjase al distribuidor de Samsung o al centro de servicio de Samsung más cercano.



Identificación de características

Vista frontal y superior

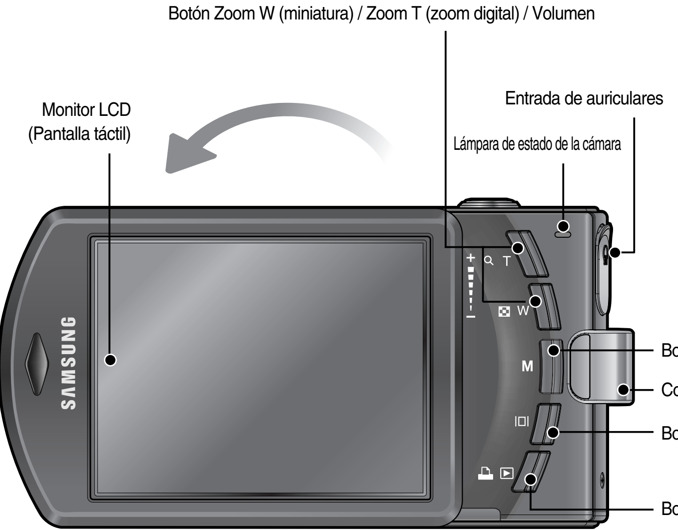


■ Lámpara de disparador automático

Icono	Estado	Descripción
2S	Titilando	Durante los 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.
	Titilando	Se tomará una foto tras 10 segundos aproximadamente y 2 segundos después se tomará otra.
	Titilando	Durante los primeros 8 segundos, la lámpara titila a intervalos de un segundo. Durante los últimos 2 segundos, la lámpara titila rápidamente a intervalos de 0,25 segundos.

Identificación de características

Parte posterior



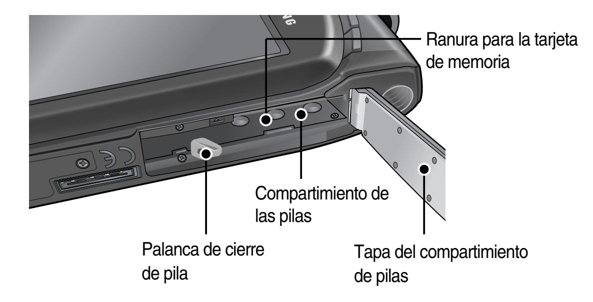
■ Lámpara de estado de la cámara

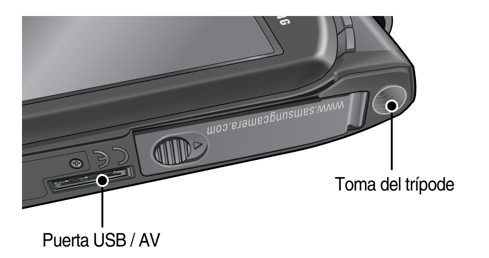
Estado	Descripción
Encendido	La lámpara se enciende y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Después de sacar una foto	La lámpara parpadea mientras guarda los datos de la imagen y después se apaga cuando la cámara está lista para sacar una foto
Cuando el cable USB está insertado en un ordenador	El indicador está iluminado (El indicador se apagará después de reconocer la cámara)
Transmitiendo datos con un ordenador	La lámpara está apagada (el monitor LCD se apaga)a
Cuando el cable USB está insertado en una impresora	Se enciende la lámpara
Cuando la impresora está imprimiendo	La lámpara parpadea
Cuando se activa AF	La lámpara se enciende (el enfoque de la cámara en el sujeto)
	La lámpara parpadea (el enfoque de la cámara no está en el sujeto)

※ No gire el monitor LCD en sentido horario. Podría romperse. El monitor LCD se puede girar en sentido antihorario (hasta 180 grados)

Identificación de características

parte inferior





Conexión a una fuente de alimentación

■ Deberá utilizar la pila recargable (SLB-1137C) suministrada con la cámara. Cargue la pila antes de utilizar la cámara.

■ Especificaciones de la pila recargable SLB-1137C

Modelo	SLB-1137C
Tipo	Ion de litio
Capacidad	1100mAh
Voltaje	3.7V
Tiempo de carga (cuando la cámara está apagada)	Aprox. 150min.

■ Número de imágenes y duración de la pila (usando el SLB-1137C)

		Vida de la pila / Número de imágenes	Condiciones de disparo
Imagen fija		Aprox. 110 MIN / Unos 220 disparos	Uso de la pila totalmente cargada Modo Automático, Tamaño de la imagen de 7 M, calidad de imagen buena, intervalo entre disparos: 30 seg. El ajuste de la posición entre el gran angular y el teleobjetivo se cancela después de cada disparo.Uso del flash cada dos veces.Utilizar la cámara durante 5 minutos y después apagarla durante 1 minuto.
Película		Aprox. 100 min	Uso de la pila totalmente cargada Tamaño de imagen 640 X 480/ Velocidad de 30 cps
MULTIMEDIA	MP3	Aprox. 310 min	Uso de la pila totalmente cargada LCD desactivada
	PMP	Aprox. 200 min	Uso de la pila totalmente cargada

※ Estas cifras se miden en las condiciones estándar y las condiciones de disparo de Samsung y pueden variar en función del modo de uso del usuario.

Conexión a una fuente de alimentación

INFORMACIÓN

Información importante acerca del uso de pilas

- Cuando no esté usando la cámara, apáguela.
- Por favor, extraiga las pilas si la cámara fotográfica no va a ser utilizada durante un largo período de tiempo. Las pilas pueden perder energía al cabo de un cierto tiempo y son propensas a presentar fugas si se mantienen guardadas dentro de la cámara fotográfica.
- Las bajas temperaturas (por debajo de 0° C) pueden afectar el rendimiento de las pilas y ocasionar una reducción de la vida de las mismas.
- Las pilas se recuperarán usualmente a temperaturas normales.
- Durante el uso prolongado de la cámara, el cuerpo de la misma podría calentarse. Esto es perfectamente normal.
- Cuando use los audífonos, no quite la pila si la cámara está encendida, ya que podría generar un ruido alto.

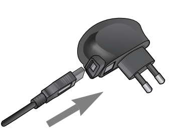
PRECAUCIÓN

Información importante acerca del uso del cable USB.

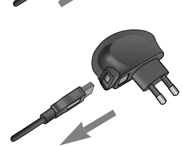
- Use un cable USB (SUC-C2) con la especificación correcta.
- Si la cámara está conectada al ordenador mediante un hub USB, conéctela directamente al ordenador.
- Si la cámara y otros dispositivos están conectados al ordenador a la vez, quite otros dispositivos.
- Si el cable USB está conectado a un puerto situado en la parte frontal del ordenador, quite el cable y conéctelo a un puerto situado en la parte posterior del ordenador.
- Si el puerto USB del ordenador no cumple los estándares de salida de potencia (5 V, 500 mA), quizá no se cargue la cámara.

■ Puede cargar la pila recargable (SLB-1137C) con el equipo SAC-45 KIT. Hay un adaptador de CA (SAC-45) y un cable USB (SUC-C2) en el equipo SAC-45. Cuando el adaptador de CA y el cable USB se unen, puede utilizarse como cable de CA.

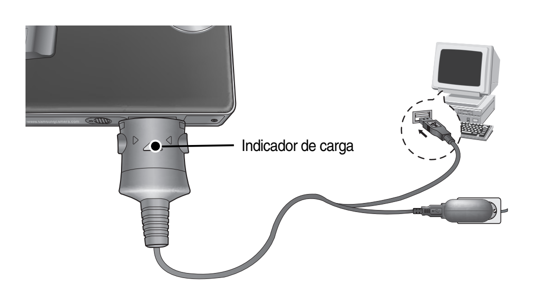
- Uso de un cable de CA
  : conecte el adaptador de CA al cable USB. Puede utilizarse como cable de alimentación.



- Utilización de un cable USB
  : quite el adaptador de CA (SAC-45). Puede descargar imágenes guardadas en el ordenador (pág.113) alimentar la cámara con el cable USB.



■ Cómo cargar la pila recargable (SLB-1137C)



Conexión a una fuente de alimentación

PRECAUCIÓN

- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.
- Si el indicador de carga del cargador CA no se enciende ni parpadea tras insertar la pila recargable, compruebe que la pila esté insertada correctamente.
- Si carga la pila con la cámara encendida, la pila no podrá cargarse completamente. Apague la cámara mientras esté cargando la pila.

■ Indicador de carga del adaptador CA

	Indicador de carga
Cargándose	El indicador rojo está encendido
Carga completa	El indicador verde está encendido
Error de carga	El indicador rojo está apagado o parpadeando
Descargándose (usando el adaptador de CA)	El indicador naranja está encendido

- Si inserta la pila totalmente descargada para cargarla, no encienda la cámara a la vez. La cámara podría no encenderse debido a la escasa capacidad de la pila. Cargue la pila durante más de 10 minutos para utilizar la cámara.
- No utilice el flash frecuentemente ni saque imágenes en movimiento con la pila totalmente descargada o cargada durante poco tiempo. Aunque se inserte el cargador, la cámara podría apagarse porque la pila recargable podría haberse descargado de nuevo.

■ Meta la pila como se muestra

- Si la cámara no se enciende después de haber insertado las pilas, compruebe si éstas se introdujeron con la polaridad correcta (+ y -).
- Al abrir la tapa del receptáculo de pilas, no la presione con fuerza. Podría alterarse o romperse la tapa.



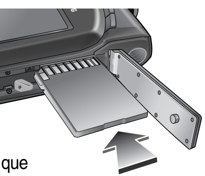
■ Hay 4 indicadores del estado de las pilas que aparecen en el monitor LCD.

Indicador de carga de las pilas				
Estado de las pilas	Las pilas están completamente cargadas	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)	Capacidad baja de la pila (prepare otra pila)

Para insertar la tarjeta de memoria

■ Inserte la tarjeta de memoria como se muestra.

- Apague la cámara antes de insertar la tarjeta de memoria.
- La parte frontal de la tarjeta de memoria debe mirar hacia la parte trasera de la cámara (monitor LCD) y los contactos de la tarjeta hacia la parte frontal de la cámara (Lente).
- No inserte la tarjeta de memoria del otro modo, ya que puede dañar su ranura.



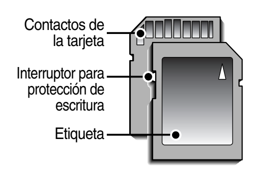
Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria (consulte la pág. 88) si está utilizando una memoria recién comprada por primera vez, si contiene datos que la cámara no puede reconocer o si contiene imágenes capturadas con otra cámara.
- Apague la cámara cada vez que vaya a insertar o retirar la tarjeta de memoria.
- El uso frecuente de la tarjeta de memoria disminuirá el rendimiento de dicha tarjeta.
  Si éste es el caso, usted tendrá que comprar una nueva tarjeta de memoria.
  El desgaste de la tarjeta de memoria no está cubierto por la garantía Samsung.
- La tarjeta de memoria es un dispositivo electrónico de precisión. No doble, no deje caer ni someta la tarjeta de memoria a ningún impacto fuerte.
- No guarde la tarjeta de memoria en un ambiente con campos electrónicos o magnéticos fuertes, p.ej., cerca de altavoces ruidosos o receptores de TV.
- No la utilice ni almacene en un ambiente donde hayan temperaturas extremas.
- No permita que la tarjeta de memoria se ensucie o se ponga en contacto con algún líquido. Si sucede esto, limpie la tarjeta de memoria con un paño suave.
- Mantenga por favor la tarjeta de memoria en su estuche cuando no se use.
- Durante y después de períodos prolongados de uso, usted podrá notar que la tarjeta de memoria está caliente. Esto es perfectamente normal.
- No use una tarjeta de memoria que se utiliza en otra cámara digital.
  Para utilizar la tarjeta de memoria en esta cámara, con ésta formatéela primero.
- No use una tarjeta de memoria que se haya formateado en otra cámara digital o en otro lector de tarjetas de memoria.
- Si la tarjeta se somete a cualquiera de las siguientes situaciones, los datos grabados pueden deteriorarse:
  - Cuando la tarjeta de memoria se utiliza incorrectamente.
  - Si se apaga la cámara o se saca la tarjeta de memoria mientras se está grabando, eliminando (formateando) o leyendo.
- Samsung no se hace responsable por la pérdida de datos.
- Es recomendable copiar los datos importantes en otros medios a manera de respaldo p.ej., en diskettes, discos duros, CD etc.
- Si no hay suficiente memoria disponible:
  aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!] y la cámara no funcionará.
  Para optimizar la cantidad de memoria de la cámara, sustituya la tarjeta de memoria o elimine las imágenes innecesarias almacenadas en la memoria.

INFORMACIÓN

- No quite la tarjeta de memoria cuando la lámpara de estado de la cámara está parpadeando, ya que podría dañar los datos que contiene.

■ La cámara puede utilizar una tarjeta de memoria SD/SDHC y MMC (Tarjeta multimedia).



[Tarjeta de memoria SD (Secure Digital)]

La tarjeta de memoria SD/SDHC tiene un interruptor de protección para prevenir que los archivos de las imágenes sean eliminados o formateados.
Al deslizar el interruptor hacia la parte inferior de la tarjeta de memoria SD, los datos quedarán protegidos. Al deslizar el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD, la protección de los datos quedará cancelada. Deslice el interruptor hacia la parte superior de la tarjeta de memoria SD antes de tomar una foto.

Instrucciones de cómo utilizar la tarjeta de memoria

■ Al utilizar una memoria MMC (Multi Media Card) de 256 MB, la capacidad de disparo especificada será la siguiente.Estas cifras son aproximadas ya que la capacidad de la imagen puede verse afectada por variables como el sujeto y el tipo de tarjeta de memoria.

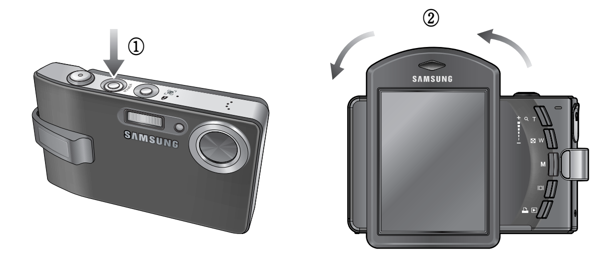
Tamaño de la imagen grabada		SUPERFINA	FINA	NORMAL	30CPS	20CPS	15CPS
Imagen fija	7M	63	116	171			
	6M	74	137	192			
	5M	89	166	229			
	5M	88	162	223			
	3M	131	236	318			
	1M	381	520	600			
Imagen en movimiento	800					Unos 11'	
	640				Unos 13'		Unos 21'
	320				Unos 29'		Unos 54'

※ Los botones del zoom no se pulsan durante la grabación de la imagen en movimiento.
Los tiempos de grabación pueden cambiarse con la operación del zoom.

Al utilizar la cámara por primera vez

■ Si la cámara se enciende por primera vez, aparecerá un menú para establecer la fecha, hora e idioma en el monitor LCD. Este menú no aparecerá de nuevo después de establecer la fecha, hora e idioma. Establezca la fecha, hora e idioma antes de utilizar esta cámara.

● Encienda la cámara
Para encender la cámara, pulse el botón de encendido (①) o abra la cámara (②) según se muestra.

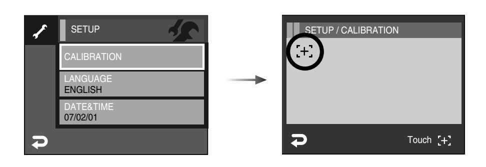


※ Cuando encienda la cámara girando el monitor LCD, tenga cuidado de no dejar caer la cámara.

Al utilizar la cámara por primera vez

● Ajuste de la pantalla táctil

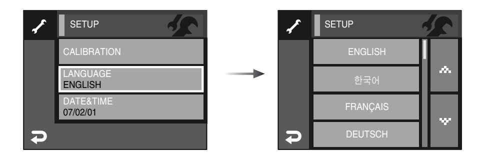
1. Seleccione el menú [CALIBRATION] .
2. Pulse el icono con el Touch Pen.



※ Cuando calibre el monitor LCD, pulse el punto de Calibración exactamente; de lo contrario, no se seleccionarán o ajustarán los menús del monitor LCD.

● Configuración del idioma

1. Seleccione el menú [LANGUAGE]
2. Seleccione el submenú deseado con el icono Arriba / Abajo.



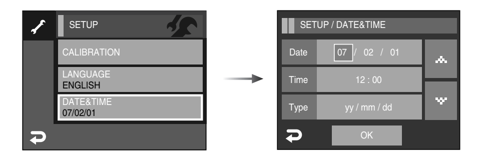
INFORMACIÓN

● Puede seleccionar entre 22 idiomas, que son los siguientes :
  - Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO / INDONESIO) árabe, checo, polaco,húngaro y turco.

● Aun cuando la cámara se reinicie, el ajuste de idioma se mantendrá.

● Configuración de la fecha y la hora

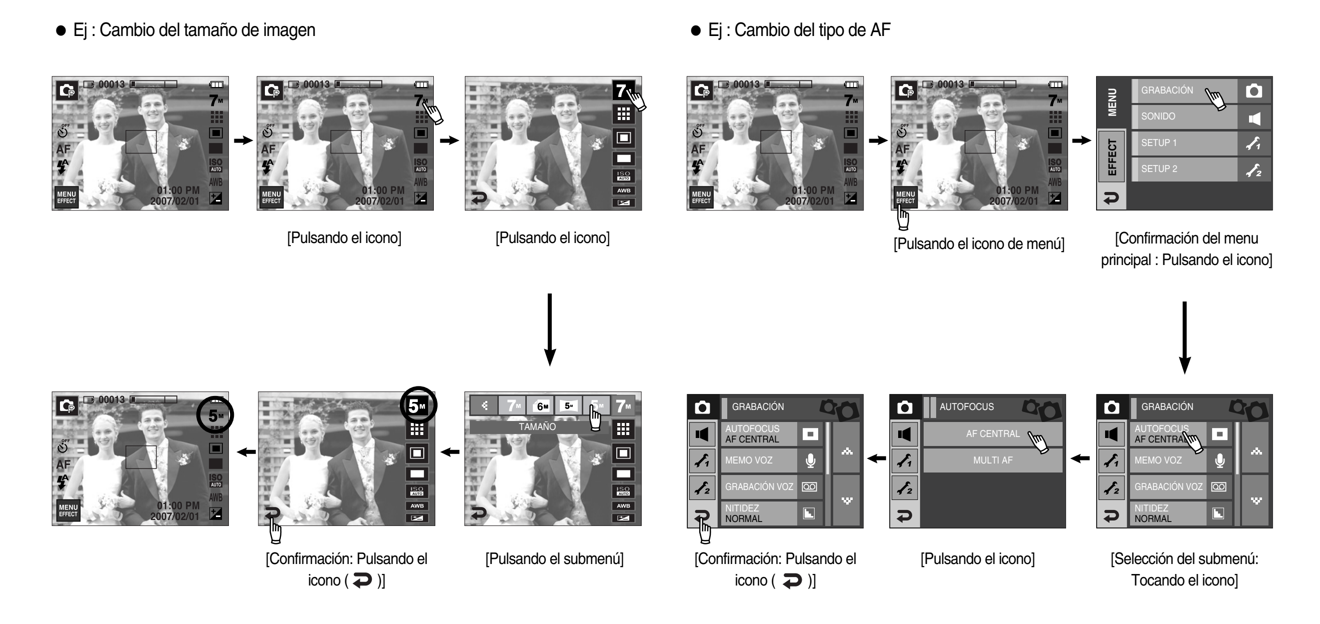
1. Seleccione el menu [DATE&TIME]
2. Seleccione el submenú deseado con icono Arriba / Abajo.



Al utilizar la cámara por primera vez : Pantalla táctil

■ La pantalla táctil se puede utilizar para seleccionar el menú o confirmar el menú seleccionado. Consulte las instrucciones siguientes para la utilización de la pantalla táctil. Para seleccionar o ajustar el menú exactamente, se recomienda utilizar el Touch Pen suministrado.

- Ej : Cambio del tamaño de imagen
- Ej : Cambio del tipo de AF



[Pulsando el icono]

[Pulsando el icono]

[Pulsando el submenú]

[Confirmación: Pulsando el icono (⮐)]

[Pulsando el icono de menú]

[Confirmación del menu principal : Pulsando el icono]

[Selección del submenú: Tocando el icono]

[Pulsando el icono]

[Confirmación: Pulsando el icono (⮐)]

Inicio del modo de grabación



① x5.0 : Barra del zoom óptico / digital / velocidad del zoom digital (pág. 24)

② 00013 : Número de tomas disponibles restantes (pág.12)

00:00:00 : Tiempo de grabación restante (Imagen en movimiento/Grabación de voz) (pág.12)

③ : Indicador de tarjeta insertada (pág.10)

④ : Modo de grabación (pág.16)

⑤ : Recocimiento de rostro (pág.20)

: Mic. off (pág.38)

⑥ : Disparador automático (pág.6,26)

⑦ AF : Macro (pág.27)

⑧ : Flash (pág.28)

⑨ MENU EFFECT : Menú / Icono de efecto (pág.35,39)

⑩ : Pila (pág.10)

⑪ 7M 6M 5M 5M 3M 1M 800 640 320 : Tamaño de imagen (pág.30)

⑫ 30 20 15 : Calidad de la imagen / Velocidad de cuadros (pág.31)

⑬ : Medida (pág.31)

⑭ : Disparo continuo (pág.32)

⑮ ISO AUTO, ISO 80, ISO 100, ISO 200, ISO 400, ISO 800, ISO 1600 : ISO(pág.32)

: Reducción de movimiento de la cámara (pág.34)

⑯ AWB : Equilibrio de blancos (pág.33)

⑰ LT : Compensación de exposición (pág.34)

⑱ 2007/02/01 01:00 PM : Fecha / Hora (pág.83)

⑲ : Advertencia de movimiento de la cámara (pág.21)

⑳ : Cuadro del enfoque automático (pág.35)

㉑ : Memoria de voz (pág.36)

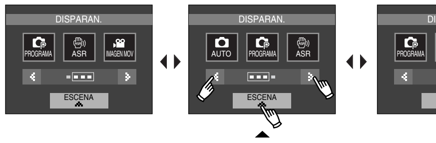
Inicio del modo de grabación

Selección de modos

- Modo de grabación

  Pulse el botón M (Modo) o pulse el icono del modo de grabación y se visualizará el menú según se muestra.



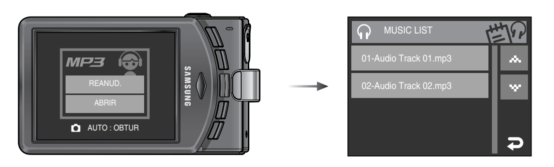


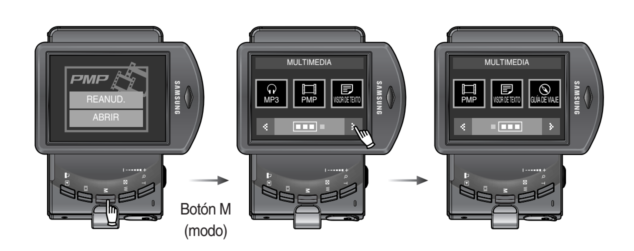




■ MP3, PMP, Visor de texto, modo de guía

Seleccione un modo multimedia girando el monitor LCD. (pág. 91)





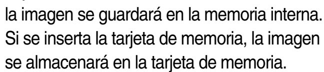
■ Iconos de modo

	Modo						
DISPARAN.	AUTO	PROGRAMA		IMAGEN MOV		ASR	
ESCENA	NOCTURNO	RETRATO	NIÑOS	PAISAJE	1ER PLANO	TEXTO	OCASO
	AMANECER	LUZ FONDO	FUEGOS ARTIF.	PLAYA NIEVE	AUTORRETRATO	COMIDA	CAFÉ
MULTIMEDIA	PMP	MP3		VISOR DE TEXTO		GUÍA DE VIAJE	

■ Cómo utilizar el modo AUTOMÁTICO ( )

Seleccione este modo para tomar una foto rápida y fácil con el mínimo de interacción por parte del usuario.

1. Inserte las pilas. (pág. 10) Coloque las pilas tomando en cuenta la polaridad (+ / -).
2. Inserte la tarjeta de memoria (pág. 10). Usted no necesita insertar la tarjeta de memoria ya que esta cámara tiene una memoria interna de 450 MB. Si no se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se guardará en la memoria interna. Si se inserta la tarjeta de memoria, la imagen se almacenará en la tarjeta de memoria.
3. Cierre la tapa del receptáculo de pilas.
4. Pulse el botón de encendido para activar la cámara.(Si la fecha/ hora que aparece en la pantalla LCD es incorrecta, corríjala antes de tomar la fotografía.)
5. Seleccione el modo Auto pulsando el botó de modo o pulsando el icono de modo (pág. 16, 25).
6. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el monitor LCD.
7. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



[Modo AUTOMÁTICO]

INFORMACIÓN

- Si el marco de autoenfoque se vuelve rojo cuando pulsa el botón obturador a la mitad, significa que la cámara no puede enfocar el sujeto. Si sucede esto, entonces la cámara no puede captar bien la imagen.

■ Cómo utilizar el modo PROGRAMA ( )

Si selecciona el modo automático, la cámara utilizará los ajustes óptimos. No obstante, puede configurar manualmente todas las funciones excepto el valor de apertura y la velocidad del obturador.

1. Seleccione el modo de programa (Program).
2. Configuraciones avanzadas como tamaño de imagen, calidad, efectos, nitidez y medida.



[Modo PROGRAMA]

※ Consulte la pág. 30-48 para más información acerca de los menús.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo ASR (Advanced Shake Reduction, Programa avanzado de reducción de vibración) ( )
Modo ASR (Programa avanzado de reducción de vibración)
Este modo reducirá la vibración de la cámara y le ayudará a sacar una buena foto cuando hay poca luz. Pulse el botón ASR.

● Preste atención a lo siguiente al utilizar el modo ASR

1. El zoom digital no funcionará en el modo ASR.
2. Si la iluminación es más clara que la fluorescente, el ASR no se activará.
3. Si la iluminación es más oscura que la fluorescente, aparecerá el indicador de advertencia de vibración de la cámara ( ). Para obtener mejores resultados sólo saque fotos en situaciones en las que no aparezca el indicador de advertencia de vibración de la cámara ( ).
4. Si el sujeto se mueve, la imagen final grabada puede aparecer borrosa.
5. No se mueva mientras aparece el mensaje [¡CAPTURANDO!] para obtener una buena imagen.
6. Como el ASR usa el procesador digital de la cámara, las imágenes tomadas con el ASR pueden tardar más en procesarse en la cámara.

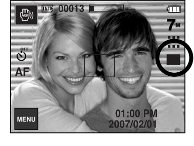


[modo ASR]

■ DIS. INT
Se toman 2 imágenes al mismo tiempo. Una se toma en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. Puede seleccionar y guardar sólo una de las imágenes.

● Cómo utilizar el DIS. INT.

1. Seleccione el modo ASR.
2. Pulse el icono de disparo continuo.
3. Pulse el icono > y se selecciona DIS. INT.
4. Pulse el botón del obturador para capturar imágenes.
   - Se capturan dos imágenes continuamente.






INFORMACIÓN

● En el modo Wise shot, el valor de la velocidad del obturador que se muestra en el monitor LCD puede ser diferente de la velocidad real del obturador.

Inicio del modo de grabación

■ Cómo utilizar el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO ( )
Puede grabarse una imagen en movimiento siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible de la capacidad de memoria. (Máx 2 horas)



[Modo IMAGEN EN MOVIMIENTO]

1. Seleccione el modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO. (El tiempo de grabación disponible aparecerá en el monitor LCD)
2. Dirija la cámara hacia el sujeto y haga la composición de la toma usando el monitor LCD. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.
   Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

   * El tamaño y el tipo de la imagen se muestran a continuación.
     - Tamaño de la imagen : 800x592, 640x480, 320x240(Seleccionable)
     - Tipo de archivo : *.avi (MPEG-4)

※ Puede grabar la imagen en movimiento sin voz. (pág. 38)
※ Cuando se selecciona la imagen 800x592, se pueden seleccionar 20 cps, y cuando se seleccionan las imágenes 640x480, 320x240, se puede seleccionar 30 cps y 15 cps.

■ Pausar mientras graba una imagen en movimiento (grabación sucesiva)
Esta cámara permite detenerse temporalmente en escenas no deseadas mientras graba una imagen en movimiento. Con esta función, puede grabar sus escenas favoritas en una imagen en movimiento sin tener que crear varias imágenes en movimiento.

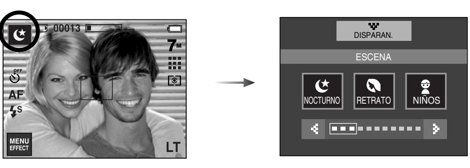
● Uso de la grabación sucesiva



1. Pulse el botón del obturador y se grabarán las imágenes en movimiento mientras lo permita el tiempo de grabación disponible. Las imágenes en movimiento seguirán siendo grabadas aún cuando se suelte el botón del obturador.
2. Pulse el botón Pausa para pausar la grabación. Pulse el botón Pausa de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.

■ Cómo utilizar el modo ESCENA (**SCENE**)
Use el menú para configurar fácilmente los valores óptimos para varias situaciones de disparo.

1. Seleccione el modo ESCENA.



[Modo ESCENA]

Inicio del modo de grabación

※ Los modos de escena se enumeran a continuación.

[NOCTURNO]	( )	: Utilícelo para sacar fotos fijas por la noche o en condiciones oscuras.
[RETRATO]	( )	: para sacar una foto de una persona.
[NIÑOS]	( )	: sacar una imagen fija de niños moviéndose.
[PAISAJE]	( )	: vistas de bosques verdes o cielo azul.
[1ER PLANO]	( )	: disparo en primer plano de objetos pequeños como plantas e insectos.
[TEXTO]	( )	: use este modo para disparar a un documento.
[OCASO]	( )	: para sacar fotos de puestas de sol.
[AMANECER]	( )	: escenas del alba.
[LUZ FONDO]	( )	: para retratos sin sombras provocadas por luz posterior.
[FUEGOS ARTIF.]	( )	: escenas de fuegos artificiales.
[PLAYA NIEVE]	( )	: para escenas de océano, lago y playa y paisajes nevados.
[DISPARO AUTOMÁTICO]	( )	: Se utiliza cuando el fotógrafo quisiera aparecer también en la fotografía.
[COMIDA]	( )	: Para tomar fotogafías de alimentos.
[CAFÉ]	( )	: Para tomar fotografías de cafés y restaurantes.

■ Reconocimiento del rostro

Este modo detecta la posición del rostro del sujeto automáticamente y selecciona el enfoque y la exposición. Seleccione este modo para realizar una foto rápida y sencilla de personas.

Modos seleccionables : Modo Auto, Programa, ASR, Retrato, Niños, Beach&Snow (playa y nieve), Disparo automático, café.

1. Pulse el botón FR (Reconocimiento de rostro) ( ) en los modos seleccionables.
   Se mostrará el icono FR en el ángulo superior izquierdo de la pantalla.



2. El tamaño y la posición del marco de enfoque automático selecciona automáticamente la cara del sujeto.



3. Pulse el botón del obturador a la mitad. El marco de enfoque cambia a verde cuando se activa el enfoque.
4. Presione el botón del obturador totalmente y tome una fotografía.

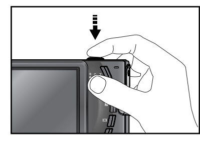
Inicio del modo de grabación

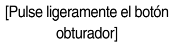
INFORMACIÓN

- Esta función puede detectar hasta 9 personas.
- Cuando la cámara reconoce muchas personas al mismo tiempo, realiza el enfoque en la persona más cercana.
- Cuando comienza la detección del rostro, no se puede utilizar el Zoom digital.
- Cuando comienza la detección del rostro, no se puede utilizar el modo de Efectos.
- La cara enfocada se destacará en verde, y las otras caras (hasta 8) de la imagen se mostrarán en gris. (Total 9)
- Vuelva al modo AF anterior si ha fallado el reconocimiento del rostro.
- En algunas condiciones, esta función no funcionará correctamente.
  - Cuando una persona utilize gafas oscuras o cuando una parte de su cara está oculta
  - Cuando la persona no está mirando a la cámara
- El rango máximo de reconocimiento de rostro disponible es 2.6m (Ancho).
- Cuanto mayor sea la cercanía del sujeto, con mayor rapidez será reconocido por la cámara.

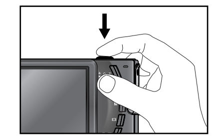
Tenga esto en cuenta al sacar fotos

■ Pulsar el botón obturador a la mitad
Pulse ligeramente el botón obturador para confirmar el enfoque y la carga de la pila del flash. Pulse el botón obturador completamente para sacar la foto.





[Pulse ligeramente el botón obturador]



[Pulse el botón obturador]

■ El tiempo disponible de grabación puede variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

■ Cuando se selecciona el modo Flash desactivado o Sincronización lenta en condiciones de poca iluminación, puede aparecer el indicador de advertencia de movimiento de la cámara ( ) en el monitor LCD. En este caso, use un trípode,apoye la cámara en una superficie sólida o cambieel modo de flash a modo de toma con flash.

■ Toma con compensación de contraluz
: Cuando realice una toma en exteriores, evite colocarse frente al sol, pues la imagen puede resultar oscura debido al contraluz. Para sacar una foto contra el sol, utilice la [LUZ FONDO] en el modo de disparo de escena (consulte la página 20), flash de relleno (consulte la página 29), medición puntual (consulte la página 31) o compensación de exposición (consulte la página 34).

Tenga esto en cuenta al sacar fotos

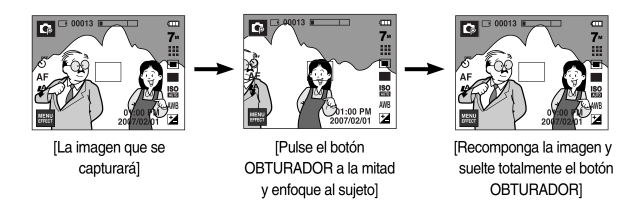
■ En ciertas condiciones, el sistema de enfoque automático puede no funcionar como se espera.
- Cuando se fotografía un sujeto que tiene poco contraste.
- Si el objeto está altamente reflexivo o brillante.
- Si el objeto se está moviendo a alta velocidad.
- Cuando hay mucha luz reflejada, o cuando el fondo es muy brillante.
- Cuando el tema tiene solamente líneas horizontales o el sujeto es muy delgado (como, por ejemplo, un palo o un asta).
- Cuando el entorno es oscuro

Bloqueo de enfoque

■ Para enfocar el sujeto ubicado fuera del centro, utilice la función de bloqueo de enfoque.

● Utilización del bloqueo de enfoque

1. Asegúrese de que el sujeto esté en el centro del marco de autoenfoque.
2. Pulse el botón OBTURADOR a la mitad. Cuando se encienda la lámpara del marco de autoenfoque (verde), significará que la cámara está enfocada en el sujeto. Tenga cuidado para no pulsar el botón OBTURADOR hasta abajo para evitar sacar una foto no deseada.
3. Con el botón OBTURADOR todavía pulsado a la mitad, mueva la cámara para recomponer la imagen como desee y, a continuación, pulse el botón OBTURADOR para sacar la foto completamente. Si suelta el dedo del botón OBTURADOR, la función de bloqueo de enfoque se cancelará.



[La imagen que se capturará]

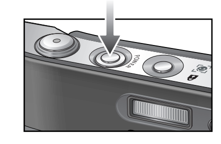
[Pulse el botón OBTURADOR a la mitad y enfoque al sujeto]

[Recomponga la imagen y suelte totalmente el botón OBTURADOR]

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

■ La función de modo de grabación puede configurarse utilizando los botones de la cámara.

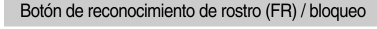
Botón de ALIMENTACIÓN DE ENERGÍA



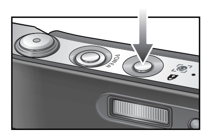
- Se usa para apagar o encender la cámara.
- Si no se realizan operaciones durante el tiempo especificado, la cámara se apagará automáticamente para ahorrar vida útil de las pilas. Consulte la página 86 para obtener información adicional acerca de la función de apagado automático.

Obturador

- Se utiliza para sacar una foto o grabar voz en el modo GRABACIÓN.
- En modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO
  Al presionar el obturador hasta el fondo, se inicia el proceso de grabación de imagen en movimiento. Presione el botón del obturador una vez y se grabarán las imágenes en movimiento durante el tiempo que haya disponible para grabación en la memoria. Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- En modo de IMAGEN FIJA
  Al presionar el botón del obturador hasta la mitad, se activa el enfoque automático y se comprueba la condición del flash. Al presionar el botón del obturador completamente se toma la fotografía y se almacenan los datos relevantes que corresponden a la toma. Si selecciona la grabación de memoria de voz, la grabación empezará cuando la cámara haya terminado de almacenar los datos de la imagen.



Botón de reconocimiento de rostro (FR) / bloqueo

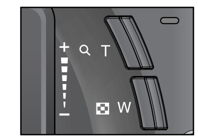


■ Este botón sirve para realizar una foto rápida y sencilla de personas.

■ En el modo MP3 y PMP, este botón bloquea los botones de la cámara.

Botón W de ZOOM / T de ZOOM

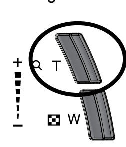
- Esta cámara tiene un zoom óptico 3X y una función de zoom digital 5X. Si usa ambos disfrutará de una velocidad de zoom total de 15X.



- Zoom TELEOBJETIVO

Zoom óptico TELEOBJETIVO : Al presionar el botón del ZOOM T. Esto lo acercará al sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más cercano.

Zoom digital TELEOBJETIVO : Cuando se seleccione el zoom óptico máximo (3X), si pulsa el botón de zoom T activará el software de zoom digital. Si se suelta el botón Zoom : Teleobjetivo en la medida requerida, se detiene el acercamiento digital. Cuando se alcance el zoom digital máximo (5X), si pulsa el botón de ZOOM T no tendrá efecto.





[Zoom GRAN ANGULAR]

Al presionar el botón del ZOOM T



[Zoom TELEOBJETIVO]

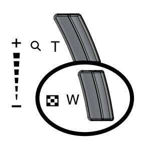
Al presionar el botón del ZOOM T



[Zoom digital 5X]

- Zoom GRAN ANGULAR

Zoom óptico GRAN ANGULAR : Al presionar el botón del zoom gran angular. Esto lo alejará del sujeto, es decir, el sujeto aparecerá más lejano. Si pulsa el botón W de ZOOM continuamente, se configurará el valor mínimo del zoom y el sujeto aparecerá lo más lejos de la cámara.





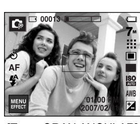
[Zoom TELEOBJETIVO]

Pulsación del botón W de ZOOM



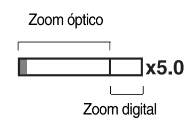
[Zoom óptico 2X]

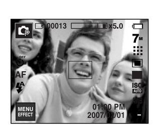
Pulsación del botón W de ZOOM



[Zoom GRAN ANGULAR]

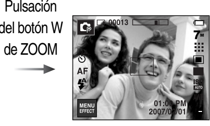
Zoom digital GRAN ANGULAR : Cuando el zoom digital está en operación, si se presiona el botón ZOOM GRAN ANGULAR se reducirá el acercamiento digital en pasos. Si suelta el botón W de ZOOM se detiene el zoom digital. Si pulsa el botón W de ZOOM se reducirá el zoom digital y después seguirá reduciendo el zoom óptico hasta alcanzar el ajuste mínimo.





[Zoom digital 5X]

Pulsación del botón W de ZOOM



[Zoom TELEOBJETIVO]

Pulsación del botón W de ZOOM



[Zoom GRAN ANGULAR]

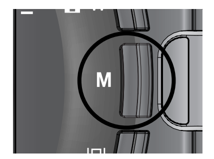
Botón W de ZOOM / T de ZOOM

INFORMACIÓN

- Las fotografías tomadas con el zoom digital pueden tomar más tiempo para que la cámara las procese. Espere un rato para que esto ocurra.
- Usted puede notar una disminución de la calidad de la foto cuando usa el zoom digital.
- Para ver con más claridad la imagen del zoom digital, pulse el botón obturador a la mitad en la posición máxima del zoom digital y pulse el botón zoom T de nuevo.
- No se puede activar el zoom digital en los modos de escena [NOCTURNO], [NIÑOS], [TEXTO], [1ER PLANO], [FUEGOS ARTIF], [DISPARO AUTOMÁTICO], [COMIDA], [CAFÉ], el modo de imagen en movimiento, el modo ASR (Wise shot) y el efecto [RESALTAR], [MARCO FOTO], [COMPUESTO].
- Tenga cuidado de no presionar la lente ya que esto puede causar un desperfecto en la cámara.

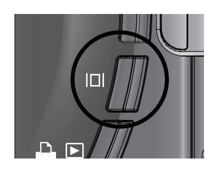
Botón de modo

- Puede seleccionar el modo de funcionamiento deseado utilizando el botón M (Modo) de modos situado en la parte posterior de la cámara.

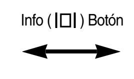


Info (|□|) Botón

- En los modos de grabación o reproducción, al pulsar este botón se muestra la información de la imagen.









Preparación del modo de cámara

■ Puede configurar el modo de cámara pulsando el icono de modos. En el modo de escena Nocturno, puede seleccionar la velocidad del obturador y el valor de apertura.

Menú principal	Submenú	Modo disponible
Disparador automático	OFF 2S	T
Macro	AF	T
Flash	A S	
Tamaño de la imagen	7M 6M 5M 5M 3M 1M 720 640 320	T
CALIDAD	30 20 15	T
Medición		
Modos de unidad	AEB W	
ISO	ISO AUTO ISO 80 ISO 100 ISO 200 ISO 400 ISO 800 ISO 1600	
Equilibrio de Blancos	AWB	
Compensación de exposición		
LT	LT	
Compensación de movimiento de la cámara	OFF	

※ El el modo ASR, ISO se fija en AUTO y EV se fija en 0.0EV.

※ Dependiendo del modo de grabación, pueden variar los submenús seleccionables.

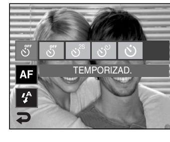
※ Para mantener las características de cada modo de escena, algunos menús se muestran pero no se pueden seleccionar.

Disparador automático ( )

■ Se pueden tomar imágenes después de un intervalor predefinido con este menú. Seleccione en el monitor LCD el icono deseado de disparador automático. (pág. 6)

● Selección del disparador automático de 2 SEG







INFORMACIÓN

● En el modo Imagen en movimiento, sólo funcionará el disparador automático de 10 segundos.

● Cuando seleccione el disparador automático de 2 segundos con flash, el retardo (2 segundos) puede ampliarse según el estado de carga del flash.

● Si acciona el botón del obturador durante la operación del disparador automático, se cancelará esta última función.

● Use un trípode para prevenir el movimiento de la cámara.

Macro ( )

■ Puede tomar fotografías macro. Seleccione en el monitor LCD el icono del macro deseado.





[Autoenfoque-icono AF]



[Macro automática ( )]



[Macro ( )]



[Super Macro ( )]

■ Tipos de modos de enfoque e intervalos de enfoque

(W : Gran angular, T : Teleobjetivo) (Unidad : cm)

Modo	Auto ( )		
Tipo de enfoque	Supermacro ( )	Macro automática ( )	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1 ~ 5 (sólo gran angular)	W : 5 ~ infinito T : 40 ~ infinito	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito
Modo	Programa ( )		
Tipo de enfoque	Supermacro ( )	Macro ( )	Medio
Intervalo de enfoque	W : 1~5 (sólo gran angular)	W : 5~80 T : 40~80	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito
Modo	Modo ASR ( )		
Tipo de enfoque	Supermacro ( )	Macro automática ( )	Medio
Intervalo de enfoque	-	W : 5 ~ infinito T : 40 ~ infinito	W : 80 ~ infinito T : 80 ~ infinito

INFORMACIÓN

- Cuando se selecciona macro, es posible que se detecte cualquier movimiento de la cámara. Procure que no tiemble la cámara.
- Cuando saque una foto a menos de 30 cm (zoom de gran angular) o 50 cm (zoom de teleobjetivo) en el modo Macro, seleccione el modo FLASH OFF.
- Cuando saca una foto a menos de 5 cm, el flash de seguridad tardará un poco hasta que enfoque correctamente.

Macro ( )

■ Método de enfoque disponible, mediante el modo de grabación

(● : Seleccionable, ∞: Intervalo de enfoque infinito)

Modo	Macro automática	Super Macro	Macro	Medio
			●	●
	●	●		●
		●	●	●
	●			●
Modo	Escena			
	Macro automática	Super Macro	Macro	Medio
				●
				●
				●
				∞
			●	
	●			
				∞
				∞
				●
				∞
				●
			●	
			●	
				●

Flash ( )

■ Puede seleccionar un modo de flash apropiado según el entorno. Seleccione en el monitor LCD el icono de flash deseado.





[Selección del flash automático]

● Alcance del flash (Unit : m)

ISO	Medio		Macro		Macro automática	
	WIDE	TELE	WIDE	TELE	WIDE	TELE
AUTO	0.8 ~ 3.8	0.8 ~ 2.8	0.3 ~ 0.8	0.5 ~ 0.8	0.3 ~ 3.8	0.5 ~ 2.8

※ Si se selecciona Super macro, el flash se fijará en el modo Flash desactivado.

Flash (ϟ)

INFORMACIÓN

- Si pulsa el botón del obturador después de seleccionar el flash Automático, Relleno, Sincronización lenta, se disparará el primer flash para comprobar el estado de disparo (Alcance del flash y el Radio de potencia del flash). No se mueva hasta que se dispare el segundo flash.
- Si utiliza el flash con frecuencia reducirá la duración de la pila.
- En condiciones normales de funcionamiento el tiempo de carga del flash normalmente es de 5,5 segundos. Si la pila está muy descargada, el tiempo de carga será superior.
- En el modo ASR, modos de escena [PAISAJE], [MACRO], [TEXTO], [OCASO], [AMANECER], [FUEGOS ARTIFICIALES], [DISPARO AUTOMÁTICO], [ALIMENTOS], [CAFE] y modo de imagen en movimiento, no funcionará la function de flash.
- La calidad de la imagen no está garantizada si el sujeto está demasiado cerca o refleja mucho la luz.
- Al sacar una foto con poca luz y con flash, quizá haya una mancha blanca en la imagen. La mancha se debe al reflejo de la luz del flash en las materias flotantes, lo cual no significa un fallo de funcionamiento.

- Indicador del modo de Flash

Icono	Modo Flash	Descripción
ϟA	Flash automático	Si el sujeto o el fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente.
(ojo)	Flash automático y Reducción de ojos rojos	Si un sujeto o un fondo está oscuro, el flash de la cámara funcionará automáticamente y reducirá el efecto de ojos rojos usando la función de reducción de ojos rojos.
ϟ	Flash de relleno	El flash se enciende independientemente de la cantidad de luz disponible. La intensidad del flash será controlada de acuerdo con las condiciones prevalecientes. Mientras más brillante es el fondo o el sujeto, menos intenso será el flash.
ϟS	Sincronización lenta	El flash funcionará junto con una velocidad lenta del obturador para obtener la exposición correcta. Cuando saca una foto con poca luz, aparecerá en el monitor LCD el indicador de advertencia de vibración ( ).
(ϟ)	Flash desactivado	El flash no se enciende. Seleccione este modo cuando vaya a tomar una foto en un lugar o una situación en donde esté prohibido el uso del flash. Cuando tome una fotografía en condiciones de poca iluminación, el indicador de advertencia de movimiento ( ) aparecerá en la pantalla LCD.
(ojo)	Reducción de ojos rojos	Cuando se detecta un disparo con “ojos rojos”, este modo reducirá el efecto de ojos rojos automáticamente.

Flash (⚡)

● Modo de flash disponible, mediante el modo de grabació

(● : Seleccionable)

	⚡A	👁	⚡	⚡S	⊘⚡	👁✓
	●	●			●	
	●	●	●	●	●	●
					●	
					●	
				●	●	●
		●			●	●
		●			●	●
					●	
					●	
T					●	
					●	
					●	
			●			
					●	
	●					
					●	
					●	
					●	

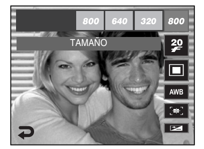
Tamaño de la imagen

■ Puede seleccionar el tamaño de la imagen apropiado para su aplicación.

	Tamaño de la imagen	
Imagen fija	7M	3072x2304
	6M	3072x2048
	5M	3072x1728
	5M	2592x1944
	3M	2048x1536
	1M	1024x768
Imagen en movimiento	800	800x592
	640	640x480
	320	320x240



[Modo de IMAGEN FIJA]



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

● Cuanto mayor sea la resolución, menor será el número de disparos disponibles porque las imágenes de alta resolución requieren más memoria.

Calidad / Velocidad de cuadros

■ Puede seleccionar la tasa de compresión apropiada para su aplicación de las imagines capturadas. Cuanto mayor sea la tasa de compresión, menor será la calidad de la imagen.

Modo	Modo de IMAGEN FIJA			Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO		
Icono						
Submenú	SUPERFINA	FINA	NORMAL	30CPS	20CPS	15CPS
Formato de archivo	jpeg	jpeg	jpeg	avi	avi	avi



[Modo de IMAGEN FIJA]



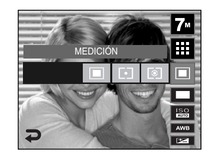
[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

INFORMACIÓN

- Este formato de archivo cumple con la norma DCF (Design rule for Camera File system).
- Cuando se selecciona la imagen 800x592, se pueden seleccionar 20 cps, y cuando se seleccionan las imágenes 640x480, 320x240, se puede seleccionar 30 cps y 15 cps.

Medición

■ Si no puede obtener condiciones de exposición adecuadas, puede cambiar el método de medición para sacar fotos más luminosas.



- MULTI : la exposición se calculará en función de un promedio de la luz disponible en la zona de la foto. No obstante, el cálculo se corregirá hacia el centro de la zona de la foto. Esto es adecuado para uso general.
- PUNTUAL : sólo la zona rectangular del centro del monitor LCD se medirá para la luz. Esto se recomienda cuando el sujeto del centro está expuesto correctamente, independientemente de la iluminación trasera.
- CENTRADO : la exposición se calculará en base a un promedio de luz disponible en el área de la fotografía. Sin embargo, el cálculo se hará con preferencia al centro de la área. Esto es útil para sacar una foto de un objeto pequeño como una flor o insectos.

※ Si el sujeto no es el centro de la zona de enfoque, no utilice la medición puntual, ya que quizá produzca un error de exposición. En este caso, mejor utilice la compensación de exposición.

Toma continua

■ Puede seleccionar el modo como disparo continuo, captura de movimiento, AEB y wise shot.

- INDIVIDUAL : saca sólo una foto
- CONTINUO : las fotos se sacarán continuamente hasta que suelte el botón del obturador. La capacidad de disparo depende de la memoria
- CAPTURA MOVIM. : Cuando se mantiene pulsado el obturador, saca 6 disparos de fotos continuamente por segundo. Tras completar el disparo continuo, se guardan las imágenes. El máximo de imágenes por disparo es de 30 y el tamaño de la imagen se fija en 640X480.
- AEB : saque tres fotos seguidas en distintas exposiciones: exposición estándar (0,0 EV), exposición corta (-0,5 EV), y sobreexposición (+0,5 EV). Use el modo si resulta difícil decidir la exposición del objeto.
- DIS. INT : Se toman dos imágenes al mismo tiempo. Una se toma en el modo de flash de relleno y la otra en el modo ASR. (pág18)

※ La alta resolución y la calidad de la imagen aumentan el tiempo requerido para guardar el archivo, lo que incrementa el tiempo de espera.
※ Si se selecciona el submenú [CONTINUO] o [AEB], el flash se desactivará automáticamente.
※ Si existen menos de 3 fotos en la memoria, no estará disponible el disparo AEB.
※ Si hay menos de 30 fotos en la memoria, la captura de movimiento no estará disponible.
※ Es mejor utilizar un trípode para el disparo AEB porque se tarda más tiempo en guardar cada archivo de fotos y puede salir borrosa la foto si vibra la cámara.
※ No se puede añadir memoria de voz en las imágenes tomadas con el menú [CONTINUO],], [AEB] y [DIS. INT].



ISO

■ Puede seleccionar la sensibilidad ISO al sacar fotos.
La velocidad o la sensibilidad a la luz de una cámara se califica por medio de los números ISO.

- AUTO : La sensibilidad de la cámara cambia automáticamente de acuerdo a variables tales como el valor de iluminación o brillo del sujeto.



- 80, 100, 200, 400, 800, 1600
  : Cuanto más alto sea el valor ISO, mayor será la sensibilidad de la cámara a la luz y, por lo tanto, mayor será su capacidad de sacar fotos en condiciones oscuras. Sin embargo, el nivel de ruido en la imagen aumentará a medida que incremente el valor ISO, haciendo que la imagen aparezca basta.

Equilibrio de Blanco

■ El control de equilibrio de blancos le permite ajustar los colores para que tengan una apariencia más natural.



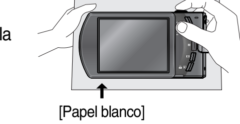
BB AUTOMÁTICO AWB : La cámara selecciona automáticamente el ajuste de equilibrio de blancos, dependiendo de las condiciones de iluminación predominantes.
LUZ DÍA : Para la toma de fotos en exteriores.
NUBLADO : Para realizar tomas en días nublados.
FLUORESCENTE H : Para disparar con tipos de luz de día fluorescente de luz fluorescente de dos puntos.
FLUORESCENTE L : Disparo con luz fluorescente blanca.
TUNGSTENO : Para la toma de fotografías con iluminación de tungsteno (bombillo de luz estándar).
PERSONALIZ. : Permite al usuario configurar el equilibrio de blancos en función del estado de disparo.

Las diferentes condiciones de iluminación pueden causar un desequilibrio del color en sus fotos.

● Utilización del equilibrio de blancos personalizado

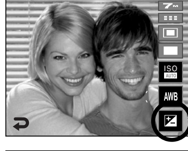
Los ajustes del equilibrio de blancos pueden variar ligeramente en función del entorno de disparo. Puede seleccionar el ajuste de equilibrio de blancos más apropiado para un entorno de disparo determinado configurando el equilibrio de blancos personalizado.

1. Seleccione el menú PERSONALIZADO ( ) de Equilibrio de blancos.
2. Coloque una hoja de papel blanco frente a la cámara para que el monitor LCD sólo muestre blanco y después pulse el botón OBTURADOR.
3. Se almacenará el valor de balance de blancos personalizado.
   - Se aplicará el valor de equilibrio de blancos personalizado, empezando con la siguiente foto que saque.
   - El equilibrio de blancos configurado por el usuario permanecerá efectivo hasta que se sobrescriba.


[Papel blanco]

Compensación de exposición

■ esta cámara ajusta automáticamente la exposición de acuerdo con las condiciones de iluminación ambientales. También puede cambiar el valor de exposición utilizando el icono Izquierda / Derecha. Un valor negativo de compensación de exposición reduce ésta.
Tenga en cuenta que un valor positivo de compensación de exposición aumenta ésta y el monitor LCD aparecerá blanco o quizá no obtenga buenas imágenes.





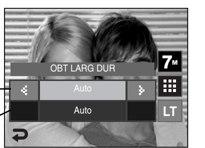
● Obturador de larga duración
: esta cámara ajusta automáticamente los valores de velocidad del obturador y de apertura al entorno de disparo. No obstante, en el modo IMAGEN NOCTURNA, puede establecer los valores de velocidad del obturador y de apertura a su gusto.

1. Seleccione el modo de escena [NOCTURNO]. (pág. 20)
2. Pulse el icono LT y se mostrará el menú del obturador de larga duración.
3. Configure el obturador de larga duración con el icono.
4. Pulse el icono ⮐ . El valor que configuró se guardará y el modo cambiará a IMAGEN NOCTURNA.



Gran angular : Auto, F3,5 ~ 6,3
Teleobjetivo: Auto, F4,5 ~ 8,0 : Valor de apertura

AUTO, 1 ~ 16S : Velocidad del obturador



Estabilizador del marco de la imagen en movimientoa

■ Esta función ayuda a estabilizar imágenes capturadas durante la grabación de la imagen en movimiento. Puede seleccionar este menú en el modo IMAGEN EN MOVIMIENTO solamente. Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible.

- [OFF] : se desactiva la función del estabilizador de marco de imagen en movimiento.
- [ON] : Evita la vibración de la cámara durante la grabación de una imagen en movimiento. La zona del marco de grabación se estrechará más que si selecciona el menú [OFF] .



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]



Utilización del monitor LCD para ajustar la configuración de la cámara

■ Puede utilizar el menú del monitor LCD para configurar las funciones de grabación.

■ Los elementos indicados mediante [gris] son valores predeterminados.

Menú	Submenú		Modo disponible	Página
AUTOFOCUS	AF CENTRAL	MULTI AF		pág.35
MEMO VOZ	DESACT.	ACTIVADO		pág.36
GRABACIÓN VOZ	-	-		
NITIDEZ	SUAVE+	SUAVE		pág.37
	NORMAL	INTENSA		
	INTENSA+	-		
CONTRASTE	ALTO	NORMAL		pág.38
	BAJO	-		
SILENCIAR VOZ	DESACT.	ACTIVADO		pág.38

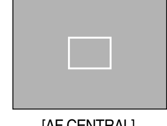
※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Tipo Autoenfoque

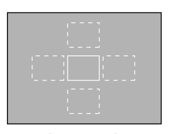
■ Se puede seleccionar el tipo de Autoenfoque según las condiciones de disparo.



- AF CENTRAL : Se enfocará el área central del centro del monitor LCD.
- MULTI AF : Esta cámara selecciona un punto de autoenfoque de los 5 puntos de autoenfoque.




[AF CENTRAL]

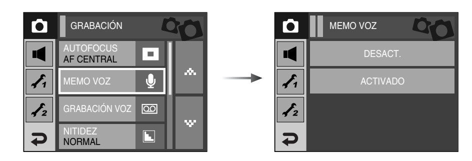


[MULTI AF]

※ Cuando la cámara enfoca el sujeto, el marco de autoenfoque cambia a color verde. Cuando la cámara no enfoca al sujeto, el marco de autoenfoque cambia a rojo.

MEM. VOZ

■ Puede añadir su voz en off a una imagen fija guardada.



- Si el indicador de memo de voz aparece en el monitor LCD, el ajuste se habrá completado.

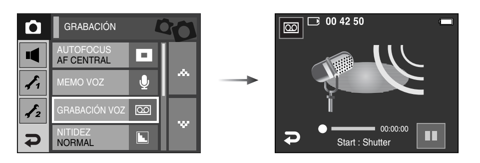


- Presione el botón del obturador y tome una fotografía. La imagen se guarda en la tarjeta de memoria.
- El memo de voz se grabará por 10 segundos a partir del momento en que se guardó la fotografía. Si se presiona el botón del obturador mientras se está grabando, se detendrá la grabación del memo de voz.



Grabación de voz

■ Puede grabarse voz siempre que lo permita el tiempo de grabación disponible (máx : 10 horas).



Press the shutter button to record a voice.

- Pulse el botón del obturador para grabar voz.
- Pulse el botón del obturador una vez y se grabará la voz mientras lo permita el tiempo de grabación disponible (máx : 10 horas). El tiempo de grabación aparecerá en el monitor LCD.
  La voz se seguirá grabando aunque se suelte el botón del obturador.
- Si desea detener la grabación, vuelva a presionar el botón del obturador.
- Tipo de archivo : *.wav

Grabación de voz

- Pausa mientras graba voz
  Con esta función, puede grabar sus voces favoritas en un archivo de grabación sin tener que crear varios archivos de grabación de voz.



[Pausa de la grabación de voz]

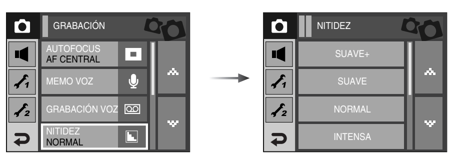
1. Pulse el icono Pausa ( ) para pausar la grabación.
2. Pulse el icono Pausa ( ) de nuevo para reanudar la grabación.
3. Si desea detener la grabación, vuelva a pulsar el botón del obturador.

INFORMACIÓN

- La distancia óptima para grabar sonido es de 40 cm de separación entre usted y la cámara (micrófono).
- Si la cámara está apagada cuando se detiene la grabación de voz, se cancelará ésta.

Nitidez

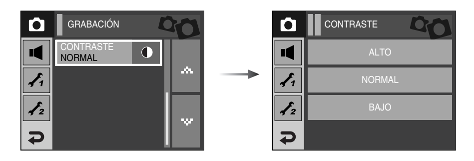
- Puede ajustar la nitidez de la imagen que está a punto de tomar. No puede comprobar el efecto de nitidez en el monitor LCD antes de sacar la foto, porque esta función sólo se aplica cuando la imagen capturada se almacena en la memoria.



Icono	Menú	Descripción
	SUAVE+	Los bordes de la imagen se suavizan. Este efecto es recomendable para modificar imágenes en el PC.
	SUAVE	
	NORMAL	Los bordes de la imagen son nítidos. Esto es adecuado para la impresion.
	INTENSA	Los bordes de la imagen se enfatizan. Los bordes aparecerán nítidos, pero puede producirse ruido en la imagen grabada.
	INTENSA+	

Contraste

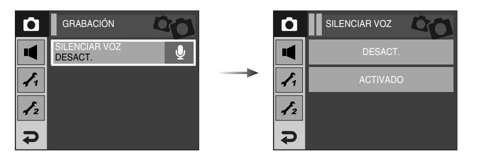
■ Puede ajustar la diferencia entre la parte brillante y la parte oscura de la imagen.



- ALTO : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es alta
- NORMAL : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es normal
- BAJO : La diferencia entre la parte brillante de la imagen es baja

Grabación de la imagen en movimiento sin voz

■ Puede grabar la imagen en movimiento sin voz.



Seleccione [SILENCIAR VOZ] en el modo de imagen en movimiento.
El icono ( ) aparecerá en el monitor LCD.
Pulse el botón del obturador y se grabará la imagen en movimiento mientras lo permita la capacidad de memoria disponible sin voz.



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]

Efecto

■ Con este botón es posible añadir efectos especiales a las imágenes.
■ Modo de Imagen fija : Puede seleccionar el menú de color, color especial, edición de imagen y Diversión.

■ Modo de Imagen en movimiento
: Puede seleccionar el menú de color.



[Modo de Imagen fija]

INFORMACIÓN

- Este botón no funcionará en el modo ASR, grabación de voz y en algunos modos de escena (Nocturno, Texto, Ocaso, Amanecer, Luz posterior, Fuegos artificiales, Playa y Nieve).
- Para cancelar el efecto especial, seleccione el submenú NOR del menú Color y el submenú OFF en el menú de efectos especiales restantes.
- No se puede añadir memoria de voz a la imagen fija tomada con el efecto DIVERSIÓN.

■ Efectos disponibles, mediante el modo de grabació (●: Seleccionable)

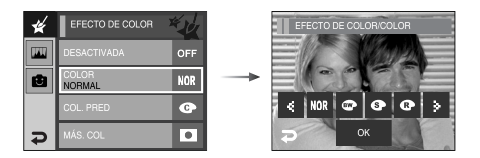
	BW	C						
	●	●						
	●							
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●
	●	●	●	●	●	●	●	●

Efecto: Efecto de color

■ Al utilizar el procesador digital de la cámara es posible añadir efectos especiales a las imágenes.

Color

● Pulse el menú Efecto en un modo de grabación disponible (pág.39)



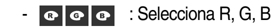
Seleccione el submenú deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha y pulse el icono OK.

NOR : No se le agrega ningún efecto a la imagen.
BW : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
S : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia (un gradiante de colores marrones amarillentos).
R : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
G : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
B : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
N : guarda la imagen en el modo negativo.

Color personalizado

■ Puede cambiar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de la imagen.



-  : Selecciona R, G, B

- Izquierda / Derecha : Cambia los valores



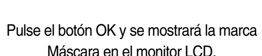
Efecto : Efecto de color

Máscara de color

■ Con este menú, puede seleccionar una parte que desea destacar y la parte restante se selecciona en blanco y negro.

● Pulse el menú Efecto en un modo de grabación disponible (pág. 39)





Pulse el botón OK y se mostrará la marca Máscara en el monitor LCD.



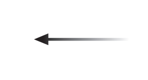
icono +,- : Cambio del tamaño de máscara



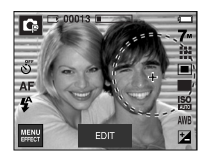


Pulsando el icono + : Mueve la máscara a la posición +





Pulsando el icono OK

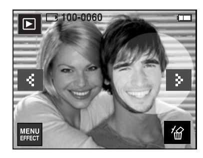


[Imagen añadida de máscara]

Puede cambiar el tamaño y posición con el icono Edit (editar)



Pulse el botón del obturador y se tomará la imagen añadida de la máscara



[Imagen final]

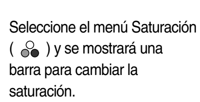
Efecto : Edición de imagen

Saturación

■ Puede cambiar la saturación de la imagen.

● Pulse el menú Efecto en un modo de grabación disponible (pág. 39).





Seleccione el menú Saturación ( ) y se mostrará una barra para cambiar la saturación.

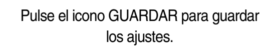


Cambie la saturación pulsando el icono Izquierda / Derecha.



dirección +: Saturación alta
(el color será profundo)
dirección -: Saturación baja
(el color será suave)



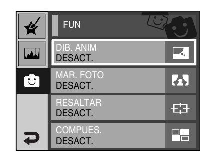


Pulse el icono GUARDAR para guardar los ajustes.

Efecto : Diversión

Dibujos animados

■ Pulse el menú E en un modo de grabación disponible (pág. 39). Si se seleccionan los tamaños de imagen 6M , 5M no se seleccionará el menu DIVERSIÓN. El tamaño de la imagen de dibujo animado se fija en 1M.





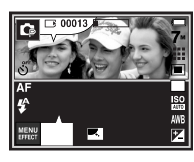
Seleccione ( )



Seleccione el marco deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha.



Pulsando el icono OK





Si pulsa el botón obturador

※ Puede cambiar el marco pulsando el icono



Tomar la primera imagen



Pulse el monitor LCD.

※ Puede borrar la imagen capturada y tomar una imagen nueva. Seleccione una imagen borrada y pulse el icono .



Cambio de la ubicación del cuadro de texto : Pulsando el icono Izquierda / Derecha.

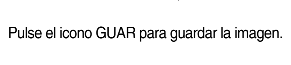
Pulsando el icono Set



Si pulsa el botón obturador



Tomar la segunda imagen



Pulse el icono GUAR para guardar la imagen.

※ Antes de guardar la imagen, puede cambiar la posición del cuadro de texto.

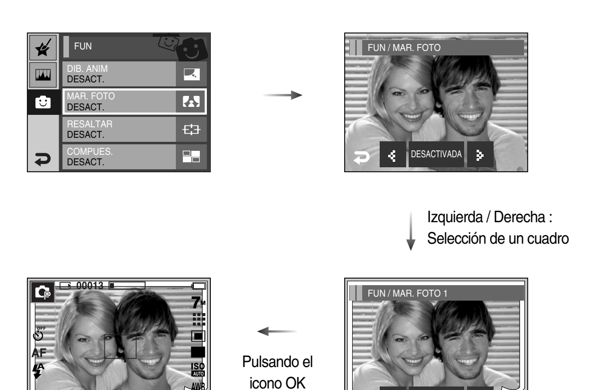


Tomar la primera imagen

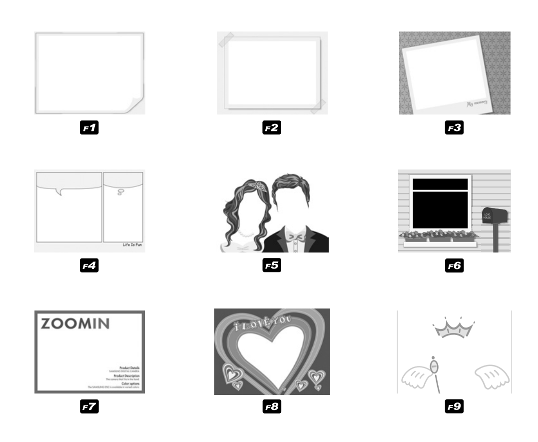
Efecto : Diversión

Marco de foto

- Puede añadir 9 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú [MAR. FOTO].
- Pulse el menú Efecto en un modo de grabación disponible (pág. 39).



- Aparecerá el marco de foto seleccionado. Presione el botón del obturador y tome una fotografía.
- Pulse el icono del marco cuando desee cambiarlo
- OFF : Cancela el efecto de marco

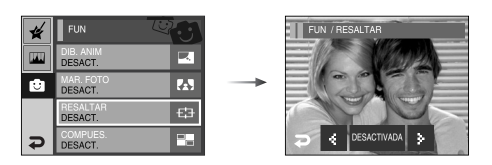


Efecto : Diversión

Marcos de enfoque preconfigurados

- Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.

- Pulse el menú E en un modo de grabación disponible .(pág.39)



Seleccione el menú adecuado pulsando el icono Izquierda / Derecha y pulse el icono OK.



[INTERV. 1] [INTERV. 2] [INTERV. 3] [INTERV. 4]

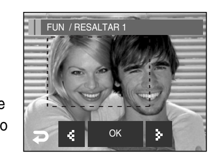
Aparecerá el marco de enfoque preconfigurado. Presione el botón del obturador para capturar una imagen.



- Mover y cambiar el marco de enfoque
  Puede cambiar el marco de enfoque tras seleccionar el menú [INTERV.].



Seleccione un rango deseado del cuadro de enfoque preconfigurado en el monitor LCD.



Después de cambiar el intervalo

Pulsando el icono OK





Componga la imagen usando el monitor LCD

Si pulsa el botón obturador

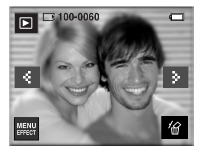


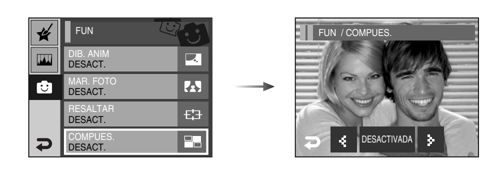


Imagen final

Efecto : Diversión

disparos compuestos

- Puede combinar de 2 - 4 disparos distintos en una imagen fija.
- Pulse el menú E en un modo de grabación disponible (pág.39)



Seleccione el menú deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha y pulse el icono OK.

- OFF : Cancela los disparos compuestos
- : 2 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 3 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 4 disparos distintos se combinan en una imagen fija.
- : 2 disparos panorámicos distintos se combinan en una imagen fija.

Después de seleccionar un menú deseado, pulse el botón del obturador para tomar una fotografía.

※ Selección de 2 disparos compuestos



[Listo para sacar]

Pulsar el botón obturador

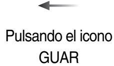


[Primer disparo]

Pulsar el botón obturador



[Segundo disparo]



Pulsando el icono GUAR



[La imagen final]

INFORMACIÓN

- Puede utilizar el botón Zoom W / T durante el disparo compuesto.
- Si pulsa el botón de modo de reproducción o Modo durante los disparos compuestos, se ejecutará cada modo de funcionamiento de la cámara. Las imágenes capturadas anteriormente serán borradas.

- Cambio de una parte del disparo compuestos antes de realizar el último disparo
  Antes de realizar el último disparo compuesto, puede cambiar una de sus partes.

  1. Pulse el icono durante los disparos compuestos.
  2. Se eliminará la imagen anterior y aparecerá un nuevo marco. Si se sacó una foto antes, pulse el icono de nuevo para eliminar la anterior.



[Antes de realizar el tercer disparo]

Al pulsar ( )



[Volver al segundo disparo]

  3. Pulse el botón obturador para capturar otra imagen.

- Cambio de una parte del disparo compuestos después de realizar el último disparo

1. Tras realizar el último disparo, aparecerá un cursor para seleccionar un marco. Pulse un marco deseado en el monitor LCD para tomar una imagen de nuevo.
2. Pulse el icono . Se borra la imagen y puede tomar una imagen nueva.
3. Pulse el botón obturador. Si dese cambiar las imágenes, utilice el monitor LCD y el icono .
4. Pulse el icono GUARADAR para guardar la imagen.



[Después de realizar el 4º disparo]

Pulse en el monitor LCD el cuadro que desea tomar de nuevo

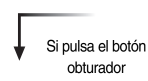


[Volver al segundo disparo]

Al pulsar el icono .



[Eliminación del 2º disparo]



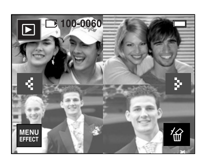
Si pulsa el botón obturador



[Tomando el 2º disparo de nuevo]



Al pulsar el icono GUARDAR



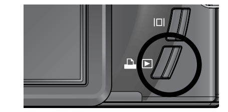
[Imagen final]

Inicio del Modo de Reproducción

- Encienda la cámara y seleccione el modo Reproducción pulsando el botón de modo de reproducción (▶). Ahora la cámara podrá reproducir las imágenes almacenadas en la memoria.
- Si la tarjeta de memoria se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la tarjeta de memoria.
- Si la tarjeta de memoria no se inserta en la cámara, todas las funciones de ésta se aplicarán sólo a la memoria interna.

● Reproducción de una imagen fija

1. Seleccione el modo REPRODUCCIÓN presionando el botón correspondiente (▶).



2. La última imagen guardada en la memoria se reproducirá en el monitor LCD.



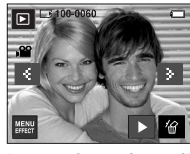
3. Seleccione la imagen que desea reproducir presionando el icono IZQUIERDA / DERECHA.



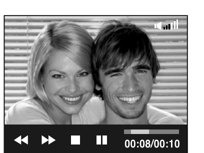
※ Mantenga pulsado el icono IZQUIERDA o DERECHA para reproducir las imágenes rápidamente.

● Reproducción de una imagen en movimiento

1. Seleccione la imagen en movimiento grabada que desee reproducir utilizando el iconoIzquierda / Derecha.
2. Pulse el icono ▶ para reproducir un archivo de imágenes en movimiento.
   - Pulse el icono de pausa para realizar una pausa durante la ▮▮.
   - Para reiniciar la imagen en movimiento, pulse el icono Right.
   - Para el retroceso en la imagen en movimiento mientras se está reproduciendo, pulse el icono ◀◀ . Para avanzar ráidamente la imagen en movimiento, pulse el icono ▶▶ .
   - Para detener la reproducción de la imagen en movimiento, pulse el icono ■.



[Modo de IMAGEN EN MOVIMIENTO]



Inicio del Modo de Reproducción

■ Función de captura de imágenes en movimiento : captura imágenes fijas a partir de la imagen en movimiento.

● Cómo capturar la imagen en movimiento

1. Pulse el icono de pausa y el botón del obturador mientras reproduce la imagen en movimiento.
2. A continuación, pulse el botón obturador.

※ El archivo de imagen en movimiento capturada tiene el mismo tamaño que la imagen en movimiento original (800X592, 640X480, 320X240).



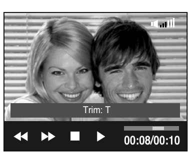
[Pausado]

■ Recorte de películas en la cámara : Puede extraer los marcos deseados de imágenes en movimiento durante la reproducción de éstas.

● Si el tiempo de ejecución es inferior a 10 segundos, la imagen en movimiento no se recortará.

1. Pulse el botón Pause en el punto de la imagen en movimiento que desea empezar a extraer.
2. Pulse el botón T.
3. Pulse el icono ▶ y la zona extraída aparecerá en la barra de estado.
4. Pulse el icono de pausa en el punto de la imagen en movimiento que desea dejar de extraer.
5. Pulse el botón T y aparecerá una ventana de confirmación.
6. Seleccione el submenú deseado.
   [NO] : se cancelará el recorte de la imagen en movimiento.
   [SÍ] : los marcos extraídos se guardarán con un nuevo nombre de archivo.







INFORMACIÓN

- Cuando se está reproduciendo un voz, puede utilizar los auriculares.
- Si desea extraer la imagen en movimiento al principio del marco, pulse el botón Zoom T antes de iniciar la imagen en movimiento.
- Si la barra de línea de tiempo pasa por el punto inicial al pulsar el botón REW (◀◀), aparecerá el primer marco de la imagen en movimiento.
- Si no especifica el punto final de la imagen en movimiento, la ventana de confirmación de recorte aparecerá en el punto del último marco.

- Reproducción de una grabación de voz

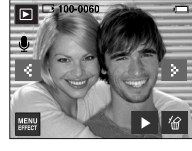
1. Seleccione la grabación de voz que desea reproducir usando el icono Izquierda / Derecha.
2. Presione icono ▶ para reproducir un archivo de voz.
   - Para realizar una pausa en un archivo de voz durante la reproducción, pulse de nuevo el icono de pausa de nuevo.
   - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el botón de reproducción.
   - Para el retroceso en el archivo de voz mientras se está reproduciendo, pulse el icono ◀◀. Para avanzar rápidamente la voz, pulse el icono ▶▶.
   - Para detener la reproducción de la voz, pulse el icono ■.
   - Cuando se está reproduciendo una voz, puede utilizar los audífonos.





- Reproducción de una memoria de voz

1. Seleccione la voz grabada que desea reproducir.
2. Presione icono ▶ para reproducir un archivo de voz.
   - Para realizar una pausa en un archivo de voz durante la reproducción, pulse de nuevo el icono ▮▮.
   - Para reanudar la reproducción del archivo de voz, pulse el icono ▶ .
   - Para detener la reproducción de la voz, pulse el icono ■.





Indicador del monitor LCD

■ El monitor LCD mostrará la información de disparo de la imagen que aparece.



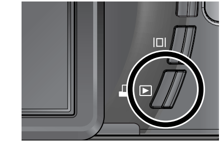
Nº.	Descripción	Icono	Página
1	Pila		Pág.10
2	Nombre de la carpeta & nombre de archivo	100-0060	Pág.82
3	Indicador de la tarjeta de memoria	INT	Pág.10
4	Modo de reproducción		Pág.49
5	PROTEGER		Pág.73
6	Imagen en movimiento / MEM. VOZ		Pág.49, 51
7	Imagen anterior / siguiente		Pág.49
8	DPOF		Pág.74
9	Menú / Efecto	MENU EFFECT	Pág.56, 69
10	ISO	AUTO ~ 1600	Pág.32
11	Valor de apertura	F 3.5 ~ F 8.0	Pág.34
12	Velocidad de obturación	16 ~ 1/2,000	Pág.34
13	Flash	ACTIVADO/DESACT.	Pág.28
14	Tamaño de la imagen	3072X2304 ~ 256x192	Pág.30
15	Fecha de la grabación	2007/02/01	Pág.83
16	ELIMINAR		Pág.56
17	Reproducción de una memoria de voz / grabación de voz / archivo de imagen en movimiento		Pág.49~51

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

■ En el modo Reproducción, puede utilizar los botones de la cámara para configurar de modo conveniente las funciones del modo Reproducción.

Botón de modo de reproducción

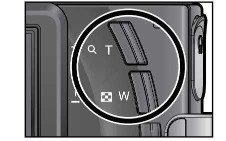
■ Si ha encendido la cámara pulsando el botón ENCENDIDO, puede pulsar el botón del MODO REPRODUCCIÓN una vez para cambiar al modo Reproducción y pulsarlo de Nuevo para cambiar al modo Grabación.



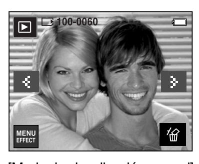
Botón Imagen en miniatura () / Ampliación () / botón de volumen ( )

■ Puede ver varias imágenes, ampliar una imagen seleccionada y recortar y guardar una zona seleccionada de una imagen.
■ En el modo MP3, PMP y el modo de visor de texto, puede controlar el volumen de archivos multimedia.

● Visualización de imágenes en miniatura

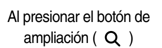


1. Cuando una imagen aparezca en pantalla completa, pulse el botón de imágenes en miniatura.
2. La pantalla de imágenes en miniatura resaltará la imagen que se estaba visualizando en el momento en que fue seleccionado el modo imagen en miniatura.
3. Seleccione la imagen deseada.
4. Para ver una imagen por separado, presione el botón de ampliación.



[Modo de visualización normal]

Al presionar el botón de imagen en miniatura ( )



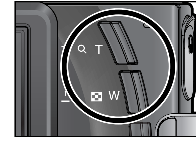
Al presionar el botón de ampliación ( )

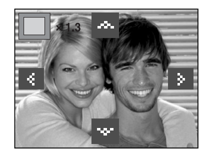


[Modo de visualización de imágenes en miniatura]

- Ampliación de imágenes

1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el icono Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.
3. Al presionar el botón imagen en miniatura se presentará de nuevo la imagen original en tamaño completo.
   - Puede averiguar si la imagen que aparece es una vista ampliada comprobando el indicador de ampliación de imagen de la parte inferior izquierda del monitor LCD. (Si la imagen no es una vista ampliada, el indicador no aparecerá.) También puede comprobar la zona de ampliación.
   - Las imágenes en movimiento y los archivos WAV no pueden ampliarse.
   - Al ampliar una imagen puede que se pierda un poco de calidad.



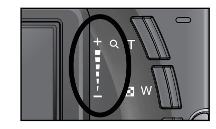


- Máximo factor de ampliación en proporción con el tamaño de la imagen.

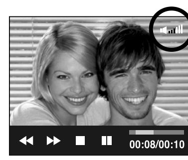
Tamaño de laimagen	7M	6M	5M	5M	3M	1M
Máximo factor de ampliación	X12.0	X11.6	X12.0	X10.1	X8.0	X4.0

- Control del volumen

: Cuando se está reproduciendo un vídeo, una memoria de voz o archivos de grabación de voz, puede controlar el volumen con este botón.

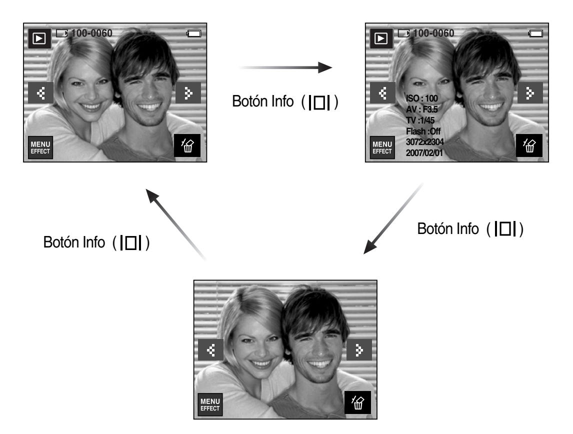


- Cuando se reproduce la grabación de voz y las imágenes en movimiento, el icono de volumen se mostrará del modo siguiente.



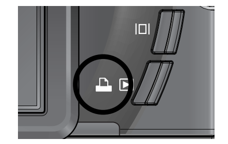
Botón Info (|□|)

■ Al pulsar el botón Info, se mostrará la información de la imagen visualizada en el monitor LCD.



Botón de impresora (🖶)

■ Puede imprimir las imágenes con este botón después de conectar la cámara a una impresora PictBridge.



* En algunos casos quizá la cámara no se conecte a la impresora, en función de la marca de ésta.

- Tras la conexión, aparecerá el menú de impresión fácil en el monitor LCD.



Botón Eliminar (🗑)

■ Esto elimina imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria.

1. Seleccione una imagen que desee eliminar pulsando el icono IZQUIERDA / DERECHA y pulse el botón ELIMINAR (🗑).



2. Seleccione los valores del submenú pulsando el icono ARRIBA / ABAJO y después pulse el icono OK.
   - Si se selecciona [NO]
     : cancela "Eliminar imagen".
   - Si se selecciona [SÍ]
     : borra las imágenes seleccionadas.



[IMAG INDIV]

Efecto : Edición de imagen

Cambiar tamaño

■ Cambie la resolución (tamaño) de las fotos sacadas. Seleccione [IMA INI], [MÁSCARA MP3] para guardar una imagen como imagen de inicio, Máscara MP3.



● Tipos de cambio de tamaño de imagen (● : Seleccionable por el usuario)

	5M	3M	1M	IMAGEN INICIAL	MÁS. MP3
7M	●	●	●	●	●
5M		●	●	●	●
3M			●	●	●
1M				●	●

	3M P	1M P	IMAGEN INICIAL	MÁS. MP3
6M	●	●		

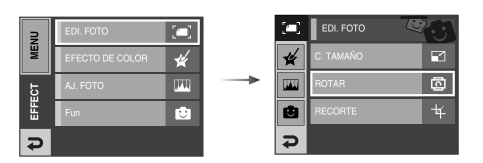
	2M W	1M W	IMAGEN INICIAL	MÁS. MP3
5M	●	●		

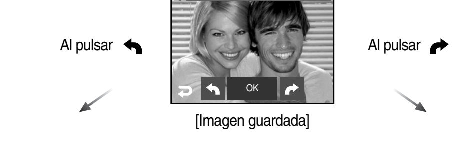
Efecto : Edición de imagen

- El tamaño de una imagen grande puede reducirse, pero no sucede lo mismo al contrario.
- Sólo puede cambiar el tamaño de imágenes JPEG. No puede cambiar el tamaño de archivos de imágenes en movimiento (AVI) y de grabación de voz (WAV).
- Sólo puede cambiar la resolución de los archivos comprimidos en el formato JPEG 4:2:2.
- El archivo de la imagen redimensionada tendrá un nuevo nombre. La imagen [IMAGEN INICIAL] no se almacena en la tarjeta de memoria sino en la memoria interna.
- Si se guarda una nueva imagen de usuario, se borrará en orden una de las dos imágenes de usuario.
- Si la capacidad de la memoria no es suficiente para guardar la imagen redimensionada, el mensaje [¡MEMO. LLENA!] aparecerá en el monitor LCD y la imagen redimensionada no se podrá almacenar.

Girar una imagen

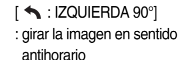
■ Puede girar las imágenes almacenadas varios grados. Una vez terminada la reproducción de la imagen girada, volverá al estado original.





[Imagen guardada]





[: IZQUIERDA 90°]
: girar la imagen en sentido antihorario



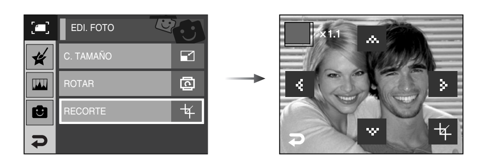
[: DERECHA 90°]
: girar la imagen en sentido horario

※ Si aparece la imagen girada en el monitor LCD, quizá habrá espacios vacíos a la izquierda y a la derecha de la imagen.

Efecto : Edición de imagen

Recortar

■ Puede extraer la parte de la imagen que desea y guardarla separadamente.



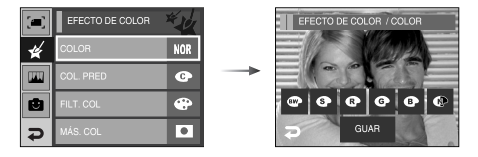
1. Seleccione la imagen que desea ampliar y presione el botón de ampliación.
2. Se pueden ver distintas partes de la imagen presionando el icono Arriba / Abajo / Izquierda / Derecha.
3. Pulse el icono de recorte para que se muestre el menú de recorte.
4. Seleccione el submenú deseado.
   - [NO] : Desaparecerá el menú de recorte.
   - [SÍ] : La imagen recortada se guardará con el nuevo nombre de archivo y aparecerá en el monitor LCD.

※ Si hay poco espacio de memoria para guardar la imagen recortada, ésta no podrá recortarse.

Efecto : Color

Color

■ Al utilizar el procesador digital de la cámara es posible añadir efectos especiales a las imágenes.



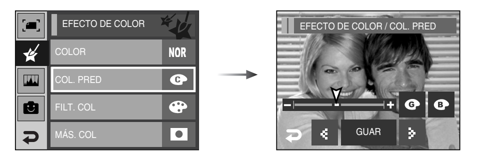
1. Seleccione el color deseado y pulse el icono GUARDAR.
   - BW : Convierte la imagen a imagen en blanco y negro.
   - S : Las imágenes grabadas se almacenarán con un tono sepia (un gradiante de colores marrones amarillentos).
   - R : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono rojo.
   - G : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono verde.
   - B : las imágenes grabadas se almacenarán con un tono azul.
   - N : guarda la imagen en el modo negativo.

2. La imagen se guardará con un nombre de archivo nuevo.

Efecto : Color

Color personalizado

■ Puede cambiar los valores R (Rojo), G (Verde) y B (Azul) de la imagen.

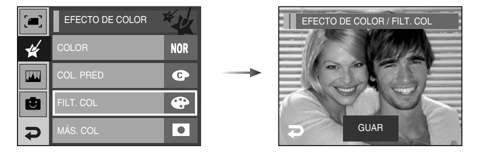


- [R] [G] [B] : Selecciona R, G, B
- Izquierda / Derecha : Cambia los valores



Filtro de color

● Con este menú, puede cambiar la información del color de la imagen (excepto Rojo, Azul, Verde y Amarillo) a color Negro y Blanco.



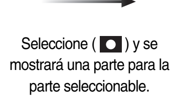
Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.

Efecto : Color

Máscara de color

- Con este menú, puede seleccionar una parte que desea destacar y la parte restante se selecciona en blanco y negro.



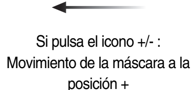


Seleccione ( ) y se mostrará una parte para la parte seleccionable.



icono +,- : Cambio del tamaño de máscara

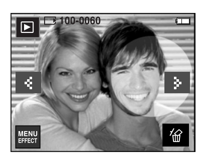




Si pulsa el icono +/- : Movimiento de la máscara a la posición +



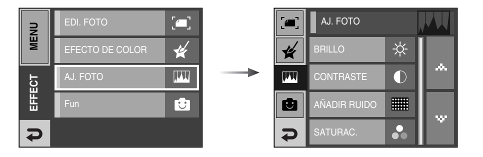
Pulse el icono GUARDAR y la imagen de la máscara de color se guardará con un nuevo nombre de archivo.



[Imagen final]

Efecto : Ajuste de imagen

Las funciones de brillo, contraste, efecto de ruido, saturación y eliminación de ojos rojos están disponibles con este menú.



Control de brillo

- Puede cambiar el brillo de la imagen.
  1. Seleccione( ) y se mostrará una barra para la selección del brillo.
  2. Cambie el brillo pulsando el icono Izquierda / Derecha.
  3. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



Efecto : Ajuste de imagen

Control de constraste

■ Puede cambiar el contraste de la imagen.

1. Seleccione (◗) y se mostrará una barra para la selección del contraste.
2. Cambie el contraste pulsando el icono Izquierda / Derecha.
3. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



Control de saturación

■ Puede cambiar la saturación de la imagen.

1. Seleccione ( ) y se mostrará una barra para la selección de la saturación.
2. Cambie la saturación pulsando el icono Izquierda / Derecha.
3. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



Efecto de ruido

■ Puede añadir ruido en la imagen y que tome el aspecto de una foto antigua.

1. Seleccione ( ).
2. Se mostrará la imagen con el efecto de ruido añadido. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo con el mensaje [¡PROCESANDO!].



Eliminación de ojos rojos

■ Se puede eliminar el efecto de ojos rojos de la imagen capturada.

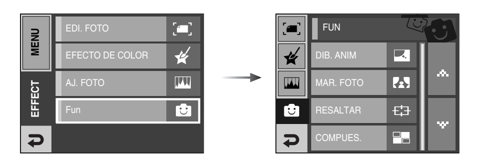
1. Seleccione ( )
2. El eliminará el efecto de ojos rojos. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo con el mensaje [¡PROCESANDO!].



Efecto : Diversión

■ Puede añadir efectos divertidos en la imagen guardada.

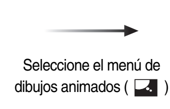
● Al pulsar el botón del obturador o el botón del modo Reproducir en el menú DIVERSIÓN, se activa el modo de captura.



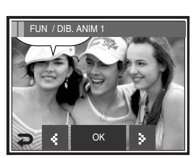
Dibujos animados

■ Puede añadir un cuadro de texto en la imagen para que tome el aspecto de un dibujo animado.





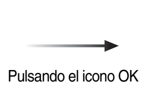
Seleccione el menú de dibujos animados ( )



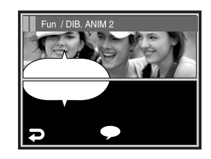
Se mostrará un marco de dibujos animados



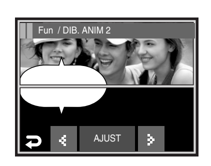
Seleccione el marco deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha.



Pulsando el icono OK

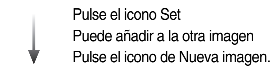


Puede cambiar la ubicación del cuadro de texto pulsando el icono ( ).



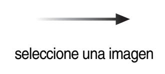
Puede cambiar el tipo y la ubicación del cuadro de texto pulsando el icono Izquierda / Derecha.





Pulse el icono Set
Puede añadir a la otra imagen
Pulse el icono de Nueva imagen.





seleccione una imagen



Efecto : Diversión

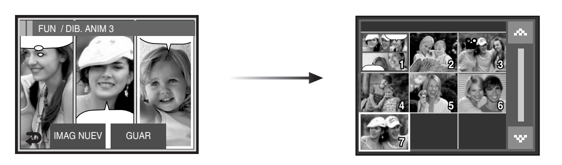
Después de pulsar el icono ( ), puede cambiar el tipo y la ubicación del cuadro de texto pulsando el icono Izquierda / Derecha.



Pulse el icono Set y pulse el icono GUARDAR. La imagen se guardará con un nombre de archivo nuevo.



- Antes de guardar la imagen de dibujo animado, puede cambiarse la imagen seleccionada
  1. Pulse el icono Nueva imagen y se borrará la imagen seleccionada. (Se mostrará una ventana para la selección de la otra imagen)
  2. Seleccione la imagen deseada.



  3. Pulse el icono ( )para seleccionar el tipo y ubicación del cuadro de texto y pulse el icono Set.





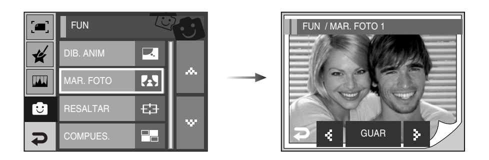
Icono GUARDAR

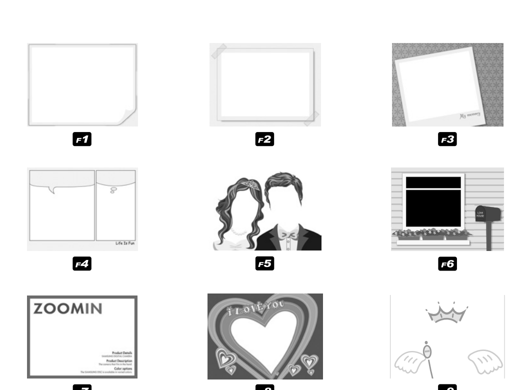


Efecto : Diversión

Marco de foto

- Puede añadir 9 tipos de bordes de marco a una imagen fija que desee capturar.
- La información de fecha y hora no se imprimirá en la imagen guardada y tomada con el menú [MAR. FOTO].





Seleccione el marco deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha.

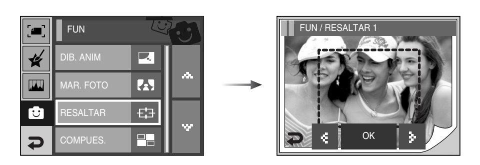
- Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



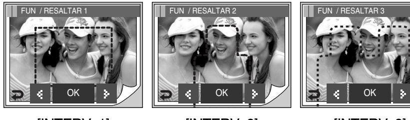
Efecto : Diversión

Marcos de enfoque preconfigurados

■ Puede hacer que el sujeto resalte de su entorno. El sujeto estará nítido y enfocado mientras que el resto quedará desenfocado.



Seleccione el marco deseado pulsando el icono Izquierda / Derecha y pulse el icono OK.





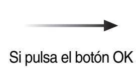


[INTERV. 1] [INTERV. 2] [INTERV. 3] [INTERV. 4]

● Mover y cambiar el marco de enfoque
Puede cambiar el marco de enfoque tras seleccionar el menú [INTERV.].

1. Seleccione un marco de enfoque pulsando el icono Izquierda / Derecha y pulse el icono OK.
2. Seleccione un intervalo deseado pulsando el monitor LCD.
3. Pulse el icono GUARDAR y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.







[Tras cambiar la posición del marco]

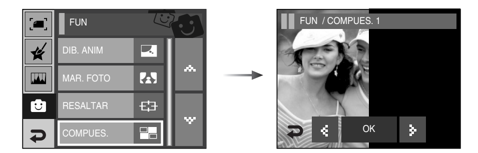
Al pulsar el icono GUARDAR



Efecto : Diversión

Imagen compuesta

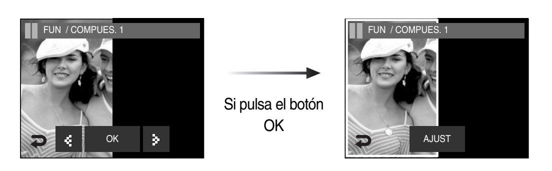
■ Puede combinar de 2 - 4 disparos distintos en una imagen fija.



INFORMACIÓN

● Si pulsa el botón del modo Obturador y Reproducir, se ejecuta un modo de captura.

※ Selección de 2 disparos compuestos

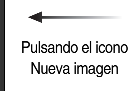


※ Toque el monitor LCD donde desee mover la imagen.



Pulsando el icono Set





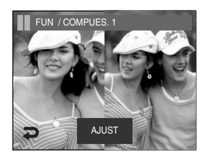
Pulsando el icono Nueva imagen



[Selección de la segunda imagen : Pulsando en la pantalla]

Efecto : Diversión

Se selecciona la segunda imagen. Pulse el icono Set.





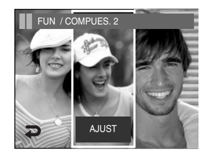
Pulsando el icono Set



Pulse el icono GUARDAR para guardar la imagen.

- Después de seleccionar la última imagen compuesta, puede cambiar una parte de la imagen compuesta.

1. Tras seleccionar la última imagen, pulse el icono Set



Pulsando el icono Set



[Cambio de la posición: Pulse la pantalla]

2. Pulse el icono Nueva imagen y aparecerá una ventana para la selección de una imagen.



Seleccione de una imagen : Pulse la pantalla



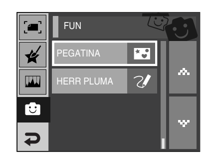
3. Tras pulsar el icono Set, pulse el icono GUARDAR. La imagen se guardará con un nombre de archivo nuevo.



Efecto : Diversión

Etiqueta

■ Puede añadir varias etiquetas en la imagen.



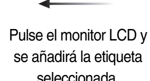


Seleccione ( )



Seleccione la etiqueta deseada





Pulse el monitor LCD y se añadirá la etiqueta seleccionada.

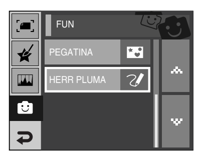


※ Puede añadir las otras etiquetas (Máx. 2 etiquetas) pulsando el icono ( ).
Pulse el icono ( ) para borrar la etiqueta.
Para guardar la imagen, pulse el icono GUARDAR.



Cuadro de imágenes

■ Puede añadir un texto o línea en la imagen guardada con el Touch Pen.





Elabore un texto o línea con el Touch Pen

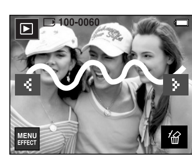




Pulsando el icono ▶



Pulse el icono GUARDAR y aparecerá una ventana de confirmación.
Pulse el icono [SI] y la imagen se guardará con un nuevo nombre de archivo.



※ Iconos del cuadro de imagen



Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Las funciones del modo REPRODUCCIÓN se pueden cambiar en el monitor LCD. En el modo de REPRODUCCIÓN, al presionar el botón del MENÚ aparece el menú en el monitor LCD. Los menús que puede configurar en el modo Reproducción son los siguientes. Para capturar una imagen tras haber configurado el menú de reproducción, pulse el botón de modo de REPRODUCCIÓN o el botón del obturador.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	INIC PRES	-	-	pág.70
	EFECTO	DESACT., EFECTO1,2,3, Mix	-	pág.71
	SONIDO	DESACT., SONIDO1, 2, 3, MI MÚSICA	-	pág.71
	INTERVAL	1, 3, 5, 7, 10SEG	-	pág.71
	MODO REP.	REPR. UNO / REP. RE.	-	pág.72
	MEMO VOZ	DESACT.	-	pág.72
		ACTIVADO		
	PROTEGER	SEL IMÁG	-	pág.73
		TODAS		
	ELIMINAR	SEL IMÁG	-	pág.74
		TODAS		
	DPOF	STANDARD	UNO/ TODO / CANCEL	pág.74
		ÍNDICE	NO / SÍ	
		TAMAÑO	UNO/ TODO / CANCEL	
	ELIMINAR	NO	-	pág.76
		SÍ	-	

■ Este menú está disponible mientras la cámara está conectada a una impresora que admite PictBridge (conexión directa a la cámara; se vende aparte) con un cable USB.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	IMÁGENES	UNA IMAGEN	-	pág.78
		TODAS	-	
	TAMAÑO	AUTO	-	pág.78
		POSTAL	-	
		TARJETA	-	
		4X6	-	
		L	-	
		2L	-	
		Letter	-	
		A4	-	
		A3	-	
	DISEÑO	AUTO	-	
		TOTAL	-	
		1	-	
		2	-	
		4	-	
		8	-	
		9	-	
		16	-	
		TOTAL	-	
	TIPO	AUTO	-	
		SENCILLO	-	
		FOTO	-	
		FOTO RÁP.	-	

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú	Menú secundario	Página
	CALIDAD	AUTO	-	pág.78
		ECONOMICA	-	
		NORMAL	-	
		SUPER	-	
	FECHA	AUTO	-	
		DESACT.	-	
		ACTIVADO	-	
	NOMBARC	AUTO	-	
		DESACT.	-	
		ACTIVADO	-	
	RESTABLEC. TODO	NO	-	pág.79
		SÍ	-	

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Presentación ( )

■ Las imágenes se pueden visualizar continuamente a intervalos prefijados. Usted puede ver la presentación de diapositivas al conectar la cámara a un monitor externo.

● Inicio : La presentación de diapositivas sólo puede iniciarse en el menú [INICIO].

- Para realizar una pausa durante la reproducción, pulse el monitor LCD.
- Si pulsa el icono ▶ de nuevo, se reiniciará la presentación de diapositivas.
- Para detener la reproducción de la presentación, pulse el icono ■.

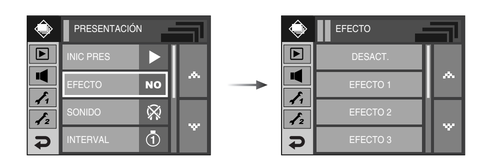






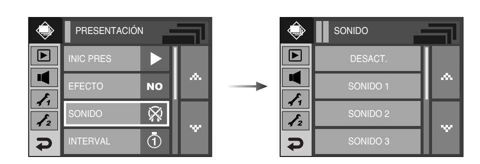
Presentación ( )

● Efecto : pueden utilizarse efectos de pantalla únicos para la presentación.



- [DESACT.] : Visualización normal.
- [EFECTO 1] : la imagen se mueve desde la parte superior izquierda.
- [EFECTO 2] : La imagen aparece lentamente desde el centro hacia fuera.
- [EFECTO 3] : La imagen aparece lentamente.
- [Mix] : La imagen se desliza irregularmente.

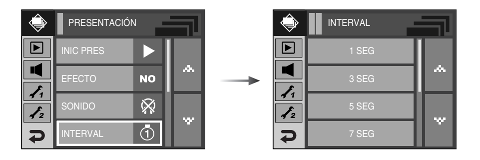
● B.G.M : Ajuste de la música de la presentación de diapositivas.



- [DESACT.] : No se reproduce el B.G.M.
- [SONIDO 1, 2, 3] : Se reproduce la música seleccionada.
- [MI MELODÍA] : Se reproduce la música seleccionada por el usuario.

● Configuración del intervalo de reproducción
: configura el intervalo de reproducción de la presentación de diapositivas.

- [1, 3, 5, 7, 10 SEG] : se muestra la imagen durante el intervalo de configuración.

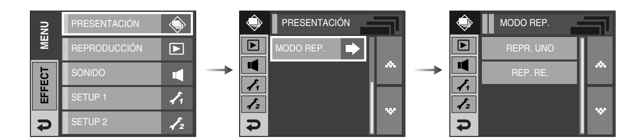


INFORMACIÓN

- El tiempo de carga depende del tamaño y de la calidad de la imagen.
- Mientras se reproduce la presentación de diapositivas, sólo aparecerá el primer cuadro de un archivo MOVIE visualizado.
- Mientras se está reproduciendo la presentación, quizás no aparezca el archivo de grabación de voz.

Presentación ( )

● Tipo de presentación de diapositivas : Seleccione un tipo de presentación de diapositivas.

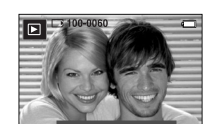


- [REPR. UNO] : la presentación de diapositivas se repite hasta que se cancele.
- [REP. RE.]   : la presentación se cerrará transcurrido un ciclo.

Memoria de voz ( )

■ Usted puede agregar audio a una foto almacenada.



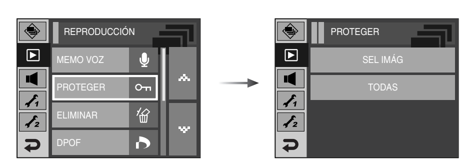


- Pulse el botón obturador para iniciar la grabación y la voz se grabará en la imagen fija durante 10 segundos.
- Se puede parar la grabación volviendo a presionar el botón del obturador.

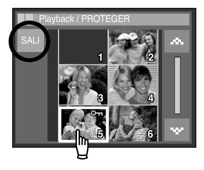
Protección de imágenes

■ Esto se utiliza para que los disparos específicos no se borren por accidente (BLOQUEAR).
También desprotege imágenes que se han protegido previamente (DESBLOQ).

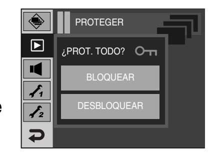
● Protección de imágenes



1. Seleccione el submenú deseado.
   [SEL IMÁG] : aparece una ventana de selección para una imagen que se protegerá o liberará.
   - Seleccione una imagen protegida en el monitor LCD.
   - EXIT : Los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.



[TODOS] : Protege / libera todas las imágenes guardadas
- Seleccione el submenú deseado. El menú desaparecerá tras la configuración.
- Si usted protege una imagen, el icono ( ) de protección aparecerá en el monitor LCD. Una imagen desprotegida no tiene indicador (An unprotected image has no indicator)
- Una imagen en modo BLOQUEO se protegerá de la función de eliminación, pero NO se protegerá de la función de formato.

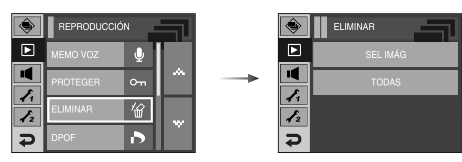




Eliminación de imágenes

■ De todos los archivos almacenados en la tarjeta de memoria, aquellos sin proteger de la subcarpeta DCIM se eliminarán. Recuerde que esto borrará permanentemente las imágenes no protegidas. Las fotos importantes deben almacenarse en un ordenador antes de que ocurra la eliminación. La imagen de inicio y la imagen de máscara se almacenan en la memoria interna de la cámara (es decir, no en la tarjeta de memoria) y no se eliminarán aunque elimine todos los archivos de la tarjeta de memoria.

● Eliminación de imágenes



1. Seleccione el submenú deseado.
   [SEL IMÁG] : aparece una ventana de selección para una imagen que se eliminará.
   - Seleccione una imagen eliminada en el monitor LCD. (marca ✓)
   - 🗑 : Pulse el icono 🗑 para mostrar el mensaje de confirmación.
     Pulse el menu [SÍ] y se borran las imagenes marcadas con ✓ .
   [TODAS]: muestra la ventana de confirmación.
     Pulse el menu [SÍ] y se borran las imagenes no protegidas. Si no hay imágenes protegidas, se eliminarán todas las imágenes y aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].
2. Tras la eliminación, la pantalla de menú cambia a la del modo de reproducción.



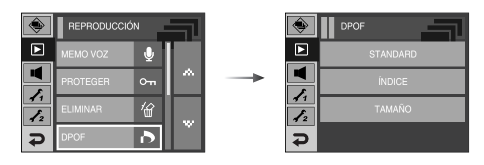
DPOF

■ DPOF (Formato de solicitud de impresión digital) permite incrustar información de impresión en la carpeta MISC de la tarjeta de memoria. Seleccione las imágenes que imprimirá y cuántas impresiones realizará.

■ El indicador DPOF aparecerá en el monitor LCD cuando se reproduzca una imagen que tenga información DPOF. Después podrá imprimir las imágenes en impresoras DPOF o en un número cada vez mayor de tiendas de revelado de fotos.

■ Esta función no está disponible para imágenes en movimiento ni para archivos de grabación de voz.

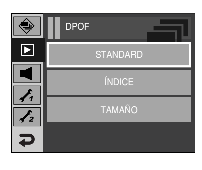
■ Si no se inserta una tarjeta de memoria, los menús seguirán viéndose en la LCD, pero no podrán seleccionarse.

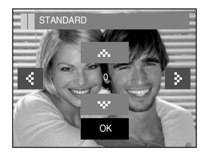


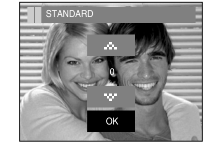
DPOF : Standard

■ Esta función le permite incluir información acerca de la cantidad de copias a realizar en una imagen almacenada.

1. Selección del menú [STANDARD].
2. Seleccione el submenú deseado.
   [UNO] : aparece una ventana de selección para una imagen que se imprimirá.
   - Izquierda / Derecha : selecciona una imagen para imprimir.
   - Arriba / Abajo : selecciona el número de impresiones
   [TODO] : configura el número de impresiones para todas las imágenes excepto archivos de imagines en movimiento y de voz.
   - Arriba / Abajo : selecciona el número de impresiones
   [CANCEL] : cancela la configuración de impresión
3. Presione el botón OK para confimar la configuración.
   Si una imagen contiene instrucciones DPOF, aparecerá el indicador DPOF (🖶).



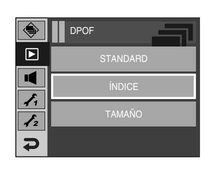




DPOF : Índice

■ Las imágenes (excepto las imágenes en movimiento y los archivos de voz) se imprimen como tipo de índice.

1. Seleccione el menú [ÍNDICE].
2. Seleccione el submenú deseado.
- Si se selecciona [NO]
  : cancela la configuración de impresión de índice.
- Si se selecciona [SÍ]
  : la imagen se imprimirá en formato de índice.

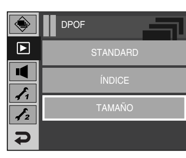


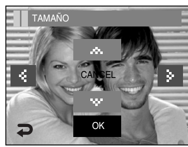
DPOF : Tamaño de impresión

■ Puede especificar el tamaño de impresión cuando imprima imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria. El menú [TAMAÑO] está disponible sólo para impresoras compatibles con DPOF 1.1.

● Configuración del tamaño de impresión

1. Seleccione el menú [TAMAÑO]
2. Seleccione el submenú deseado pulsando el icono Arriba / Abajo y pulse el botón OK.
   [UNO] : Se muestra la ventana de selección para cambiar el tamaño de impresión de una imagen.
   - Izquierda / Derecha : seleccione una imagen
   - Arriba / Abajo : cambie el tamaño de impresión
   - OK : Los cambios se guardarán y desaparecerá el menú.
   [TODO] : cambie el tamaño de impresión de todas las imágenes guardadas.
   - Arriba / Abajo : selección de un tamaño de impresión
   - OK : confirme el ajuste cambiado
   [CANCEL] : cancela toda la configuración de tamaño de impresión.





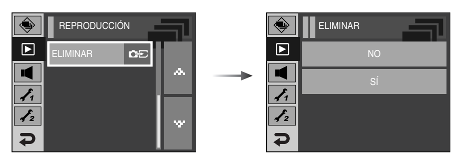


※ Menú secundario DPOF [TAMAÑ] : CANCEL, 3X5, 4X6, 5X7, 8X10

※ Dependiendo del fabricante y del modelo de la impresora, la cancelación de la impresión puede tardar algo más de tiempo.

Copiar

■ Esto permite copiar archivos de imágenes, vídeos y archivos de grabación de voz en la tarjeta de memoria.



● Copiar a la tarjeta de memoria

1. Seleccione el submenú deseado.
   - [NO] : cancela "COPIAR A TARJETA".
   - [SÍ] : Todas las imágenes, vídeos y archivos de voz guardados en la memoria interna se copian a la tarjeta de memoria tras aparecer el mensaje [¡PROCESANDO!]. Tras completarse la copia, la pantalla volverá al modo de reproducción.

INFORMACIÓN

● Al seleccionar este menú sin insertar la tarjeta de memoria, podrá seleccionar el menú [COPIA] pero no podrá ejecutarlo.

● Si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta de memoria para copiar imágenes guardadas en la memoria interna (450 MB), el comando [COPIA] copiará sólo algunas imágenes y aparecerá el mensaje [¡MEMORIA COMPLETA!]. A continuación, el sistema volverá el modo de reproducción. Asegúrese de eliminar archivos innecesarios para liberar espacio antes de insertar la tarjeta de memoria en la cámara.

● Cuando mueva las imagines guardadas en la memoria interna eligiendo [COPIA] a la tarjeta, el siguiente número de nombres se creará en la tarjeta para evitar que se duplique el nombre del archivo. Si el último archivo de la tarjeta de memoria es S73R0010.jpg los nombres de los archivos copiados empezarán por S73R0011.jpg. Cuando finalice [COPIA], aparecerá en el monitor LCD la última imagen guardada de la última carpeta copiada.

PictBridge

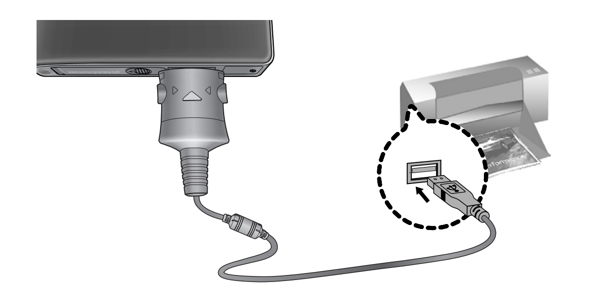
■ Puede utilizar el cable USB para conectar esta cámara a una impresora que admita PictBridge (se vende por separado) e imprima las imágenes almacenadas directamente. Las imágenes en movimiento y los archivos de voz no pueden imprimirse.

● Configuración de la cámara para la conexión a la impresora

1. Conecte la cámara y la impresora con el cable USB.
2. Seleccione el menú [IMPRESORA].



■ Conexión de la cámara a una impresora



※ Si se configura el menú [USB] en [ORDEN], no podrá conectar una impresora compatible con Pictbridge a la cámara con un cable USB con el mensaje [CONECTANDO ORDENADOR]. En este caso, retire el cable y proceda con los pasos 1, 2 de nuevo.

■ Impresión sencilla

Cuando conecta la cámara a la impresora en el modo de reproducción, puede imprimir una imagen fácilmente.





- Si pulsa el botón de la impresora ( )
  : la imagen que aparece actualmente se imprimirá con la configuración predeterminada de la impresora.
- Si pulsa el icono Izquierda o Derecha
  : selecciona la imagen anterior o siguiente.

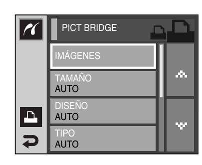


PictBridge : selección de imágenes

■ Puede seleccionar las imágenes que desea imprimir.

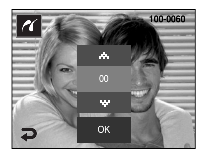
● Configuración del número de copias que se imprimirán

1. Pulse el botón Menu para que se muestre el menú PictBridge.
2. Seleccione el menú [IMÁGENES].
3. Seleccione el submenú deseado.
   - Seleccione [UNA IMAGEN] o [TODAS]. Aparecerá una pantalla como la que se muestra donde podrá configurar el número de copias que imprimirá.





[Si se selecciona [UNA IMAGEN]]



[Si se selecciona [TODAS]]

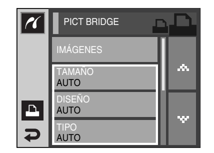
- Pulse el icono Arriba o Abajo para seleccionar el número de copias.
- Si se selecciona [UNA IMAG] : Pulse los icono IZQUIERDA y DERECHA para seleccionar otra foto. Tras seleccionar otra foto, elija el número de impresiones para otra foto.
- Tras configurar el número de copias, pulse el icono OK para guardar.
- Pulse el botón obturador para volver al menú sin configurar el número de copias.

4. Pulse el botón de imprimir (🖶) para imprimir las imágenes.

PictBridge : configuración de la impresión

■ Puede configurar los menús Tamaño de papel, Formato de impresión, Tipo de papel, Calidad de impresión, Fecha de impresión e Imprimir nombre de archivo para imágenes imprimidas.

1. Pulse el botón Menu para que el menú PictBridge aparezca.
2. Seleccione el menú deseado
3. Seleccione el submenú deseado. Los menús disponibles se enumeran a continuación.



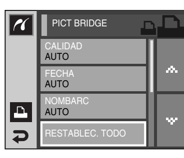
Menú	Función	Submenú
TAMAÑO	Configuración del tamaño del papel de impresión	AUTO, POSTAL, TARJETA, 4X6, L, 2L, Letter, A4, A3
DISEÑO	Configuración del número de imágenes que se imprimirán en una hoja de papel	AUTO, TOTAL, 1, 2, 4, 8, 9, 16, TOTAL
TIPO	Configuración de la calidad del papel de impresión	AUTO, SENCILLO, FOTO, FOTO RÁP.
CALIDAD	Configuración de la calidad de la imagen de impresión	AUTO, ECONOMICA, NORMAL, SUPER
FECHA	Configurar si se imprime la fecha	AUTO, DESACT., ACTIVADO
NOMB. ARCH.	Configurar si se imprime el nombre del archivo	AUTO, DESACT., ACTIVADO

※ Algunas opciones de menú no se admiten en ciertos modelos de impresora y fabricantes. Si no se admiten, los menús aparecerán en el monitor LCD, pero no podrán seleccionarse.

PictBridge : Restablecer

■ Initialises user-changed configurations.

1. Seleccione el menú [RESTAB] pulsando el icono Arriba / Abajo.
2. Seleccione el submenú deseado.
   - Si se selecciona [NO]
     : No se restablecerán los valores.
   - Si se selecciona [SÍ]
     : Se restablecerán todos los valores de impresión y de imagen.





※ El ajuste de impresión predeterminado varía en función del fabricante de la impresora. Para ver la configuración predeterminada de la impresora, consulte la guía de usuario que le acompaña.

Menú de sonido

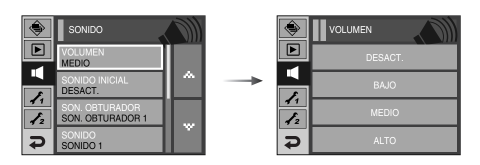
■ En este modo, usted puede ajustar la configuración de sonido. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz.. Los elementos indicados mediante [ ] son valores predeterminados.

Modo	Menú	Submenú	Menú secundario	Página
(SONIDO)	VOLUMEN	DESACT.		pág.80
		BAJO		
		MEDIO		
		ALTO		
	SONIDO INICIAL	DESACT.		pág.80
		SONIDO 1		
		SONIDO 2		
		SONIDO 3		
	SON. OBTURADOR	DESACT.		pág.80
		SONIDO 1		
		SONIDO 2		
		SONIDO 3		
	SONIDO	DESACT.		pág.80
		SONIDO 1		
		SONIDO 2		
		SONIDO 3		
	SON. AF	DESACT.		pág.81
		ACTIVADO		

Sonido ( )

[Volumen]

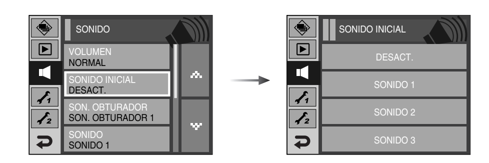
■ Se puede seleccionar un volumen de sonido, sonido de encendido, sonido de obturador, sonido de aviso y sonido de autoenfoque.



● Submenú [VOLUMEN] : [DESACT.], [BAJO], [MEDIO], [ALTO]

[Sonido de inicio]

■ Puede seleccionar el sonido que se oye cada vez que se enciende la cámara.

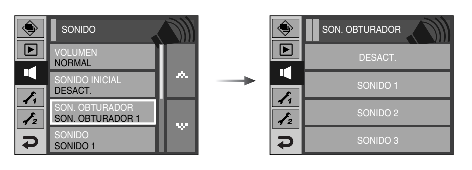


● Sonido de inicio : [DESACT.], [SONIDO1], [SONIDO2], [SONIDO3]

- Si la imagen de inicio se configura en [DESACT.], no se activará el sonido inicial, aunque lo haya activado.

[Son obt]

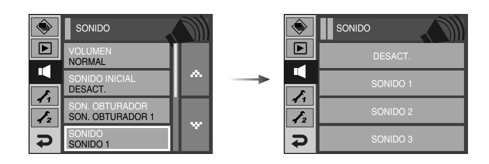
■ Puede seleccionar el sonido del obturador.



● Sonido del obturador : [DESACT.], [SONIDO1], [SONIDO2], [SONIDO3]

[Sonido]

■ Si configura el sonido en ACTIVADO, se activarán varios sonidos para el inicio de la cámara cuando se pulsen los botones para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.

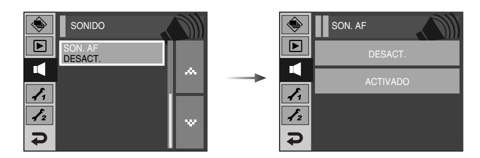


● Submenú [SONIDO] : [DESACT.], [SONIDO1, 2, 3]

Sonido ( )

[Sonido AF]

■ Si selecciona el sonido de Autoenfoque en ACTIVADO, se activará el sonido de Autoenfoque cuando se enfoque un sujeto, para que pueda conocer el estado de funcionamiento de la cámara.



● Submenú [SON. AF] : [DESACT.], [ACTIVADO]

Menú de Configuración

■ En este modo, usted puede establecer la configuración básica. Puede utilizar el menú de configuración en todos los modos de la cámara, salvo en el modo Grabación de voz. Los elementos indicados mediante ▒▒▒ son valores predeterminados.

Pestaña de menú	Menú principal	Submenú			Página
	ARCHIVO	SERIE	RESTABLECER		pág.82
	Language	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	pág.83
		DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
		简体中文	繁體中文	日本語	
		РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
		DANSK	SVENSKA	SUOMI	
		ไทย	BAHASA	عربي	
		Čeština	POLSKI	Magyar	
		Türkçe	-	-	
	FF/HH	AA/MM/DD	MM/DD/AA		pág.83
		DD/MM/AA	DESACT.		
	ESTAMPAR	DESACT.	FECHA		pág.84
		FF/HH	-		
	LCD	AUTO	ALTO		pág.84
		MEDIO	BAJO		
	LÁMPARA AF	DESACT.	ACTIVADO		pág.84
	IMAGEN INICIAL	DESACT.	LOGOTIPO		pág.85
		IM. USU.	-		

Menú de Configuración

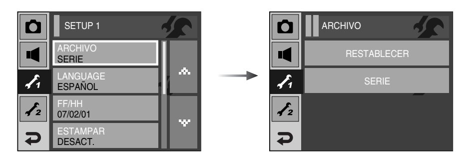
Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
	VISTA RÁPIDA	DESACT.	0.5, 1, 3 SEG	Pág.85
	APAGAR	1, 3, 5, 10 MIN	-	Pág.86
	MODO AHOR.	DESACT.	ACTIVADO	Pág.86
	CALIBRAC.	-	-	Pág.87
	SAL. VÍD.	NTSC	PAL	Pág.87
	FORMATO	NO	SÍ	Pág.88
	RESTABLEC. TODO	NO	SÍ	Pág.89

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Menú de Setup 1

[Nombre de archivo]

■ Esta función permite al usuario seleccionar el formato de nombre de archivo.



[RESTABLECER] : Tras utilizar la función de restablecer, el siguiente nombre de archivo se configurará desde 0001 incluso después de formatear, eliminar todo o insertar una nueva tarjeta de memoria.

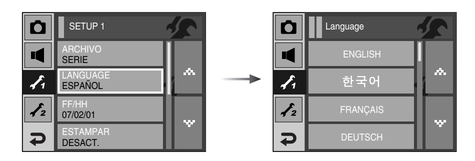
[SERIE] : Se da nombre a los nuevos archivos utilizando números que siguen la secuencia anterior, aunque se utilice una tarjeta de memoria nueva o tras formatear o tras eliminar todas las imágenes.

- El primer nombre de carpeta almacenada es 100SSCAM, y el primer nombre de archivo es S73R0001.
- Los nombres de archivo se asignan secuencialmente desde S73R0001 → S73R0002 → ~ → S73R9999.
- El número de la carpeta se asigna secuencialmente de 100 a 999 de este modo : 100SSCAM → 101SSCAM → ~ → 999SSCAM.
- El número máximo de archivos en una carpeta es 9999.
- Los archivos que se usan en la tarjeta de memoria siguen las normas del formato DCF (Norma de diseño para el sistema de archivos de cámaras). Si se cambia el nombre del archivo de imagen, la imagen podría no reproducirse.

Menú de Setup 1

[Idioma]

■ Existe una variedad de idiomas que puede mostrar el monitor LCD. Aunque se quiten las pilas y se inserten de nuevo, el ajuste de idioma se mantendrá.

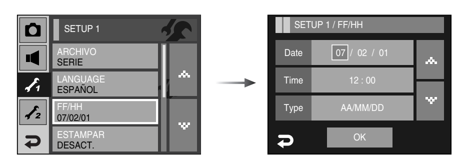


- Submenú IDIOMA
  : Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino simplificado, chino tradicional, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, BAHASA (MALAYO/ INDONESIO) árabe, checo, polaco, húngaro y turco.

[Configuración de la fecha / hora / tipo de fecha]

■ Puede cambiar la fecha y la hora que aparecerán en las imágenes capturadas y configurar el tipo de fecha.

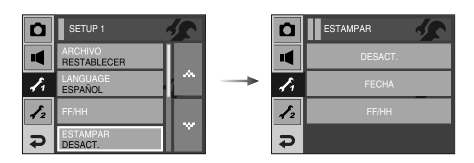
- Tipo de fecha : [AA/MM/DD] / [MM/DD/AA] / [DD/MM/AA] / [DESACT.]



Menú de Setup 1

[Estampación de la fecha de grabación]

■ Hay una opción que permite incluir la FECHA/HORA en las imágenes fijas.



● Submenús

[DESACT.] : la Fecha y Hora no se estampará en el archivo de imagen.
[FECHA] : sólo se estampará la FECHA en el archivo de imágenes.
[FF/HH] : se estamparán la FECHA y la HORA en el archivo de imágenes.

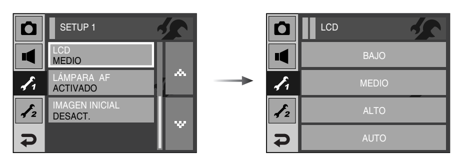
※ La fecha y la hora se estampan en la parte inferior derecha de la imagen fija.

※ La función de estampación se aplica sólo a imágenes fijas excepto las imágenes tomadas en el modo de efecto de marco fotográfico.

※ Dependiendo del fabricante y del modo de impresión, puede no imprimirse correctamente la fecha impresa en la imagen.

[Claridad de LCD]

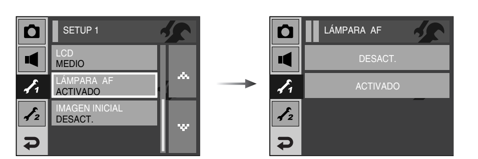
■ Puede ajustar el brillo del monitor LCD.



● Submenú [LCD] : BAJO, MEDIO, ALTO, AUTO

[Lámpara de autoenfoque]

■ Puede activar o desactivar la lámpara de enfoque automático.



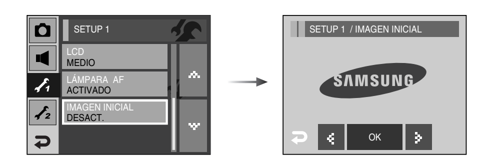
● Submenús

[DESACT.] : La lámpara de autoenfoque no se encenderá cuando haya poca luz.
[ACTIVADO] : La lámpara de autoenfoque se encenderá cuando haya poca luz.

Menú de Setup 1

[Imagen de inicio]

■ Usted puede seleccionar la imagen que se va a presentar primero en el monitor LCD cada vez que se prenda la cámara.



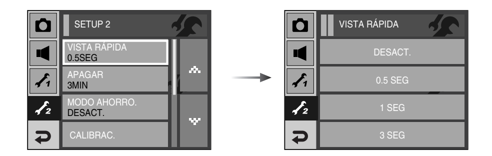
● Imagen de inicio : [DESACT.], [LOGOTIPO], [IM. USU.]

- Use una imagen guardada como imagen de inicio con la [IM. USU.] en el menú [C. TAMAÑO] del modo de reproducción.
- La imagen de inicio no se eliminará con los menús [ELIMINAR] o [FORMATO].
- El menú [RESTABLEC. TODO] borrará las imágenes del usuario.

Menú de Setup 2

[Vista rápida]

■ Si habilita Vista rápida antes de capturar una imagen, podrá ver la imagen que acaba de capturar en el monitor LCD en la duración establecida en la configuración [VISTA RÁPIDA].
La vista rápida es posible sólo con imágenes fijas.



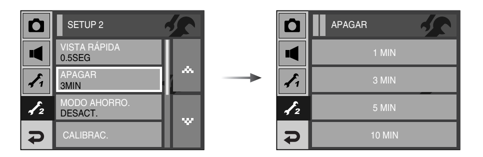
● Submenús

[DESACT.] : la función de vista rápida no puede activarse.

[0.5, 1, 3 SEG] : La imagen capturada aparece por breves instantes durante el tiempo seleccionado.

[Apagado automático]

■ Esta función apaga la cámara después de un tiempo establecido para prevenir el desgaste innecesario de las pilas.



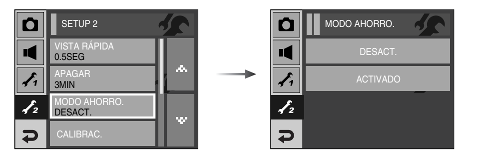
● Submenús

[1, 3, 5, 10 MIN] : la cámara se apagará si no se utiliza durante el periodo de tiempo especificado.

- El ajuste de apagado se guardará después de cambiar la pila.
- Tenga en cuenta que la función de apagado automático no funcionará si la cámara está en modo PC / Impresora, presentación o reproduciendo una grabación de voz / imagen en movimiento / archivos MP3 / PMP / TEXTO y realizando un disparo compuesto.

[Ahorro LCD]

■ Si pone [MODO AHORRO.] en ACTIVADO y no se utiliza la cámara durante el tiempo especificado, el monitor LCD se apagará automáticamente.



● Submenú [MODO AHORRO.]

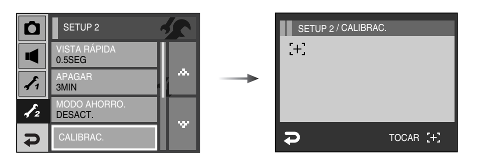
[DESACT.] : el monitor LCD no se apagará.

[ACTIVADO] : Si selecciona [MODO AHORRO.] y no utiliza la cámara durante el tiempo especificado (unos 30 seg.), la cámara permanecerá inactiva (monitor LCD: OFF, Lámpara de estado de la cámara: Parpadeando) automáticamente.

Menú de Setup 2

[Calibración]

■ Este menú aumenta la sensibilidad del Touch Pen. Pulse el Touch Point del monitor LCD con el Touch Pen.



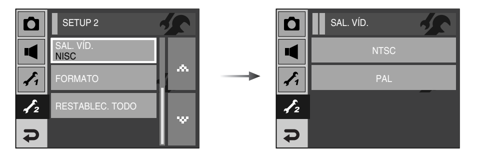


※ Tras pulsar el Touch Point tres veces, se ajusta el menú y se muestra la imagen de vista previa.

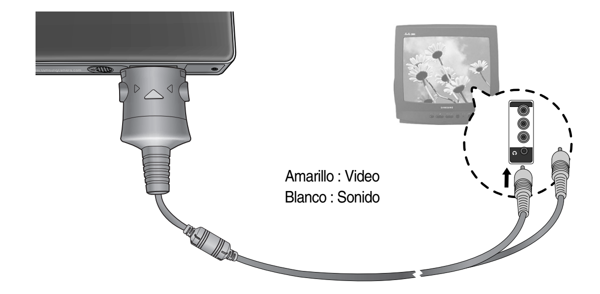
※ Cuando calibre el monitor LCD, pulse el punto de Calibración exactamente; de lo contrario, no se seleccionarán o ajustarán los menús del monitor LCD.

[Selección del tipo [Salida de vídeo]]

■ La señal de Salida de vídeo de la cámara puede ser NTSC o PAL.
Su elección dependerá del tipo de equipo (monitor o TV, etc.) al cual está conectada la cámara. El modo PAL es compatible solamente con BDGHI.



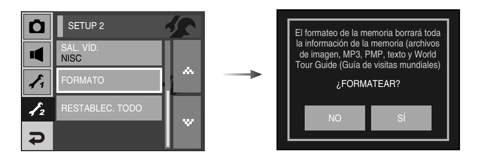
■ Conexión a un monitor externo
Cuando la cámara está conectada a un monitor externo en modo de grabación o en modo de reproducción, la imagen (en movimiento o fija) será visible en el monitor externo y se apagará el monitor LCD de la cámara. Cuando se realiza la conexión a un monitor externo, algunas funciones no están disponibles.



- NTSC : EE.UU., Canadá, Japón, Corea del sur, Taiwán, México.
- PAL : Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Reino Unido, Holanda, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega.
- Cuando use una TV como monitor externo, necesitará seleccionar el canal externo o AV de la TV.
- Habrá un ruido digital en el monitor externo, pero no es un malfuncionamiento.
- Si la imagen no está en el centro de la pantalla, use los controles de TV para centrala.
- Cuando la cámara se conecta a un monitor externo, quizá no se vean algunas partes de las fotos.
- Tras la conexión a un monitor externo, puede ser necesario algún tiempo para que se reconozca el funcionamiento de la pantalla táctil. Utilice el símbolo de la mano correctamente en un monitor externo con un Touch pen.
- Las funciones disponibles cuando se realiza la conexión a un monitor externo son las siguientes.
  ① Selección de un tipo de archivo de reproducción (imagen fija, imagen en movimiento y voz)
  ② Reproducción de imagen fija/imagen en movimiento/grabación de voz
  ③ Presentación de diapositivas (reproducido con el valor definido antes de la conexión a un monitor externo)
  ④ Selección de un archivo de imagen fija/imagen en movimiento/voz en el modo de visualización en miniaturas
  ⑤ Ampliación de imagen
  ⑥ Borrado de archivo de imagen fija/imagen en movimiento/voz
  ⑦ Función de reproducción PMP (reproducido con el valor definido antes de la conexión a un monitor externo)

[Formateado de una memoria]

■ Esto se utiliza para formatear la memoria. Si ejecuta [FORMATO] en la tarjeta de memoria, se eliminarán todas las imágenes, incluidas las imágenes protegidas. Asegúrese de descargar imágenes importantes a su PC antes de formatear la tarjeta de memoria.



● Submenús

[NO] : La tarjeta de memoria no se formateará.

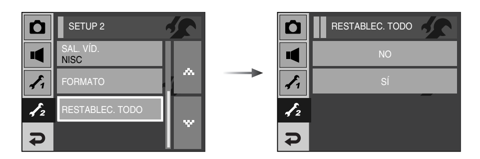
[SÍ] : Aparecerá el mensaje [¡PROCESANDO!] y la tarjeta de memoria se formateará.
Si ejecuta FORMATO en el modo Reproducción, aparecerá el mensaje [¡NO HAY IMAGEN!].

Asegúrese de ejecutar [FORMATO] en los siguientes tipos de tarjeta de memoria.
- Una tarjeta de memoria nueva o sin formatear.
- Una tarjeta de memoria que tiene un archivo que esta cámara no puede reconocer o una que se haya sacado de otra cámara.
- Formatee siempre la tarjeta de memoria al utilizar esta cámara Si inserta una tarjeta de memoria que se ha formateado utilizando otras cámaras, lectores de tarjetas de memoria o PC, recibirá el mensaje [¡ERR. TARJETA!].

Menú de Setup 2

[Inicialización]

■ Todos los ajustes de menú y funciones de la cámara se restaurarán a sus valores predeterminados. No obstante, los valores de DATE/TIME, LANGUAGE y VIDEO OUT no se cambiarán.



● Submenús

[NO] : los ajustes no se restaurarán a los predeterminados.
[SÍ] : todos los ajustes se restaurarán a los predeterminados.

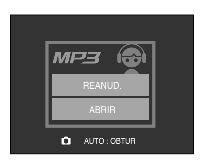
Modo MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

■ Esta cámara incluye el programa del reproductor de medios portátiles, texto y MP3 incrustado. Puede sacar una foto, escuchar archivos MP3 y ver la imagen en movimiento (película y clip de vídeo) siempre que quiera. Para utilizar el modo PMP, debe convertir el archivo multimedia con Digimax Converter. En el modo TEXTO es posible ver el texto en el monitor LCD escuchando música en MP3.

■ Si el nombre de archivo supera los 94 (idioma de 2 bytes como el coreano, chino, etc.) o 188 (idioma de 1 byte como el inglés) caracteres, el nombre de archivo no aparecera en la lista de reproducción.

■ MP3, PMP, Visor de texto, World Tour Guide

Puede seleccionar un modo multimedia girando el monitor LCD. (pág.16)









Descargar archivos

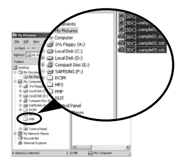
■ Para utilizar las funciones MP3, VISOR DE TEXTO y PMP, los archivos MP3, PMP (multimedia) y de TEXTO deben guardarse en la memoria interna o en la tarjeta de memoria de esta cámara.

1. Guarde los archivos que desee en el ordenador.
2. Use el cable USB para conectar la cámara al ordenador y después encienda ésta.
3. Abra el Explorador de Windows y busque [Removable Disk].
4. Cree la carpeta en el disco extraíble.

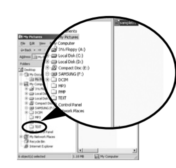
- Modo MP3 : [MP3]



- Modo PMP : [PMP]



- Modo VISOR DE TEXTO : [TEXTO]

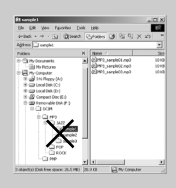


5. Seleccione los archivos que desee guardar y cópielos en cada carpeta.

INFORMACIÓN

- Tenga cuidado con la duplicación ilegal de archivos MP3 y multimedia. Va contra la ley de derechos de autor.
- Esta cámara sólo puede reproducir archivos MP3 en el modo MP3 y archivos SDC (tipo vídeo XviD MPEG4 modificado / MPEG Layer2 audio) en el modo PMP.
- Si un archivo no puede reproducirse en esta cámara, conviértalo al formato de archivo compatible utilizando Digimax Converter. (pág. 117)
- Puede guardar hasta 254 archivos en una carpeta.
- Puede crear hasta 100 subcarpetas bajo la carpeta raíz. No puede crear 2 subdirectorios bajo la subcarpeta.

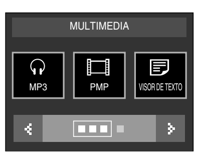




Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

■ Inserte la tarjeta de memoria que contiene los archivos MP3, PMP y TEXTO. Como esta cámara tiene una memoria interna de 450 MB, puede guardar archivos en ella también.

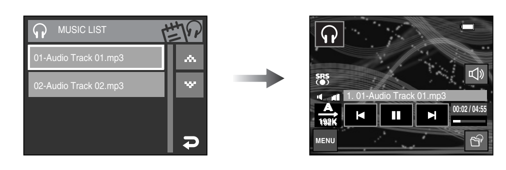
1. Seleccione el modo Multimedia deseado.(pág.16)
2. Aparecerá un menú como éste.
   [REANUD.] : memoriza el último cuadro detenido.
   Modo MP3
   : reproduce desde el principio del archivo.
   Modo PMP
   : reproduce desde el último cuadro detenido.
   Modo VISOR DE TEXTO
   : reproduce desde el último cuadro detenido.
   [ABRIR] : aparecerá el menú de exploración para seleccionar un archivo.
3. Tras la selección de un archivo, pulse el botón OK.
   Después se reproducirá el archivo.



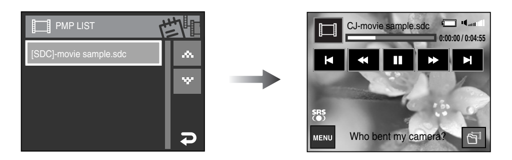
[Modo PMP]



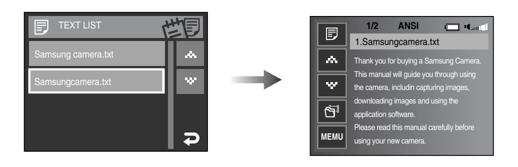
[Modo MP3]



[Modo PMP]



[Modo VISOR DE TEXTO]



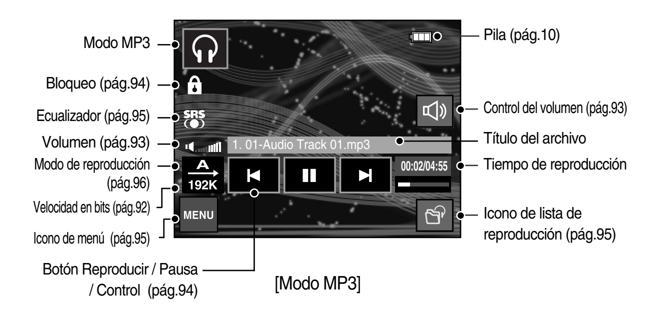
Inicio del modo de MP3 / PMP / VISOR DE TEXTO

INFORMACIÓN

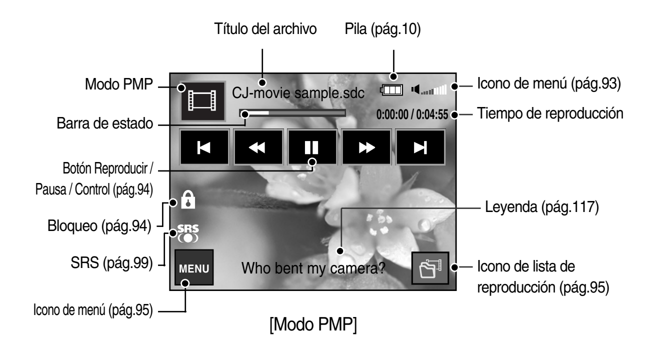
- El orden de las listas de reproducción del menú de exploración y el orden de los archivos guardados en la memoria es el mismo.
- Un título con un idioma no compatible aparece como "------------".
- La función de apagado automático no estará activada si se está reproduciendo un archivo.
- Si hay más de 100 archivos en la memoria, la cámara tardará un poco más en procesar al modo MP3 / PMP.
- Si no se realizó ninguna operación durante el tiempo especificado (unos 30 seg.) en el modo MP3 / VISOR DE TEXTO (B.G.M: Desactivado, Desplazamiento automático: Desactivado), el monitor LCD se apagará automáticamente y la lámpara de estado de la cámara parpadeará. Para utilizar la cámara, pulse alguno de los botones excepto el de encendido.
- Reproducción del archivo VBR (Velocidad de bit variable). El archivo VBR varía la cantidad de datos de salida en cada segmento de tiempo en función de la complejidad de los datos de entrada de ese segmento. Cuando se reproducen los archivos VBR codificados, la LCD aparecerá como se muestra.
  - Aparecerá el icono VBR en lugar de la velocidad de bits.
  - La línea de tiempo no aparece.
  - El tiempo de reproducción aparecerá pero no el tiempo de ejecución total.
- En el modo PMP, funcionará cualquier botón de la cámara salvo el botón de encendido durante 2 segundos en el principio y final del archivo multimedia.
- Si un archivo MP3 no se reproduce correctamente, descargue un programa de conversión MP3 gratuito y conviértalo antes de utilizar el archivo MP3 en la cámara.

Indicador del monitor LCD del modo MP3/PMP/VISOR TEXTO

■ El monitor LCD mostrará la información del archivo MP3, de texto y multimedia.

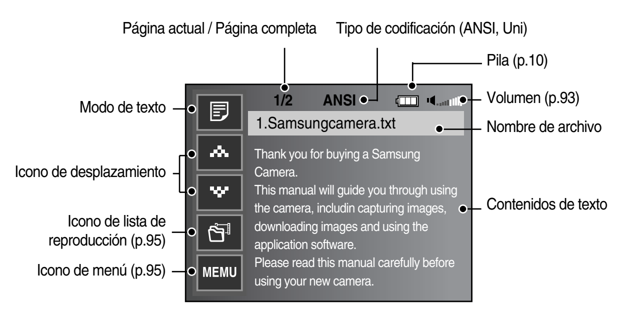


[Modo MP3]



[Modo PMP]

Indicador del monitor LCD del modo MP3/PMP/VISOR TEXTO



Modo [VISOR TEXTO]

※ Tipo de codificación : Tipo ANSI (American National Standards Institute), tipo Uni (Unicode)

- Cuando aparece el tipo de codificación ANSI
  : Debe configurar el idioma del menú VISOR DE TEXTO para ver el texto. Configure el menú Idioma de modo que sea el mismo que el sistema operativo con que se creó el texto.
- Cuando aparece el tipo de codificación UNI
  : El archivo de texto aparecerá con cualquier menú de idioma.

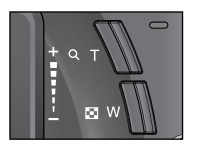
※ Si el tamaño del texto es superior a 10 MB, puede que tarde más en ver el archivo de texto. Divida el archivo de texto y el tiempo de carga se acortará.

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

Botón / icono de volumen

■ Puede controlar el volumen con este botón.
Existen de 0 a 30 pasos.
- Silencio ( ) : silencia el sonido

※ En el modo MP3, puede controlar el volumen con el botón +/- cuando no está girado el monitor LCD.





Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

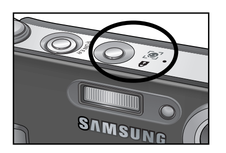
Icono de Reproducir y Pausa / Control



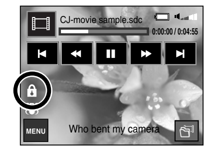
- Cuando se reproduce un archivo, pulse el icono ⏸ para pausarlo. Si lo pulsa de nuevo reanudará la reproducción.
- Modo MP3
  Cuando no se reproduce un archivo MP3, puede buscar los archivos MP3 pulsando el botón icono ⏮ ⏭.
  Cuando se reproduce un archivo MP3, puede buscar la parte deseada del archivo MP3.
- Modo PMP
  Puede buscar los archivos multimedia pulsando el icono ⏮ ⏭. Puede buscar un cuadro deseado del archivo durante la reproducción si pulsa el icono ◀◀ ▶▶.
- Modo VISOR DE TEXTO
  Cuando aparece el menú de lista de texto
  : seleccione un archivo de texto pulsando el icono Arriba / Abajo.
  Cuando aparece el texto
  : pulse el icono Arriba / Abajo y aparecerá la página anterior o siguiente del archivo.

Botón de bloqueo

- Si pulsa el botón Lock durante más de 1 segundo, los botones de la cámara se bloquearán.
  - Si se bloquean los botones de la cámara, no podrán pulsarse durante la reproducción. Pero las funciones de encendido, salida de vídeo, conexión USB y LCD estarán operativas.





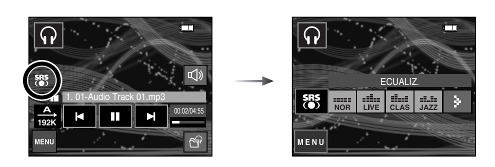


- Si pulsa el botón de bloqueo de nuevo o apaga la cámara, ésta se liberará.

Uso de los botones para el ajuste de la cámara fotográfica

Icono del ecualizador

■ El usuario puede seleccionar el sonido apropiado con este ajuste.
- Press el icono del ecualizador y seleccione <SRS>, <NORMAL>, < Directo >, < Clásica >,<Jazz>,<Rock> o < Baile >.



Botón de lista de reproducción

● Durante la reproducción de un archivo multimedia, puede seleccionar un archivo con el menú de exploración.

1. Durante la reproducción de un archivo multimedia, pulse el botón Playlist ( ).
2. Se resaltará la lista de reproducción que se está oyendo.
3. Seleccione el archivo deseado y se iniciará su reproducción.



[Modo MP3] [Modo PMP] [Modo VISOR DE TEXTO]

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

■ Las funciones del modo MP3 / PMP/ VISOR DE TEXTO pueden cambiarse con el monitor LCD. Si pulsa el botón MENU el menú aparecerá en el monitor LCD.

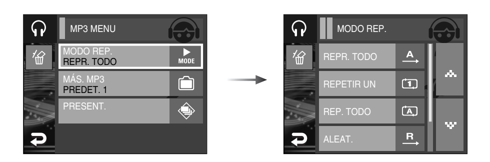
	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú		Página
MP3	MODE	MODO REP.	REPR. TODO	REPETIR UN	pág.96
			REP. TODO	ALEAT.	
			REP. AL.	-	
		MÁS. MP3	PREDET. 1	PREDET. 2	pág.96
			MÁS. US 1	MÁS. US 2	
		PRESENT.	MOS. REP.	REPROD. / REP. RE.	pág.97
			INTERVAL	2, 3, 5 SEG	pág.97
PMP	TIME	BUSCANDO	NORMAL	30SEG	pág.98
			1MIN	3MIN	
			5MIN	10MIN	
	SRS	SRS	DESACT.	ACTIVADO	pág.99

	Pestaña de menú	Menú principal	Submenú			Página
VISOR DE TEXTO		DES. AU	DESACT.	0.8 SEG		Pág.99
			1.1 SEG	1.4 SEG		
			1.7 SEG	2.0 SEG		
			2.3 SEG	-		
		MP3 BGM	DESACT.	ACTIVADO		Pág.100
		Language	ENGLISH	한국어	FRANÇAIS	Pág.100
			DEUTSCH	ESPAÑOL	ITALIANO	
			简体中文	繁體中文	日本語	
			РУССКИЙ	PORTUGUÊS	DUTCH	
			DANSK	SVENSKA	SUOMI	
			BAHASA	Čeština	POLSKI	
			Magyar	Türkçe	-	
Eliminar		ELIMINAR	SEL IMÁG	TODAS		Pág.98

※ Los menús están sujetos a cambio sin previo aviso.

Modo de reproducción

■ Puede configurar varias opciones de repetición y de reproducción aleatoria. Esta función se activa sólo en la carpeta seleccionada.

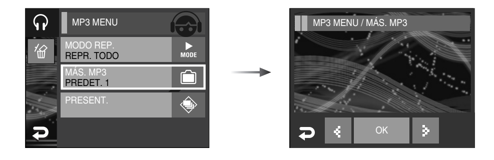


[REPR. TODO] : reproduce una sola pista una vez.
[REPETIR UNO] : repite una sola pista varias veces.
[REP. TODO] : reproduce todas las pistas de la carpeta varias veces.
[ALEAT.] : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente una vez.
[REP. AL.] : reproduce todas las pistas de la carpeta aleatoriamente.

Máscara del reproductor MP3

■ Puede configurar la máscara del reproductor MP3.

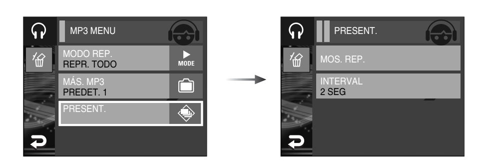
[PREDET. 1, 2] : se configurará la máscara predeterminada.
[MÁSCARA US1, 2] : se configurará una imagen creada en el menú [MÁS. MP3] (pág. 56).



Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Reproducir la presentación

- Durante la reproducción del archivo MP3, las imágenes grabadas aparecen en el monitor LCD continuamente.



[REPROD.] : Muestra las imágenes una vez.

[REP. RE.] : Muestra las imágenes continuamente.

※ Al terminar la reproducción, la presentación se detendrá.

※ Para realizar una pausa durante la reproducción, pulse el monitor LCD.

Configuración del intervalo de presentaciones

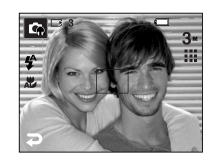
- Puede configurar el intervalo de reproducción de la presentación del modo MP3.
  - Seleccione un intervalo entre 2, 3, 5 segundos.



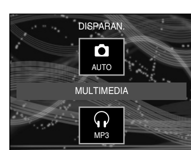
Configuración de la función de grabación en el modo MP3

- Puede sacar una foto y escuchar archivos MP3 a la vez.

1. Pulse el botón obturador cuando desee.
   Después aparecerá el icono de espera de MP3.
2. Pulse el botón obturador para sacar la imagen.



※ Pulse el icono de modo y se mostrará el menú siguiente. Pulse el icono Auto y se activará el modo de grabación automática.



INFORMACIÓN

- Los ajustes de la cámara se fijan en la configuración predeterminada del modo automático y el tamaño de la imagen se fija en 3 M.
  (3M , ▦, ⚡A , AF). La configuración no puede cambiarse.
- Si no se introduce la tarjeta de memoria, esta función no estará disponible. En ocasiones se reproducirá el siguiente archivo cuando pulse el botón de obturador, aunque se inserte una tarjeta de memoria.
- Si no hay ningún botón en funcionamiento durante 10 segundos en el modo de captura de MP3, se activará el modo MP3.

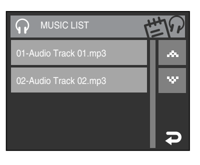
Borrar

■ Se puede borrar los archivos almacenados en la tarjeta de memoria. En el modo MP3 sólo se eliminarán los archivos MP3. En el modo PMP sólo se eliminarán los archivos multimedia. En el modo VISOR DE TEXTO, sólo se borran los archivos de texto.

1. Pulse el icono de menú y el icono ( ).



2. Seleccione el menú deseado
   [SEL IMÁG] : Puede seleccionar y borrar un archivo de la lista de reproducción.
   - [NO] : cancela la eliminación
   - [SÍ] : elimina el archivo seleccionado.

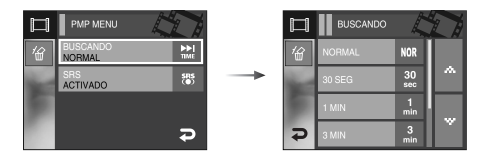


   [TODAS] : Se mostrará una ventana de confirmación de la eliminación. Pulse el menu [SÍ] y se borran todos los archivos.



Búsqueda de cuadros

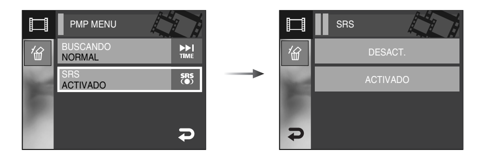
■ Puede configurar el tiempo del intervalo de salto cuando busque la película pulsando el icono ◀◀ ▶▶.
Puede buscar un marco que desee fácilmente.



[NORMAL] : Saltará cuadro a cuadro cada vez que se pulsa el icono. (2-32X)
[30 SEG, 1, 3, 5, 10 MIN]
: Esto saltará marco a marco cada vez que pulse el botón Izquierda / Derecha.

SRS

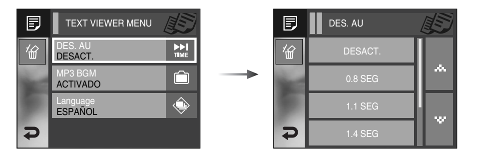
■ Puede seleccionar sonido 3D (multisonido tridimensional) con un sonido de tono alto y bajo.



[DESACT.] : cancela el SRS.
[ACTIVADO] : selecciona el SRS.

Desplazamiento automático

■ El texto que aparece se desplazará automáticamente en el monitor LCD.



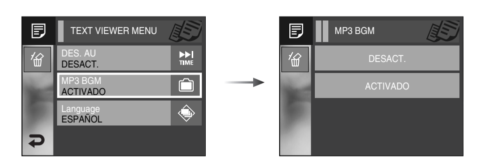
[DESACT.] : el texto no se desplazará automáticamente.
※ Pulse el icono Arriba / Abajo; puede utilizar la función de desplazamiento automático.

[0.8, 1.1, 1.4, 1.7, 2.0 , 2.3 SEG]
: el texto se desplazará automáticamente.
El intervalo está marcado en cada icono de menú.

Ajuste de la función de reproducción usando el monitor LCD

Configuración de MP3 BGM

■ Puede reproducir archivos MP3 cuando esté reproduciendo el texto.

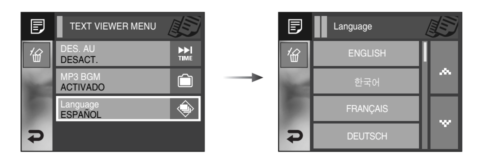


[DESACT.] : no puede reproducir archivos MP3.
[ACTIVADO] : mientras ve el texto, puede reproducir los archivos MP3.

※ Se ejecutarán los últimos archivos MP3 reproducidos.

Configuración del idioma

■ Puede configurar el idioma del SO (Sistema operativo) en el que se creó el archivo de texto.



- Si los caracteres del archivo de texto no se muestran correctamente, abra el archivo en Windows 2000 o posterior y guárdelo de nuevo. Recomendamos utilizar el Bloc de notas y guardarlo como tipo de codificación ANSI.
- Algunos caracteres únicos no pueden mostrarse correctamente en la cámara.
- Codifique los archivos de texto como el tipo estándar; de lo contrario, algunos caracteres podrían no mostrarse correctamente..

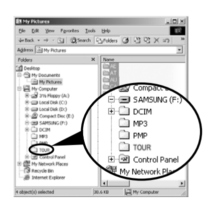
GUÍA DE VIAJE

■ Puede utilizar información de utilidad para viajar alrededor del mundo.
■ La información está disponible en coreano, inglés y chino y los idiomas pueden variar dependiendo de la región de venta.
■ Puede descargar la información de la guía mundial de la página web de Samsung Camera.

Descargue la información de la guía mundial

■ Para poder utilizar la función World Tour Guide, deberá guardar el archivo de información turística en la memoria interna de la cámara.

1. Visite http://www.samsungcamera.com y seleccione la información de la guía mundial deseada.
2. Descargue el archivo al ordenador y extráigalo.
3. Conecte y encienda la cámara y el ordenador.
4. Abra el Explorador de Windows. Encuentre el disco extraíble.
5. Cree una carpeta [TOUR] en el disco extraíble.



6. Seleccione un archivo que desee copiar en el disco extraíble.

Modo GUÍA DE VIAJE

■ Seleccione el modo GUÍA DE VIAJE



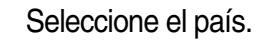
Inicio de la guía de visitas mundiales





Seleccione la ubicación.





Seleccione el país.

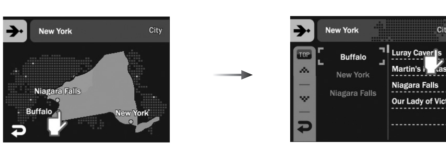


Seleccione los estados.



Seleccione la ciudad.

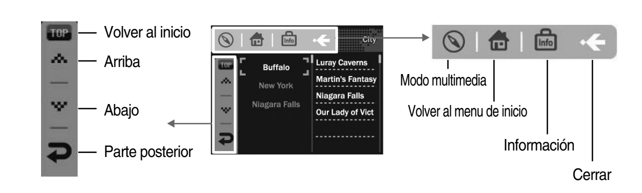
GUÍA DE VIAJE



Seleccione el sitio de la guía.

Se muestra la información de la guía de visitas.
Seleccione el sitio de la visita.

※ Icono del modo de guía de visitas



Puede encontrar información detallada e imágenes pulsando los iconos.



INFORMACIÓN

- Puede ser necesario más tiempo para guardar la información de algunos sitios. Guarde cada una de las informaciones de los sitios en orden.
- Si los archivos descargados se cambian con método no oficiales, no se reproducirán los archivos en la cámara.
- El formateo de la cámara borra toda la información de la memoria (incluidas imágenes protegidas, películas, archivos multimedia y la informació de la guía). Copie los archivos al ordenador antes de formatear la memoria.
- Si no hay un archivo de información relacionada en la memoria, el menú se puede visualizar, pero no se puede seleccionar.

Notas importantes

¡Asegúrese de seguir las siguientes precauciones!

- Esta unidad contiene componentes electrónicos de precisión.
  No utilice ni almacene esta unidad en las siguientes ubicaciones.
  - Zonas expuestas a cambios bruscos de temperatura y humedad.
  - Zonas expuestas a polvo y suciedad.
  - Zonas expuestas a la luz directa del sol o dentro de un vehículo con tiempo caluroso.
  - Condiciones ambientales de alto magnetismo o excesiva vibración.
  - Áreas con materiales explosivos o altamente inflamables.

- No deje esta cámara en lugares con polvo, productos químicos (como naftalina y bolas de la polilla), alta temperatura y gran humedad.
  Conserve esta cámara con gel de sílice en una caja herméticamente cerrada cuando no vaya a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo.

- La arena puede causar muchos problemas en las cámaras fotográficas.
  - No permita que entre arena en la unidad cuando la utilice en playas, dunas costeras u otras zonas donde abunde la arena.
  - Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

- Manejo de la cámara
  - Nunca deje caer el producto ni lo someta a fuertes impactos o vibraciones.
  - Evite el impacto del monitor LCD de tamaño grande.
    Cuando no se utilice la cámara, guárdela en su funda.
  - Evite obstruir la lente del flash cuando tome una fotografía.
  - Esta cámara no es sumergible. Para evitar descargas eléctricas peligrosas, nunca sostenga ni maneje la cámara con las manos húmedas.
  - Si usa esta cámara en lugares húmedos, como la playa o una piscina, no deje que el agua o la arena entren en el aparato. Si lo hace, podría averiar la unidad o inutilizarla permanentemente.

- Las temperaturas extremas pueden ocasionar problemas.
  - Si la cámara se transfiere de un ambiente frío a uno caliente y húmedo, puede crearse condensación en el delicado circuito electrónico. Si ocurre esto, apague la cámara y espere por lo menos 1 hora hasta que toda la humedad haya desaparecido. También puede acumularse humedad en la tarjeta de memoria. Si esto ocurre, apague la cámara y extraiga la tarjeta de memoria. Espere hasta que la humedad se haya dispersado.

- Atención al utilizar el objetivo
  - Si el objetivo está sometido a luz directa del sol, podría producir descoloración y deterioro del sensor de la imagen.
  - Procure que no haya huellas digitales ni sustancias extrañas en la superficie del objetivo.

- Si la cámara digital no se usa por un largo período de tiempo, puede ocurrir una descarga eléctrica. Es aconsejable sacar las pilas y la tarjeta de memoria si la cámara no se va a usar por un tiempo.

- Si la cámara se expone a interferencia electrónica, ésta se apagará automáticamente para proteger la tarjeta de memoria.

- Mantenimiento de la cámara
  - Use un cepillo suave (disponible en tiendas de fotos) para limpiar con delicadeza los ensamblajes del objetivo y de la LCD.
    Si esto no lo limpia, se puede utilizar alguna solución de limpieza para lentes.
    Limpie el cuerpo de la cámara con un paño suave.
    No permita que la cámara entre en contacto con solventes tales como benzol, insecticidas, disolventes, etc.
    Esto podría dañar la armazón de la cámara y afectar a su funcionamiento.
    El manejo brusco puede dañar el monitor LCD. Evite daños y mantenga siempre la cámara fotográfica en su estuche portátil protector.

- No trate de desensamblar o modificar la cámara.

Notas importantes

- En ciertas condiciones, la electricidad estática puede ocasionar que se encienda el flash. Esto no es dañino para la cámara ni significa que haya una avería.
- Cuando se cargan o descargan imágenes, la transferencia de datos puede afectarse por la electricidad estática. En este caso, desconecte y vuelva a conectar el cable USB antes de intentar de nuevo la transferencia.
- Antes de un evento importante o de ir de viaje, debe comprobar el estado de la cámara.
  - Saque una foto para probar el estado de la cámara y prepare pilas adicionales.
  - Samsung no se hace responsable de los fallos de funcionamiento de la cámara.
- No utilice auriculares ni audífonos mientras monta en bicicleta, conduce o maneja vehículos motorizados. Puede crear peligro circulatorio y puede ser ilegal en algunas zonas.
- Evite utilizar auriculares o audífonos a un volumen elevado. Los expertos en audición desaconsejan la reproducción prolongada y a un volumen alto de forma continua. Si nota un pitido en los oídos, reduzca el volumen o deje de utilizarlos.

Indicador de advertencia

- Hay varias señales de advertencia que pueden aparecer en la pantalla LCD.

¡ERR. TARJETA!
· Error de la tarjeta de memoria
→ Apague y vuelva a encenderla
→ Vuelva a insertar la tarjeta de memoria
→ Inserte la tarjeta de memoria y formatéela (pág. 88)

¡ARJ BLOQUEADA!
· La tarjeta de memoria está bloqueada
→ Tarjeta de memoria SD: deslice el interruptor de protección contra escritura a la parte superior de la tarjeta de memoria

¡NO HAY TARJETA!
· No se ha insertado la tarjeta de memoria
→ Apague la cámara
→ Inserte la tarjeta de memoria
→ Encienda la cámara

¡NO HAY IMAGEN!
· No hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria
→ Tomar imágenes
→ Inserte una tarjeta de memoria que tenga algunas imágenes

¡ERR. ARCHIVO!
· Error de archivos
→ Elimine el archivo
· Error de la tarjeta de memoria
→ Póngase en contacto con el centro de Servicio de la cámara

¡PILA SIN CARGA!
· Las pilas están descargadas
→ Inserte la pila cargada

Indicador de advertencia

¡POCA LUZ!

· Al sacar fotos en lugares oscuros

→ Saque fotos en el modo de fotografía con flash.

EXCEDIDA CAPACIDAD

· Al seleccionar demasiadas páginas de impresión en el menú PictBridge.

→ Seleccione la página de impresión dentro del límite.

DCF Full Error

· Violación del formato DCF

→ Copie las fotos en un ordenador y formatee la memoria.

Antes de ponerse en contacto con un centro de Servicio

■ Compruebe lo siguiente

La cámara no se enciende

· Las pilas están descargadas

→ Inserte la pila cargada

· No inserte las pilas con la polaridad invertida

→ Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)

· Si la pila recargable no está insertada

→ Inserte la pila y encienda la cámara

La alimentación de la cámara cesa mientras se está utilizando

· Las pilas están gastadas

→ Inserte la pila cargada

· La cámara se apaga automáticamente

→ Encienda la cámara de nuevo.

Las pilas se descargan rápidamente

· La cámara se está usando en bajas temperaturas

→ Mantenga la cámara en condiciones cálidas (p. ej. dentro de un abrigo o chaqueta) y sáquela únicamente para tomar una fotografía.

La cámara no toma la foto al pulsar el botón del Obturador

· No hay suficiente capacidad de memoria

→ Elimine los archivos de imagen que no necesite

· La tarjeta de memoria no se ha formateado

→ Formatear la tarjeta de memoria (pág. 88)

· La tarjeta de memoria se gastó

→ Inserte una nueva tarjeta de memoria

· La tarjeta de memoria está bloqueada

→ Consulte el mensaje de error [¡TARJ BLOQUEADA!]

· La cámara está apagada

→ Encienda la cámara

· Las pilas están gastadas

→ Inserte la pila cargada

· No inserte las pilas con la polaridad invertida

→ Inserte las pilas en función de las marcas de polaridad (+ y -)

De repente la cámara deja de funcionar mientras se está utilizando

· La cámara se detuvo debido a una avería

→ Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Las imágenes fotográficas no están claras

· Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.

→ Se sacó una foto del sujeto sin configurar el modo de macro apropiado.

· Toma de la foto a una distancia mayor a la del alcance del flash

→ Tome la foto a una distancia que esté dentro del alcance del flash

· La lente está manchada o sucia

→ Limpie la lente

El flash no se enciende
- Se ha seleccionado el modo de flash apagado
  → Quite el modo Flash desactivado
- El modo de la cámara no puede utilizar el flash
  → Consulte las instrucciones del FLASH (pág. 28)

Presenta la fecha y la hora incorrecta
- Se ha establecido la fecha y hora incorrectas o la cámara ha adoptado la configuración predeterminada
  →Restablezca la fecha y hora correctas

Los botones de la cámara no funcionan
- Avería de la cámara fotográfica
  → Extraiga y vuelva a insertar las pilas y encienda la cámara

Se ha producido un error en la tarjeta mientras la tarjeta de memoria estaba en la cámara.
- Formato incorrecto de la tarjeta de memoria
  → Formatee de nuevo la tarjeta de memoria

No se reproducen las imágenes
- Nombre de archivo incorrecto (Violación del formato DCF)
  → No cambie los nombres de archivos de las imágenes

El color de la imagen es distinto del de la escena original
- La configuración de equilibrio de blancos o de efecto es incorrecta
  → Seleccione el equilibrio de blancos o el efecto apropiado

Las imágenes fotográficas están demasiado brillantes
- Excesiva exposición
  → Restablezca la compensación de exposición

No hay imagen en el monitor externo
- El monitor externo no ha sido conectado apropiadamente a la cámara
  → Revise los cables de conexión
- Hay archivos incorrectos en la tarjeta de memoria
  → Inserte una tarjeta de memoria que tenga archivos correctos

Al utilizar el explorador del PC, el archivo del [Disco extraíble] no aparece
- La conexión del cable es incorrecta
  → Revise la conexión
- La cámara está apagada
  → Encienda la cámara
- El sistema operativo no es Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4. Otra alternativa es que el ordenador no sea compatible con USB
  → Instale Windows 98SE, 2000, ME, XP, Vista / Mac OS 10.1 ~ 10.4 o posterior en un ordenador que sea compatible con USB
- El controlador de la cámara no está instalado
  → Instale un [Controlador de almacenamiento USB]

Especificaciones

Sensor de la imagen - Tipo: 1/2,5" CCD
- Píxeles efectivos: Aprox. 7,2 Megapíxeles
- Píxeles totales: Aprox. 7,4 Megapíxeles

Lente - Distancia focal : f = 6.3 ~18.9mm (35mm equivalente: 38 ~114mm): Lente NV
- Nº de F: F 3,5 ~ F 4,5
- Zoom digital : · Modo de Imagen fija: 1,0X~5,0X
  · Modo de reproducción : 1,0X ~ 12,0X (depende del tamaño de la imagen)

Monitor LCD LCD TFT de 3,0" a color (230.000 puntos, pantalla táctil)

Enfoque - Tipo : Autoenfoque TTL, Autoenfoque múltiple, Autoenfoque central, Autoenfoque de reconocimiento de cara
- Alcance

	Medio	Macro	Super Macro	Macro automática
Angular	80cm ~ infinito	5cm ~ 80cm	1cm ~ 5cm	5cm ~ infinito
Teleobjetivo		40cm ~ 80cm	-	40cm ~ infinito

Obturador - Velocidad: 1 ~ 1/2.000 seg. (Noche: 16 ~ 1/2.000 seg.)

Exposición - Control : Programa AE, Medición: Múltiple, Puntual, Al centro, Reconocimiento de cara
- Compensación : ±2 EV (en pasos de 1/3 EV)
- Equivalente ISO: Automático, 80, 100, 200, 400, 800, 1600

Flash - Modos : Automático, Automático & Reducción de ojos rojos, Flash de relleno, Sincronización lenta, Flash desactivado, Eliminar ojos rojos
- Alcance : Gran angular : 0,3m ~ 3,8m, Teleobjetivo: 0,5m ~ 2,8m
- Tiempo de recarga : Aprox.5,5 seg.

Nitidez Suave+, Suave, Normal, Intensa, Intensa+

Icono de efectos especiales

Efecto de color : Normal, B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Negativo, Personalizado, Máscara de color
Ajuste de imagen : Saturación
Diversión : Dibujos animados, Marco de fotografías, Cuadro de enfoque preconfigurado, Compuesto

Edición de imagen - Cambiar tamaño, Girar, Recortar
Color : B/N, Sepia, Rojo, Verde, Azul, Negativo, Personalizado, Filtro de color, Máscara de color
Ajuste de imagen : Brillo, Contraste, Saturación, Ruido, Eliminación de efecto de ojos rojos
Diversión : Dibujo animado, Marco de foto, Cuadro de enfoque preconfigurado, Compuesto, Etiqueta, Herr Pluma

Equilibrio de blanco BB AUTOMÁTICO, LUZ DÍA, NUBLADO, FLUORESCENTE H, FLUORESCENTE L, TUNGSTENO, PERSONALIZ.

Grabación de voz Grabación de voz (dependiendo de la memoria) Memo de voz en Imagen fija (máx. 10 seg.)

Estampación de fecha Fecha, Fecha y hora, Desactivado (seleccionable por el usuario)

Toma fotográfica - Imagen fija : · Auto, Programa, ASR, Escena
※ Escena : Noche, Retrato, Niños, Paisaje, Texto, Primer plano, Ocaso, Amanecer, Luz de fondo, Fuegos artificiales, Playa y nieve, Disparo automático, Comida, Café
· Continuo : Individual, continuo, captura en movimiento, AEB, Wise shot
· Disparador automático : 10 seg., 2 seg., Doble (10 seg. y 2 seg.)

- Imagen en movimiento:
  · Tamaño : 800x592, 640x480, 320x240 (con grabación de sonido)
  · Velocidad de cuadros : 30 cps, 15 cps (20 cps en tamaño de imagen 800X592)
  · Efecto de color : Normal, B y N, Sepia, Rojo, Azul, Verde, Negativo, Personalizado
  · Estabilizador de película (seleccionable)
  · Edición de película (incrustado) : pausa durante la grabación, captura de imagen fija, Time Trimming

Almacenamiento - Medio Memoria interna: Aprox. 450MB
· Memoria externa : MMC plus : Máx. 2GB garantizado
SD / SDHC : Máx. 4GB garantizado
* La capacidad de memoria interna puede cambiar sin previo aviso.
- Formato de archivo : Imagen fija : JPEG (DCF), EXIF 2.2, DPOF 1.1, PictBridge 1.0
Imagen en movimiento : AVI (MPEG-4)
Audio : WAV

- Capacidad (256MB MMC)

	7M	6M	5M	5M	3M	1M
	3072x2304	3072x2048	3072x1728	2592x1944	2048x1536	1024x768
SUPERFINA	63	74	89	88	131	381
FINA	116	137	166	162	236	520
Medio	171	192	229	223	318	600

※ Estas cifras son mediciones realizadas en las condiciones estándar de Samsung y podrían variar dependiendo de las condiciones de la toma y la configuración de la cámara.

Reproducción de imagen
- Tipo : Imagen individual, Imágenes en miniatura, Presentación de diapositivas (efecto B.G.M.), Imagen en movimiento

Multi Media Guía de viaje, MP3, PMP, Visor de texto, Dispositivo de almacenamiento, Grabadora de voz

Interfaz
- Conector de salida digital : USB 2.0
- Audio : Monofónico
- Salida de video: NTSC, PAL (seleccionable por el usuario)
- Conector de entrada de corriente CC: Conector de 24 pines

Fuente de Alimentación de energía
- Pila recargable : Ion litio (SLB-1137C, 1100mAh, 3.7V)
- Cargador: SAC-45, SUC-C2
※ La pila incluida puede variar dependiendo de la zona de venta.

Dimensiones (WxHxD)
100.5 X 60.4 X 22.2 mm

Peso 186g (sin pila ni tarjeta)
- Temperatura de funcionamiento: 0 ~ 40 °C
- Humedad de funcionamiento: 5 ~ 85%

Software Digimax Converter, Digimax Master, Adobe Reader

Especificaciones

※ Especificación MP3

Audio - Frecuencia : 20Hz ~ 20KHz
- Puerto de auriculares : Puerto de 2,5mm (tipo estéreo)
- Salida : Volumen máximo Izquierda 40mW + Derecha 40mW (16Ω)
- Relación de ruido 88 dB con 20 KHz LPF

Archivo - Formato de archivo : MP3 (MPEG-1/2/2.5 Layer 3)
- Velocidad de bits: 48 ~ 320 kbps (incluido VBR)

Efecto de sonido - SRS WOW HD, Normal, Directo, Clásica, Jazz, Rock, Baile

Modo de reproducción - Todo, Repetir uno, Repetir todo, Aleatorio, Repetir aleatorio
- Seleccionable presentación de diapositivas
- Salto en reproducción, Salto automático
- MP3 y captura (el modo de captura es Auto por defecto, 3M)
- Función de recarga automática (Recuerda el último archivo y cuadro reproducidos)
- Máscara de fondo de reproducción de MP3 con imágenes del usuario

※ Especificación PMP

Descodificador PMP - Imagen en movimiento : Xvid MPEG4 (software conversor de Digimax)
- Audio : MPEG Layer 2 (software conversor de Digimax)

Modo de reproducción - Búsqueda en reproducción (Máx 32X), Salto en reproducción
- Salto automático después de un archivo reproducido
- Función de recarga automática (Recuerda el último cuadro reproducido)
- Soporta pantalla completa en S/W de conversión

Subtítulos - Soporta archivos SMI (con software conversor de Digimax)

※ Especificación de textos

Archivo - Nombre con extensión TXT, hasta 99999 páginas

Formato de archivo - Ventana : ANSI (Windows 98 o posterior), Unicode / Unicode (Big-Endian) / UTF-8 (Windows 2000/XP)
- Mac : ANSI, Unicode (UTF-16)

Función - Desplazamiento automático (0,8 seg ~ 2,3 seg)
- Salto de 1 página / 10 páginas
- Función de recarga automática (Recuerda la última página)
- Soporta MP3 BGM durante la visualización de archivos de texto

Idioma - Inglés, coreano, francés, alemán, español, italiano, chino, japonés, ruso, portugués, neerlandés, danés, sueco, finés, tailandés, bahasa, polaco, húngaro, checho, turco
* Los idiomas soportados pueden cambiar sin previo aviso.

※ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.
※ Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Notas con respecto al Software

Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo.

- El software adjunto es un controlador de la cámara y una herramienta de software de edición de imágenes fotográficas para Windows.
- En ninguna circunstancia debe reproducirse, ya sea total o parcialmente, el software o el manual del usuario.
- Los derechos de autor del software sólo tienen licencia para su utilización con una cámara.
- En el caso improbable de un defecto de fábrica, repararemos o cambiaremos su cámara fotográfica. No podemos, sin embargo, hacernos responsables de ninguna manera del daño causado por un uso inadecuado.
- El uso de un PC artesanal o un PC y un SO que no ha sido garantizado por el fabricante no está cubierto por la garantía Samsung.
- Antes de leer este manual, debe tener un conocimiento básico de ordenadores y de O/S (Sistemas Operativos).

Requisitos recomendados del sistema

Para Windows	Para Macintosh
Ordenador con procesador superior a Pentium II 450 MHz (se recomienda uno más rápido que Pentium 800 MHz), Windows 98SE/2000/ME/XP/Vista 200 MB de espacio disponible en disco, Mínimo 128 MB de RAM (se recomienda más de 512 MB) Puerto USB Unidad de CD-ROM Monitor compatible con pantalla a color de 16 bits, 1024 X768 píxeles (se recomienda una pantalla a color de 24 bits) Microsoft DirectX 9.0	Power Mac G3 o posterior / procesador Intel Mac OS 10,1 ~ 10,4 Mínimo 256 MB de RAM 110 MB de espacio disponible en disco CD ROM USB PORT
⁎ **Digimax Converter** Ordenador con procesador superior a Pentium III 500 MHz (Se recomienda Pentium) (Se recomienda Pentium Ⅳ) Windows 2000/XP/Vista	⁎ **Para la reproducción de una imagen en movimiento** MPlayer

Acerca del software

Al introducir el CD-ROM que se provee con esta cámara en la unidad de disco CD-ROM, se ejecutará automáticamente la siguiente ventana.



Antes de conectar la cámara al ordenador, debe instalar el controlador de la cámara.

※ Las capturas de pantalla ilustradas en este manual se basan en la edición en inglés de Windows.

■ **Controlador de la cámara : Esto permite transferir la imagen entre la cámara y el PC.**
Esta cámara utiliza un Controlador de almacenamiento USB como controlador de la cámara. Usted puede usar la cámara como lector de tarjeta USB.
Después de instalar el controlador y conectar esta cámara al PC, puede buscar Disco extraíble en [Explorador de Windows] o en [Mi PC]. El Controlador de almacenamiento USB se provee solamente para Windows. El Controlador USB para MAC no está incluido en el CD de la Aplicación. Pero puede usar la cámara con Mac OS 10.1 ~ 10.4.

■ **Códec XviD : permite que los vídeos (MPEG-4) grabados con esta cámara se reproduzcan en un ordenador.**
Para reproducir un vídeo grabado con esta cámara, debe instalar el códec XviD. Si no se reproduce bien una imagen en movimiento grabada con esta cámara, instale este códec. Este software es compatible solamente con Windows.

■ **Digimax Converter : programa de conversión multimedia**
Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

Acerca del software

■ **Digimax Master: la solución de software multimedia integrada.**
Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software es compatible solamente con Windows.

INFORMACIÓN

- Asegúrese de comprobar los requisitos del sistema antes de instalar el controlador.
- Debe dejar 5 ~ 10 segundos para que se ejecute el programa de instalación automática según la capacidad del ordenador. Si no aparece el marco, ejecute [Explorador de Windows] y seleccione [Installer.exe] en el directorio raíz del CD-ROM.
- Se incluyen documentos PDF del manual del usuario en el CD-ROM del software suministrado con esta cámara. Busque los archivos PDF con el Explorador de Windows.
  Antes de abrir los archivos PDF, debe instalar Adobe Reader que se incluye en el CD-ROM de software.
- Para instalar Adobe Reader 6.0.1 correctamente, debe haber instalado Internet Explorer 5.01 o posterior. Visite "www.microsoft.com" y actualice Internet Explorer.

Instalación del software de la aplicación

■ Para usar esta cámara con un PC, instale primero el software de la aplicación. Una vez hecho esto, las imágenes fotográficas de la cámara se podrán mover al ordenador y editar con el programa de edición de fotografías.

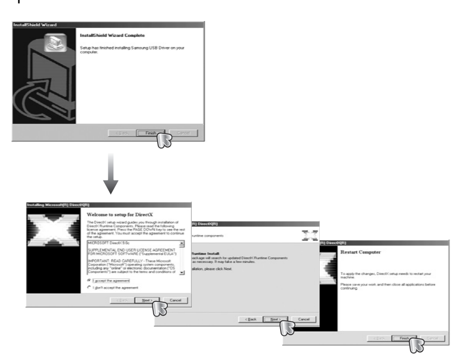
■ Puede visitar el sitio Web de Samsung en Internet.

http://www.samsungcamera.com: Inglés
http://www.samsungcamera.co.kr : Coreano

1. Aparecerá el cuadro de ejecución automática. Haga clic en el menú [Install] en el cuadro Ejecución automática.



2. Instale el controlador de la cámara y DirectX seleccionando un botón que aparece en el monitor.

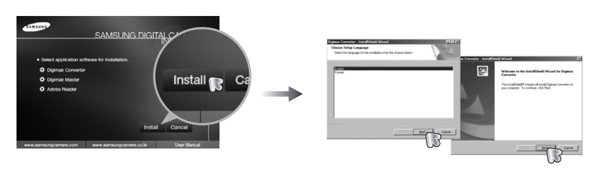


3. Para reproducir en el ordenador una imagen en movimiento grabada con esta cámara, debe instalar el códec XviD.



※ El códec XviD se distribuye en virtud de los términos y condiciones de la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, modificar y distribuir este códec libremente, pero SIN NINGUNA GARANTÍA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR; no obstante, tiene que cumplir la licencia pública general GNU siempre que esté distribuyendo o modificando este códec.
Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia pública general GNU (http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html).

4. Instale el software según las instrucciones del monitor.

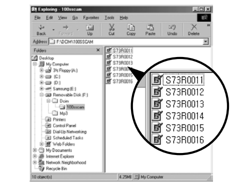






Instalación del software de la aplicación

5. Después de reiniciar su ordenador, conecte éste a la cámara mediante el cable USB.



6. Encienda la cámara.
   Aparecerá la ventana [Asistente para hardware nuevo encontrado] y el ordenador reconocerá la cámara.

※ Si su SO es Windows XP, se abrirá un programa de visor de imagen.
Si se abre la ventana de descarga de Digimax Master tras iniciar éste, los controladores de la cámara se habrán completado correctamente.

INFORMACIÓN

- Si ha instalado el controlador de la cámara, el [Asistente para hardware nuevo encontrado] puede que no se abra.
- En un sistema con Windows 98 SE, se abrirá el cuadro de diálogo Asistente para hardware nuevo encontrado y una ventana pidiéndole que seleccione un archivo de controlador. En este caso, especifique "USB Driver" en el CD suministrado.

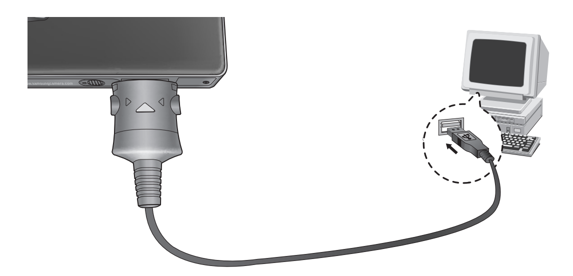
Inicio del modo PC

- En este modo, puede descargar imágenes almacenadas a su PC mediante el cable USB.
- El monitor LCD está apagado siempre en el modo PC.

■ Conexión de la cámara a un ordenador

1. Conecte la cámara a su ordenador mediante el cable USB.
2. Seleccione el menú [ORDEN].





※ Si seleccionó [IMPRE] en el paso 2, cuando conecte la cámara a la impresora, aparecerá el mensaje [CONECTANDO IMPRES.] y la conexión no se establecerá.
En este caso, desconecte el cable USB, y siga el procedimiento desde el Paso 1 en adelante.

Inicio del modo PC

■ Desconexión de la cámara a la PC : Consulte página 115
(Retiro del disco extraíble)

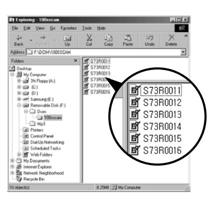
INFORMACIÓN

- Antes de insertar algún cable o un adaptador de CA, compruebe las direcciones y no los fuerce, ya que podría dañar el cable o la cámara.

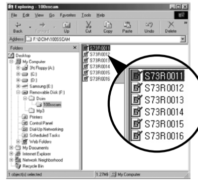
Disco extraíble

■ Descarga de imágenes almacenadas
Puede descargar las imágenes fijas almacenadas en la cámara al disco duro de su PC e imprimirlas o utilizar software de modificación de fotos para modificarlas.

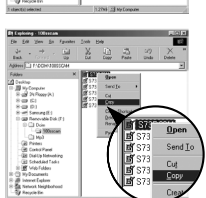
1. Conecte la cámara a su PC mediante el cable USB.
2. En el escritorio de su ordenador, seleccione [Mi PC] y haga doble clic en [Disco extraíble → DCIM → 100SSCAM].
Aparecerán los archivos de la imagen.



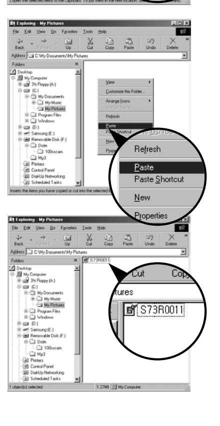
3. Seleccione una imagen y pulse el botón derecho del ratón.



4. Aparecerá un menú emergente. Haga clic en el menú [Cortar] o en el menú [Copiar].
- [Cortar]: corta un archivo seleccionado.
- [Copiar]: copia archivos.



5. Haga clic en la carpeta en donde desee pegar el archivo.
6. Pulse el botón derecho del ratón y aparecerá un menú emergente. Haga clic en [Pegar].
7. Un archivo de imagen se transfiere de la cámara a su PC.



Disco extraíble

PRECAUCIÓN

- Recomendamos que copie las imágenes al PC para verlas. El abrir las imagines fotográficas directamente del disco extraíble puede ocasionar desconexiones inesperadas.
- Cuando haya cargado un archivo del Disco extraíble que esta cámara no tomó, aparecerá el mensaje [¡ERR. ARCHIVO!] en el monitor LCD en modo REPRODUCCIÓN, y no aparecerá nada en el modo IMAGEN EN MINIATURA.

Extracción del disco extraíble

■ Windows 98SE

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo.
   Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Desconecte el cable USB.

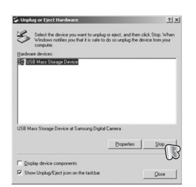
■ Windows 2000/ ME/ XP/ Vista
(Las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en función del SO Windows.)

1. Compruebe si la cámara y el PC están transfiriendo un archivo.
   Si parpadea la lámpara de autoenfoque, tendrá que esperar a que deje de parpadear y se mantenga constante.
2. Haga doble clic en el icono [Desconectar o retirar hardware] de la barra de tareas.

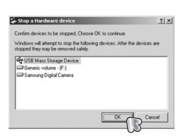


[Hacer doble clic]

3. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Seleccione el [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en el botón [Detener].



4. Aparecerá la ventana [Detener un dispositivo de hardware]. Seleccione [Dispositivo de almacenamiento masivo USB] y haga clic en la opción [Aceptar].



5. Aparecerá la ventana [Quitar hardware con seguridad]. Haga clic en [Aceptar].



6. Aparecerá la ventana [Desconectar o retirar hardware]. Haga clic en [Cerrar] y se quitará el disco extraíble con seguridad.



7. Desconecte el cable USB.

Configuración del controlador USB para MAC

1. No se incluye un controlador USB para MAC con el CD del software, ya que el SO MAC admite el controlador de la cámara.
2. Compruebe la versión de MAC OS durante el arranque.
   Esta cámara es compatible con MAC OS 10.1 ~ 10.4.
3. Conecte la cámara a Macintosh y encienda la cámara en modo PC.
4. Aparecerá un nuevo icono en el escritorio tras conectar la cámara al MAC.

Uso del Controlador USB para MAC

1. Haga doble clic en el nuevo icono del escritorio para que aparezca la carpeta de la memoria.
2. Seleccione el archivo de la imagen fotográfica y cópielo o muévalo a MAC.

INFORMACIÓN

- Para Mac OS 10.1 o posterior: primero complete la carga del ordenador a la cámara y después saque el disco extraíble con el comando Extract.
- Si una imagen en movimiento no se reproduce en Mac OS, visite el siguiente sitio (http://www.divx.com/divx/mac/) y descargue el códec. O, utilice un reproductor compatible con el códec Xvid (Mplayer)

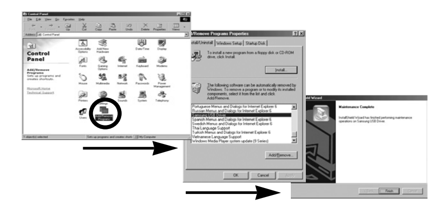
Para quitar el Controlador USB para Windows 98SE

■ Para quitar el controlador USB, consulte el proceso que se muestra a continuación.

1. Conecte la cámara a su PC y enciéndalos.
2. Asegúrese de que el disco extraíble esté en [Mi PC].
3. Elimine [Samsung Digital Camera] del administrador de dispositivos.



4. Desconecte el cable USB
5. Elimine [Samsung USB Driver] en [Propiedades de agregar o quitar programas].

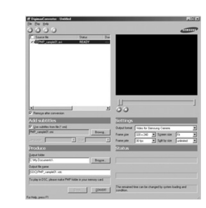


6. Se completó la desinstalación.

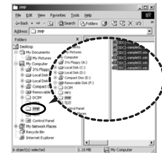
Digimax Converter

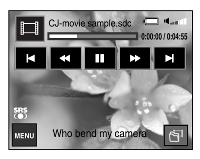
- Los archivos multimedia (película, clip de vídeo, etc) pueden convertirse en clips de película que pueden reproducirse en esta cámara. Este software es compatible solamente con Windows.

- Cómo utilizar Digimax Converter



1. Haga doble clic en el icono Digimax Converter ( ) en el escritorio.
2. Haga clic en el icono Añadir ( ) y seleccione un archivo que desee añadir.
3. Si desea añadir un título, active "Use subtitles from file (*.smi)".
4. Seleccione los ajustes que desee y haga clic en el botón Convert.
   - Frame size : puede configurar el ancho y la altura de una imagen en movimiento de salida.
   - Frame rate : puede configurar los cps (cuadros por segundo).
   - Screen size : puede configurar el tipo de visualización.
   - Split by size : puede configurar el tamaño de archivo de una imagen en movimiento de salida.
5. Conecte la cámara al ordenador con el cable USB que se incluye.
6. Copie la imagen en movimiento convertida en la carpeta de destino y pegue el archivo en la carpeta [PMP].





7. Puede reproducir la imagen en movimiento convertida en el modo Reproducir de la cámara.

※ Consulte el menú [Ayuda] en Digimax Converter para obtener información adicional.

INFORMACIÓN

- Antes de convertir un archivo multimedia, compruebe si se reproduce correctamente en el reproductor de Windows Media.
- Los archivos convertidos se guardan como archivo *.sdc que puede reproducirse en el reproductor de Windows Media.
- Digimax Converter no tiene todos los tipos de códec. Si un archivo multimedia convertido no se puede reproducir en el reproductor de Windows Media, instale un multicódec. Recomendamos la versión completa del último códec K-Lite. Instale Digimax Converter de nuevo tras instalar el multicódec.
- Puede seleccionar la carpeta de destino de cada archivo convertido. Si no se selecciona la carpeta, los archivos convertidos se guardan en una carpeta donde esté el archivo.
- Si convierte varios archivos a la vez, el ordenador quizá vaya lento por la capacidad de la CPU. En ese caso, añada los archivos al programa de uno en uno.
- Las características del ordenador, el código y los programas instalados son el principal motivo del error de conversión. Cuando suceda un error de conversión, compruebe lo siguiente.
  - Si no se instalaron códecs compatibles con los archivos o si se instalaron incorrectamente. En este caso, busque un códec compatible e instálelo. Si no encuentra códecs compatibles, instale un multicódec.

Digimax Converter

INFORMACIÓN

- Si instaló varios multicódecs en su ordenador, puede provocar problemas de conversión. En ese caso, quite todos los códecs e instale un multicódec adecuado.
- Instale la última versión del reproductor de Windows Media.
- Visite el sitio web del fabricante del dispositivo (PC, tarjeta gráfica, tarjeta de sonido) y actualícelo a la última versión.

● Algunos tipos de archivo multimedia no se convierten. Si se dañan los archivos de medios convertidos, quizá no se reproduzcan en la cámara. Quizá no se conviertan los tipos de archivo inhabituales. El sonido y las escenas quizá no se sincronicen.

● Los tamaños de los archivos tras convertir un archivo de medios pueden variar. Depende del sistema de ordenador que utilice.

● Si no hay una fuente compatible con el archivo de guiones de comando del ordenador, los guiones de comando aparecerán como '□□□□'.

● La transferencia del archivo convertido a un disco extraíble lleva un tiempo. Puede tardar mucho. La duración depende del tamaño del archivo.

● No utilice el modo PMP mientras conduce. Puede poner en peligro el tráfico.

● En un archivo que no es compatible con la búsqueda en el reproductor de Windows Media no puede seleccionar el intervalo de conversión ni dividir el tamaño del archivo.

Digimax Master

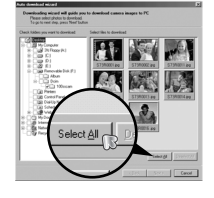
■ Puede descargar, ver, editar y guardar su imagen digital y en movimiento con este software. Este software sólo es compatible con Windows.

■ Para ejecutar Digimax Master, haga doble clic en el icono Digimax Master del escritorio.

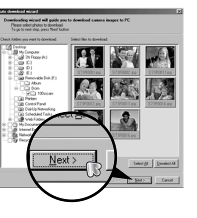
● Descarga de imágenes

1. Conecte la cámara al ordenador.

2. Se desplegará una ventana para descargar las imágenes después de conectar la cámara a su PC.
   - Para descargar las imágenes capturadas, seleccionar el botón [Select All].
   - Seleccione la carpeta que desee en la ventana y haga clic en el botón [Select All]. Puede guardar las imágenes capturadas en la carpeta seleccionada.
   - Si hace clic en el botón [Cancel], la descarga se cancelará.



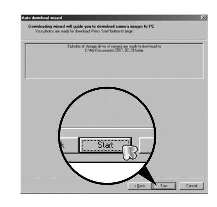
3. Haga clic en el botón [Next >].



4. Seleccione el directorio de destino y cree una carpeta para guardar las imágenes descargadas en la misma.
   - Las carpetas se crearán en orden de fecha de creación y se descargarán las imágenes.
   - Seleccione usted mismo el nombre de la carpeta y almacene las imágenes descargadas en ellas.
   - Se descargarán las imágenes una vez haya seleccionado una carpeta creada anteriormente.

5. Haga clic en el botón [Next >].

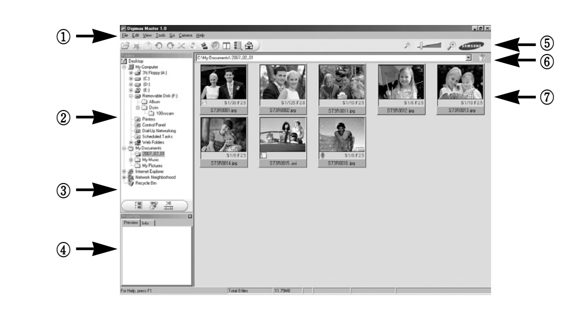
6. Se desplegará una ventana como se ve al lado. El destino de la carpeta seleccionada se mostrará en la parte superior de la ventana. Haga clic en el botón [Start] para descargar las imágenes.



7. Se desplegarán las imágenes descargadas.



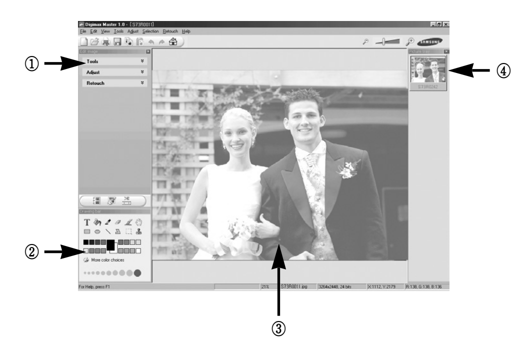
● Image Viewer : podrá ver las imágenes guardadas.



- Las funciones de Image viewer se enumeran a continuación.
  ① Barra de menú : puede seleccionar los menús. Archivo, Editar, Ver, Herramientas, Funciones de cambio, Descarga automática, Ayuda, etc.
  ② Ventana de selección de imagen: puede seleccionar la imagen deseada en esta ventana.
  ③ Menú de selección tipo de medios: puede seleccionar en este menú la imagen que desea ver, editar una imagen o editar una imagen en movimiento.
  ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar una imagen o una película y comprobar la información multimedia.
  ⑤ Barra de Zoom: puede cambiar el tamaño de la vista previa.
  ⑥ Ventana de visualización de carpeta: puede ver la ubicación de la carpeta de la imagen seleccionada.
  ⑦ Ventana de Visualización de imagen: aparecerán las imágenes de la carpeta seleccionada.

※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Editar imagen : puede editar la imagen fija.



- Las funciones editar imagen se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar: puede seleccionar los siguientes menús.
    [Tools] : puede ajustar y recortar la imagen seleccionada. Consulte el menú [Help].
    [Adjust] : puede modificar la calidad de imagen. Consulte el menú [Help].
    [Retouch] : puede cambiar una imagen o insertarle efectos. Consulte el menú [Help].
  ② Herramientas de dibujo: herramientas para la edición de imágenes.
  ③ Ventana de Visualización de imagen: en esta ventana se despliega la imagen seleccionada.
  ④ Ventana Vista previa: puede previsualizar la imagen modificada.

※ Una imagen fija modificada con Digimax Master no puede reproducirse en la cámara.
※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

- Edición de películas : puede unir en una imagen en movimiento una imagen fija, un clip de película, narración y archivos de música.



- Las funciones de edición de películas se enumeran a continuación.
  ① Menú Editar : puede seleccionar los siguientes menús.
    [Add Media] : puede añadir otros archivos multimedia deseado a su imagen en movimiento.
    [Edit Clip] : puede cambiar el brillo, contraste, color o saturación.
    [Effects] : Puede insertar un efecto.
    [Set Text] : puede insertar texto.
    [Narrate] : puede insertar una narración.
    [Produce] : Puede guardar el archivo multimedia editado con un nuevo nombre de archivo.
      * Puede seleccionar archivos de tipo AVI, Windows media (wmv) y Windows media (asf).
  ② Ventana Visualización de fotogramas : en esta ventana puede insertar multimedia.

※ Algunos vídeos que se comprimieron con un códec que no es compatible con Digimax Master no se pueden reproducir en Digimax Master.
※ Consulte el menú [Help] en Digimax Master para obtener información adicional.

■ Sírvase revisar lo siguiente si la conexión USB falla.

Caso 1 El cable USB no está conectado o es distinto del suministrado.
→ Conecte el cable USB suministrado.

Caso 2 El PC no reconoce la cámara.
En ocasiones la cámara puede aparecer bajo [Unknown Devices] en el Administrador de dispositivos.
→ Instale el controlador de la cámara correctamente.
Apague la cámara, quite el cable USB, conéctelo de nuevo y después encienda la cámara.

Caso 3 Hay un error inesperado durante la transferencia de un archivo.
→ Apague la cámara y vuélvala a encender. Vuelva a transferir el archivo.

Caso 4 Cuando utilice el concentrador USB.
→ Podría haber un problema en la conexión de la cámara al PC mediante el concentrador USB si el PC y el concentrador no son compatibles. Cuando sea posible, conecte la cámara al PC directamente.

Caso 5 ¿Hay otros cables conectados al PC?
→ La cámara podriá funcionar mal si se conecta al PC con otro cable USB. En este caso, desconecte el otro cable USB y conecte sólo un cable USB a la cámara.

Caso 6 Cuando abro el Administrador de dispositivos (haciendo clic en Inicio → (Configuración) → Panel de control → (Rendimiento y mantenimiento) → Sistema → (Hardware) → Administrador de dispositivos), hay entradas Dispositivos desconocidos u Otros dispositivos con un interrogante amarillo (?) al lado o dispositivos con una exclamación (!) al lado.
→ Haga clic con el botón derecho en la entrada con el signo de interrogación (?) o exclamación (!) y seleccione "Quitar". Reinicie el PC y conecte la cámara de nuevo. Para un PC con Windows 98SE, quite también el controlador de la cámara, reinicie el PC y vuelva a instalar ese controlador

Caso 7 En algunos programas de seguridad (Norton Anti Virus, V3, etc.), el ordenador quizá no reconozca la cámara como disco extraíble.
→ Detenga los programas de seguridad y conecte la cámara al ordenador. Consulte las instrucciones del programa de seguridad para saber cómo detener el programa.

Caso8 Se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador.
→ Cuando se conecta la cámara al puerto USB situado en la parte frontal del ordenador, éste quizá no la reconozca. Conecte la cámara al puerto USB situado en la parte posterior del ordenador.

■ Instale el códec como se enumera abajo.

※ Si la imagen en movimiento que grabó la cámara no se reproduce en el ordenador, la causa suele ser el códec instalado en el ordenador.

● Si no se ha instalado un códec para reproducir la imagen en movimiento
→ Instale el códec como se enumera abajo.

[Instalación de un códec para Windows]

1. Instalación del códed XviD
   1) Inserte el CD suministrado con la cámara.
   2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\XviD] y haga clic en el archivo XviD-1.1.2-01112006.exe

※ El códec XviD se distribuye conforme a la licencia pública general GNU y cualquiera puede copiar, distribuir y cambiar este códec. Esta licencia se aplica a cualquier programa u otro trabajo que contenga un aviso del propietario del copyright que indique que puede distribuirse en virtud de los términos de esta licencia pública general.
Para obtener información adicional, consulte los documentos de la licencia (http://www.gnu.org/copyleft/gpl.html).

[Instalación de un códec para Mac OS]

1) Visite el siguiente sitio para descargar el códec. (http://www.divx.com/divx/mac)
2) Haga clic en el botón [Free Download] situado en el lateral superior derecho de la página y aparecerá una ventana para descargar el códec DviX.
3) Seleccione el SO de Mac que utilice y haga clic en el botón [Download]. Guárdelo en una carpeta adecuada.
4) Ejecute el archivo descargado y se instalará el códec para reproducir la imagen en movimiento.

※ Si una imagen en movimiento no se reproduce en Mac OS, utilice un reproductor que admita el códec XviD (Mplayer).

● Si DirectX 9.0 o superior no se ha instalado
→ Instale DirectX 9.0 o superior

1) Inserte el CD suministrado con la cámara
2) Ejecute el Explorador de Windows, seleccione la carpeta [Unidad de CD-ROM:\ USB Driver\DirectX 9.0] y haga clic en el archivo DXSETUP.exe. Se instalará DirectX. Visite el siguiente sitio para descargar DirectX. http://www.microsoft.com/directx

● Si se detiene un ordenador (Windows 98SE) mientras éste y la cámara se conectan repetidamente
→ Si está encendido un ordenador (Windows 98SE) durante mucho tiempo y conecta la cámara repetidamente, quizá el ordenador no reconozca la cámara. En este caso, reinicie el ordenador.

● Si un ordenador conectado a la cámara deja de responder mientras se inicia Windows.
→ En este caso, desconecte el ordenador y la cámara y Windows se iniciará correctamente. Si el problema se repite continuamente, desactive Legacy USB Support y reinicie el ordenador. Legacy USB Support está en el menú de configuración de la BIOS. (El menú de configuración de la BIOS difiere según el fabricante del ordenador y algunos menús de BIOS no tienen Legacy USB Support) Si no puede cambiar el menú usted mismo, llame al fabricante del ordenador o al de la BIOS.

● Si no puede eliminarse la imagen en movimiento, no puede extraerse el disco extraíble o aparece un mensaje de error durante la transferencia de archivos.
→ Si instala sólo Digimax Master, a veces sucederán los problemas anteriormente mencionados.
- Cierre el programa Digimax Master haciendo clic en el icono Digimax Master en la barra de tareas
- Instale todos los programas de aplicación incluidos en el CD del software.

Eliminación correcta de este producto



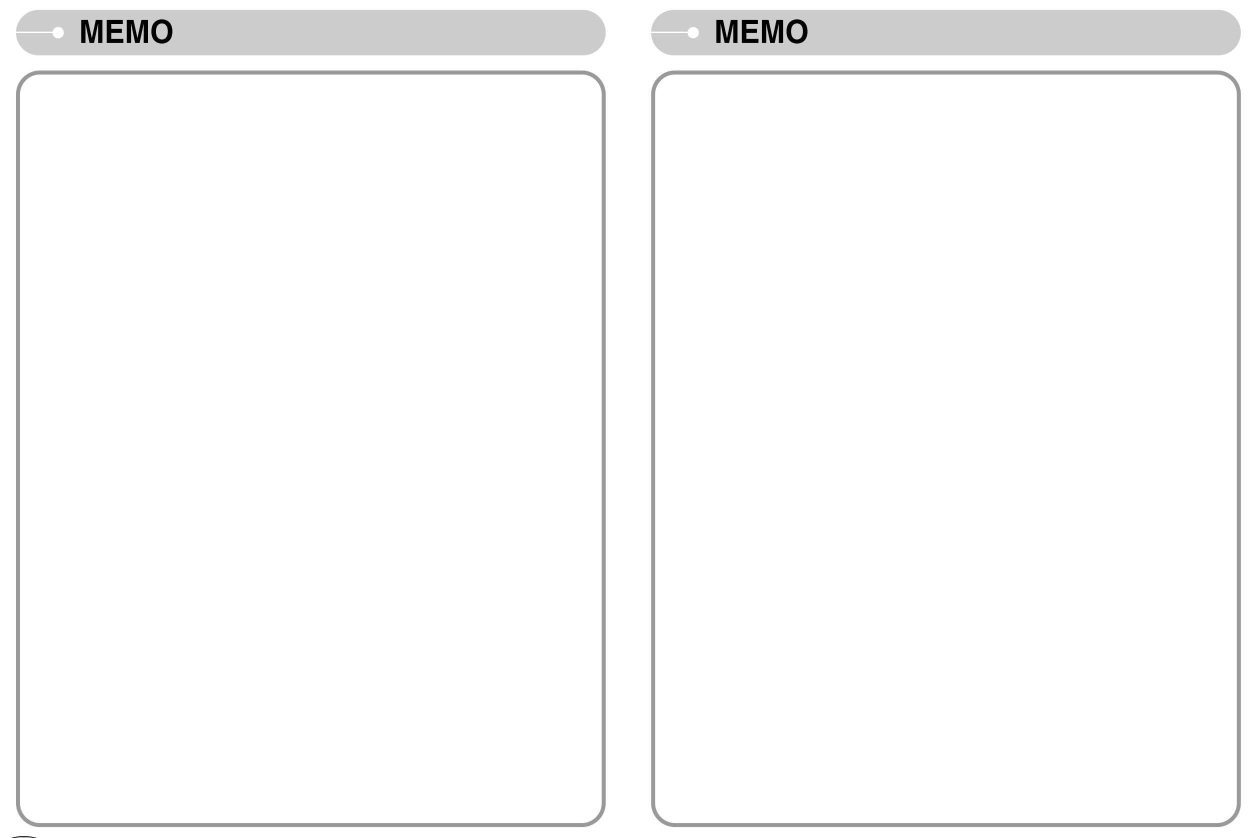

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

(Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y recíclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.



Samsung Techwin cuida el medio ambiente en todas las etapas de fabricación del producto para conservar el planeta y está emprendiendo varias acciones para ofrecer a los clientes productos más ecológicos.
La marca Eco representa la voluntad de Samsung Techwin de crear productos ecológicos e indica que el producto cumple la directiva EU RoHS.

MEMO


MEMO
MEMO



SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.
OPTICS & DIGITAL IMAGING DIVISION
145-3, SANGDAEWON 1-DONG, JUNGWONGU,
SUNGNAM-CITY, KYUNGKI-DO, KOREA
462-121
TEL : (82) 31-740-8086, 8088, 8090, 8092, 8099
FAX : (82) 31-740-8398
www.samsungcamera.com

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS AMERICA, INC.
HEADQUARTERS
40 SEAVIEW DRIVE, SECAUCUS,
NJ07094, U.S.A.
TEL : (1) 201-902-0347
FAX : (1) 201-902-9342
WESTERN REGIONAL OFFICE
18600 BROADWICK ST.,
RANCHO DOMINGUEZ, CA 90220, U.S.A.
TEL : (1) 310-900-5284/5285
FAX : (1) 310-537-1566
www.samsungcamerausa.com

SAMSUNG FRANCE S.A.S.
BP 51 TOUR MAINE MONTPARNASSE 33,
AV .DU MAINE 75755, PARIS CEDEX 15, FRANCE
HOTLINE PHOTO NUMÉRIQUE :
00 800 22 26 37 27(Numéro Vert-Appel Gratuit)
TEL : (33) 1-4279-2200
FAX : (33) 1-4320-4510
www.samsungphoto.fr

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS GMBH
AM KRONBERGER HANG 6
D-65824 SCHWALBACH/TS., GERMANY
TEL : 49 (0) 6196 66 53 03
FAX : 49 (0) 6196 66 53 66
www.samsungcamera.de

TIANJIN SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS CO., LTD
No.9 zhangheng Street. Micro-Electronic
Industrial Park Jingang Road Tianjin China.
POST CODE : 300385
TEL : (86) 22-2761-4599
FAX : (86) 22-2769-7558
www.samsungcamera.com.cn

SAMSUNG OPTO-ELECTRONICS UK LIMITED
SAMSUNG HOUSE 1000 HILLSWOOD DRIVE
HILLSWOOD BUSINESS PARK
CHERTSEY KT16 OPS U.K.
TEL : 00800 12263727
(free for calls from UK only)
UK Service Hotline : 01932455320
www.samsungcamera.co.uk

RUSSIA INFORMATION CENTER
SAMSUNG ELECTRONICS
117545 ST. DOROZHNAYA BUILDING 3,
KORPUS 6, ENTRANCE 2, MOSCOW, RUSSIA
TEL : (7) 495-363-1700
CALL FREE : (8) 800 200 0 400 (from Russia only)
www.samsungcamera.ru

Internet address - http : //www.samsungcamera.com



The CE Mark is a Directive conformity mark of the European Community (EC)

6806-3919